

گیرانه‌وهی

شوعبه

دانه‌ر

د. احمد ضيف الله عمر أبو سمهدانه

سه‌رپه‌شتیاری گشتی

شيخ نظام الدين یونس عزیز

سلسلة في القراءات القرآنية وعلوم القرآن

الدُّرَرُ الحُسْنَى

في القراءات العشر للقرآن

رواية
شعبية

عن عاصم الكوفي
من طريق الشاطبية

تقديم

د. عبد الرحمن يوسف الجمل
الشيخ : سعيد صالح زعيمة
الشيخ : جمال إبراهيم القرش

إعداد

خادم القرآن الكريم الدكتور:
أحمد ضيف الله أبو سهدانة
الجامع للقراءات العشر الصغرى والكبرى
والأربع الشواذ
عضو مشيخة المقارئ الفلسطينية

گیرانه‌وهی

شوعبه

دانه‌ر

د. احمد ضيف الله عمر أبو سمهدانه

سهرپه‌شتیاری گشتی

شيخ نظام الدين يونس عزيز

ژماره‌ی سپاردن
له هۆبه‌ی سپاردنی کتیب
له به‌ریوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتیب‌خانه گشتیه‌کان
له وه‌زاره‌تی روشنبیری و لاوان
226 له 30-1-2023
عیراق - هولیر

لیستی سهرپه رشتیاری ته رجه مه کردنی په رتووک

شیخ هیبت فخری القاضی

سهرپه رشتیاری گشتی

رېگه پېدراو له قیراناتی عه شره ی بچووک و گه وره و چوار شاده که
خاوه نی پروانامه ی ماسته ر له زانستی نیسلامی

یونس عثمان محمد امین

پیداچوونه وهی زمانه وانی و زانستی

رېگه پېدراو له قیراناتی عه شره ی بچووک
ماسته ر له زمانی عه رهبی

نه ندازیار زاهر مزاحم الشریده

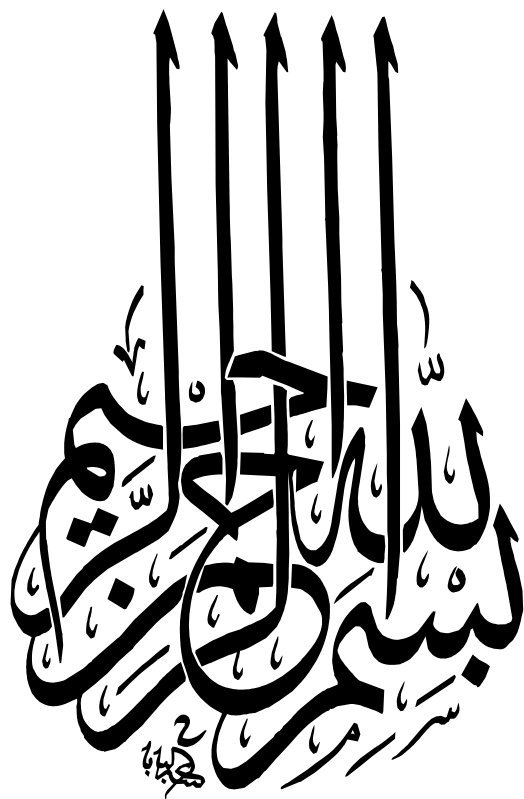
سهرپه رشتیاری چاپ

قوتابی له قیراناتی عه شره ی بچووک
ماسته ر له نه ندازیاری کومپیوته ر

ماموستا صفوان صالح أحمد

وه رگپر

ماموستای خویندنی نیسلامی
ماسته ر له زانستی نیسلامی



قَالَ تَعَالَى:

﴿ الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمْ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ ۖ

أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَمَن يَكْفُرْ بِهِ ۖ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

الْخَاسِرُونَ ﴿١٢١﴾ البقرة: ١٢١

له عوسمانی کوپی عه فانه وه (ﷺ) ئه فه رموی: پیغه مبه ری خوا فه رمویه تی:

(خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ)

(چاکترینتان ئه و که سانه ن که خو یان فی ری قورئان خو یندن ئه که ن و خه لکیش فی ر ده که ن)

پیش کشه به:

هه مو كه سيك كه مافي ههيه به سه رمه وه

دايك و باوكم و ماموستاكانم و شه يخه كانم

هه ر كه سي پيتيكي فير كردوم له قورئاني پيروز

بو خه لكي قورئان خوين ئه وانهي شوي نه به رزه كان و پله پيروزه كانيان به ده ست هي ناوه

بو ئه وانهي كه قورئان ده خوينن وفرمي سكي قورئان حويندنه كه له قورگيانه

ئه همه د

به ناوی خودای به خشندهی میهره بان پېشه کی به پینوسی د. عبدالرحمن الجمل

سوپاس وستایش بۆ په روه ردگاری جیهانیان، نه وهی که پښتای پیروزی ئیسلامی نیشان داوین، وچاکه ی نه وهی له گهل کردوین که باوه پری پی به خشیوین، وئیهمی تایبته مه ند کردووه به ناردنی قورنای پیروز، راسترین و چاکترین کتیبه له جوانی و به هیژیدا و چپړوکه کانی دووباره نه بیته وه، قورنای پیروز پروونکه روهی هه موو شتی که، هیدایه ت به خش و رهمه ته و مزگینیشه بۆ موسلمانان و چاکترین پښتای پیروز، درودو رهمه ت بۆ سهر نه و نیردراوهی که رهمه ت و به رکه ته بۆ هه موو جیهان، گه ووهو خوشه ویستمان موحه مه د (ﷺ)، ومیهره بانی برژی به سهر خانه واده و نه صاحب و شوین که وتوانی و نه وانه ی شوینیان که وتوون به چاکه تا پوژی دواپی.

به دلناییه وه خودای مه زن فرمانی کردووه به پرووکرده قورنای مه زن به خویندنه وه و له بهر کردن و تیگه یشتن و بیرلیکرده وه و کاریپکردنی له زور نایه ت له قورنای پیروز، یه کی که له و نایه تانه ده فهرمویت: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّن تَبُورَ﴾ ﴿٢٩﴾ فاطر: ٢٩

وهه روه ا پیغه مبه ری خوشه ویستمان (ﷺ) ناموزگاری کردوون که خومان فیری قورنای پیروز بکه ی و که سانی تریش فییر بکه ی، هه ر وه که نه فهرمویت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ)

په روه ردگاری پاک و بیگه رد خه لکانیکي ناماده کردووه له هه موو کات و سه رده میکدا، هاوکاری کردوون بۆ خزمه ت کردنی قورنای پیروز، تاوه کو به لیلی په روه ردگار بیته دی له پاراستنی په رتوکه که ی. ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ ﴿٩﴾ الحجر: ٩

ژیانی خوینیان تایبته کردووه بۆ خزمه ت کردنی قورنای پیروز، وهریان گرتووه، هه روه که چوون پیغه مبه ر (ﷺ) وهی گرتووه که سانی دواپی خوی فییر کردووه،

موسلمانانیش له هه موو سهرده میځدا قورنایان خویندووه به خویندنیکی پاراو وجوان هر وهك چوڼ دابه زیووه، پاشان پیمان گه شتووه به پاك و بیگه ردی دور له هه موو هه له و كه م و كورتیهك، به سهنه دیکی نه چپراو دهست به دهست تاوه كو دهگات به پیغه مبهری خوشه ویستمان (ﷺ).

به شیوهیه کی گشتی ولاتمان به تایبه تی گرنګیه کی زوری داوه به قورنای پیرۆز، به شیوهیه كه به هه زاره ها نه زبه رکاری (حافز) قورنایان تیډا هه لکه وتووه له هه ردووه په گهز به دهیه ها هه زار قورنایان تیډا هه لکه وتووه، سوپاس بو ټو خودایه ی خاوه نی هه موو فزل و چاکیه كه، وسوپاس بو ټو چاكو میهره بانیه ی له گه ل ټیمه كړدویه تی، خهريك بوون به قورنایان باشته له وده ی كه خه لکی له مولك و سامان كویده كه نه وه. سوپاس بو خودای گه وړه، خه لکی پېش برکی ده كن بو خزمه ت كړدنی قورنای پیرۆز، به مبه به سستی دهست كه وتنی خپرو پاداشت.

یه كيك له وانه برای خوشه ویست دكتور ټه حمده ضه یف الله سه مه دانه، دهستی كړدووه به ټاماده كړدنی زنجیره یه كه له كتیبی قپرائتی قورنای پیرۆز، تا بیخاته ژیر دهستی قوتابیانی زانسته کانی قورنای پیرۆز، ناوی ناوه (الدر الحسن) له ده خویندنه وده کانی قورنایان، تا به شی هه بیټ له گه ل هه موو ټو كه سانه ی كه گرنګی به قورنای پیرۆز ددهن و خه ریکی ټم کاره ن، ټاسان كړدنی فیربونی قپرائتی قورنای پیرۆز و شاره زاکړدنی كه سانی تر، من سهیری ټم کاره م كړد بو م دهر كه وت كه ماندوبونیکی زور پیرۆزی تیډا به کار هی ناوه، ده خویندنه وده کانی قورنایان له خو گرتووه به شیوهیه کی ټاسایی و ټاسان بو فیرخوازی، به وردبینی و جوان وهرگرتنی.

سهره تا دهستی كړدووه به باس كړدنی بنچینه کانی خویندنه وده ی قارینه كه، ټه وده ی كه مبه سته له باسه كه دا، دواتر دهستی كړدووه به وده ی كه جیاوازه و پیچه وانه ی قپرائته تی (حه فصه) و (فه رش)⁽¹⁾. و بنچینه کانیته تی، پیت پیت و وشه وشه، پاشان له به شی سیه هم دهستی كړدووه به باس كړدنی وشه کانی (فه رش) كه پیچه وانه ی خویندنه وده ی

(1) فه رش: زارواوهیه کی زانسته قپرائتی قورنانه، كه ټامازه دهكات به و ووشانه ی كه له

خویندنه وده یاندا جیاوازی هیه له نیوان قارینه كاندا. (وه رگی)

(حه فسه). په رتوکه که گشتگیره به ودهی که جیاوازی قارینه که له خو ده گریټ و فیڅخواز شته و ونېوه کانی خوۍ تیدا ده دوزیتنه وه.

داواکارم له په روه ردگار نه م بهرهمه سودی هه بیټ بو هه مووو خه لک به شیوه یه کی گشتی و خه لکی تایبه تمه ند به قورئانی پیروژ به تایبه تی، وپاداشتی برای به پریزمان کاک نه حمه د بده اته وه که هه ستاوه به م کاره چاکه به باشتړین شیوه و نه مه شی بو بکاته چاکه یه کی نه پراوه به و زانسته ی که خه لکی سودی لیببینی، وداواکارم خودای مهن چاکه یه کی پی ببه خشیت بو خزمه ت کردنی په رتوکی په روه ردگارو بلاو کردنه ودهی زانسته کانی قورئان تا بجیتنه ژیر نه م فهرموده ی پیغه مبه ر(ﷺ) که نه فهرمویت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ).

په روه ردگار نه م کاره مان لی وهر بگره و له پیزی چاکه کانماندا تواماری بکه، چونکه به پراستی تو په روه ردگاریگی زور بیسه رو زانایت، ته و به و په شیمانیمان لی وهر بگره و بیگومان تو په روه ردگاریگی زور ته و به وهر گرو میهره بان و دلوقانی، خودایه بمانگیره له نه صحابی قورئانی پیروژو نزیک له خوتت به تایبه ت، خودایه دلکی پاک و مه به سستیکی بی گهر دمان پی ببه خشه له گوفتارو کرده وده ا، خودایه کوتای ته مه نمان پر خیر بکه ی.

درو د پده حمه ت بو سهر پیشه و او خو شه ویست و پیغه مبه رمان (محمد) (ﷺ) و بو سهر خانه واده و یارانی به گشتی.

عبدالرحمن بن کوی یوسف الجمل⁽¹⁾

⁽¹⁾ دکتور: عبدالرحمن یوسف احمد الجمل، پیشه وای قورئان خویندانی فله ستین، له دایک بووی 1961ز، دانیشتووی نه سیرات له ناوه پراستی که رتی غه زه، ماموستای به ژداربو له ته فسیر و زانسته کانی قورئان و خویندنه وده کانی قورئان له کولیزې بنه ماکانی ناین له زانکوی ئیسلامی له غه زه، کاری کردووه و ده ماموستای یاریده در له کولیزې بنه ماکانی ناین، دواتر بوته عه میدی کولیزې ناوبراو، ئیستا کار ده کا و ده سهر وکی ده زکای قورئانی پیروژ و سونه له که رتی غه زه و سهر وکی فهرمانگه ی قپرائاتی سه نه ده کانی قورئانه، به پیز دکتور عبدالرحمن الجمل پیشیننه ی چاکه و مافی به سه رمانه وه هیه له دوی په روه ردگاری مهن له بلاو کردنه ودهی زانسته کانی قورئانی پیروژو جوان خویندنه وده ی له غه زه، چهنده په رتوکیکی بلاو کراوه ی هیه له قپرائاتی قورئان و سه نه ده کانی وهر گرتوه و ریگه پیدراوه له لایهن کو مه لیک به پیزو ماموستای گه وره وه، له وانه ی ماموستا و شیخی گه وره به پیز د. حلمی عبدالرؤف محمد عبدالقوی.

به ناوی خودای به خشندهی میهره بان پېشه کی به پینووسی شیخ: سعید زه عیمه

سوپاس بو په روه ردگاری جیهانیان، په حمهت و سه لام برژی به سهر چاترینی په یامبه ران و پېشه وای پرواداران، نه و که سهی که کتیبی کی به سهر دابه زیوه هیچ خواری و که م و کورتی تیدا نیه، نه له پېش و نه له دواوه.

سهیری نه م زنجیره پیروزم کرد که ناو نراوه به گه وه ره کانی قیرائاتی قورئان (الدرر الحسان) له ده خویندنه وه کانی قورئان، که دکتور نه حمه د ضعیف الله باوکی سه مهه دانه، بینیم پره له زانیاری ورد له ناوه پروکدا.

منیش داواکارم له یه زدان که سودی هه بی بو ئایینی ئیسلام و موسلمانان به وهی که دارپژراوه و نوسراوه ته وه له م زنجیره پیروزه دا.

دووباره سوپاس بو په روه ردگاری جیهانیان

نوسیننی شیخ:

(1) سعید صالح زعیمه

(1) شیخی پزیشک: سعید صالح مصطفی زعیمه، زانیایه کی لیکوله رو کار به جییه، یه کی که له زانیایانی خویندنه وه کانی قورئان له نه سکه نده ریه، پزیشکی جه راحه له نه زهر، له دایک بوی 1957ز، دهرچوی په یمانگای سه موحه یه، بو قیرائاتی قورئانی پروانامه ی بالای وهرگرتوه له ده خویندنه وه کانی بچوک و گه وره، شیکردنه وه و پروونکردنه وهی هیه له سهر ده قه کانی شیخ و زاناکان وهک شاطبی و ئین جه زری و جه مزوری، قورئانی پیروزی به ته وای خویندو ته وه به ده خویندنه وه کانی بچوک و گه وره به سهر زانا شیخ موحه ممه د عبدالحمید عبدالله خلیل، خاوه نی به رزترین پالپشته له جیهاندا له خویندنه وهی ده قیرائاته گه وره که، و شیخ سعید قورئانی خویندو ته وه به سهر زور شیخ دا که باس ده کری نزیکه ی چل پیاو و ئافرهت ده بن، هه مووی ریپیدانیان وهرگرتوه، بو نمونه که سی که به ناوی عبدالفتاح مه دکور، و هه روا شیخ سه منودی، و شیخ عه لی نحاس، و شیخ عه لی رحال، و دایکی سه عد، و مؤله تی له خویندنه وهی دهی بچوکی پیداوم به ناوی ماموستا تناظر النجولی، زور کتیبی هیه له زانستی خویندنه وه کاند او جگه له خویندنه وه کانیش،

به ناوی خودای به خشندهی میهره بان پیشه کی شیخ: جه مال القرش

سوپاس بۆ خودای تاک و ته نیا، درودو پر حمهت بۆ سهر گیانی ئەو کهسه ی که هیچ پیغه مبه ریک له دوا ی ئەو نایهت.

ئهم په رتوو کهم بیانی که ناو نراوه به (الدرر الحسان) له ده خویندنه وه کانی قورنای پیروژ، له نویسی شیخی ریژدار دکتور / ئەحمده ضهیف الله باوکی سه مهه دانه ، بینیم کتیبیک چاکه له دارشتن، شتیکی جوانی پیش کهش کردوه، سود به خشه له بابه ته کانیدا، ئاسانه له سهر زانست خوازان، تکاکارم له په روه ردار سودی بگینیت له هه موو کات و ساتیکدا، چونکه ته نها ئەو پشتیوان و به هیزه له سهر هه موو و شتیکیدا.
(والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته)

ووته ی شیخ:

(1) جه مال ی کوپی ئیبراهیم القرش

ههول و کوشش و ماندوبونیک زوری ئەنجام داوه له بلاوکردنه وهی زانستی قیرانات، له گهل ئەوهش زانستیک به فراوانی هیه له زانستی نهحو صهرف و تهفسیر و زانسته شه پریه کاندا.
(1) شیخ: جه مال ی کوپی ئیبراهیم ی کوپی موحه ممد القرش، له دایک بوی 1963ز، چهن ریگه پیډراویکی به دهست هیناوه له خویندن و خویندنه ودا، پروانامه ی زانکوی هیه له کولیز ئاداب و په روه رده بهشی زمانی عه ربه ی سالی 1987 ی زاینی، سه رپه رشتیار بووه له بهشی قورنای پیروژو زانسته کانی له بنکه ی یه کهم بۆ په رپیدانی په روه رده یی له ریاز، به ژداری له زور خول کردووه وهک لیها تویی و سه رپه رشتیاری کارا، کاری پراویژکاری کردووه سه روکی بهشی سه رپه رشتیاری په روه رده یی بووه له بهرپوه به رایه تی گشتی خانمانی پیشو له ولاتی سعودیا، وهه روه ها کاری کردوه وهک بهرپوه بهر بۆ کاروباری فیژکردن له قوتابخانه کانی ناوه راست له سالی 1427 ی کوچی تا وهکو سالی 1433 ی کوچی، به ژداری کردوه له پیش برکی نیو ده وله تی بۆ له بهر کردنی قورنای پیروژ له ولاتی کویت له سالی 1432 ک، و 1433 ک، چهن نوسراویکی خو ی هیه له (التدبر، التجوید، الوقف، العلوم التربویه، العقیده)

ژ	عربي	کوردی
1	حركة	جوله
2	ابدال	گوږین
3	بدل	له بری
4	سکون	زه نه دار
5	شدة	شه ده دار
6	ضمة	ضه مه دار
7	فتحة	فه ته دار
8	كسرة	که سره دار
9	لفظي	گوتراو
10	اضافة	دانه پال
11	وقف	وه ستان
12	وصل	نه وه ستان
13	قصر	کورت کردن
14	تحقيق	خویندنه وه
15	مد	دریژکردنه وه
16	التكبير	گوتنی (الله اکبر)
17	التحميد	گوتنی (الحمد لله)
18	التهليل	گوتنی (لا اله الا الله)
19	قصر	دریژکردنی دوو جوله
20	توسط	دریژکردنی چوار جوله
21	اشباع	دریژکردنی شه ش جوله
22	تسهيل	لا بردن یان ناسان خویندنه وه

به ناوی خدای به خشندهی میهره بان

پېشه کی :-

سوپاس بۆ ئه و خودایه ی قورئانی پیروزی کردو ته پوناکی بۆ خه لک تا ری نیشاندهری گومراو سهرلیشیواوان بیټ، وخه لکی له تاریکی نه زانی پزگار کردو وه به ره و پوناکی قورئانی پیروزی، ودهروونی پاک کردو ته وه و ده ری هیئاو ن له سهر گهر دانی و به ره و جوانترین و به رزترین پله و پایه ی بردوون.

ره حمه ت و میهره بانی برژی به سهر پېشه و مان، موحه ممه دی کوپی عبدالله (ﷺ)، ئه و که سه ی که ﴿أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيْلًا﴾ ی به سهر دابه زیوه.

به هو ی ئه م قورئانه پیروزه چلکی ئاره زوه کانی لابر دوه له گه ل پیسیه کان، هه ر به هو ی ئه م قورئانه پېشه وایه تی بۆ مرو فقه کان دروست کردو وه، بوون به نمونه له پو شاک ی هیزی باوه ردا، دروود له سهر خانه واده ی ئه م په یام به ره و ئه م هاوړیانی که چاکترین که س بوون، و دروود له سهر ئه و که سانه ش که شو ی ک وه ته ی رېبازی ئه وانن له پیا و چاکان و پاکان، ئه وانه ی قورئانی پیروزیان ئه ز به ر کرد و پار یز گاریان لی کرد، په ره و ردگار پاداشتی چاکه کانیانی داوه له دنیا و دواړو ژدا، په ره و ردگار چاکه کارانی خو ش ده ویت:

به دلنیا یه وه زانستی ته جوید و خو یندنه وه کانی قورئانی پیروزی له پېشینیه ی زانسته کانی تره له باس کردن و یادگه دا، و پیروزیترین شو ی و پیگه یان هیه ، چونکه په یوه ستن به فرموده ی په ره و ردگاری جیهانیان به شیوه یه که ئه و زانسته و ئه و زنجیره قورئانیانه پاداشتیکی زوری له سهره، پیغه مبه ر (ﷺ) ده فهرمو یت: (مَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتِ

من بیوتِ الله یُنَلَوْنَ کتابَ الله تعالی ، ویتدارسونه بینهم إلا نزلت علیهم السکینه ، وَعَشِيتَهُم الرحمة ، وَحَقَّتْهُم الملائكة ، وَذَكَرَهُمُ اللهُ فیمنِ عِنْدَهُ⁽¹⁾

دواى نه وهی فیړکردنی قورنای پیروزو شاره زابوون لیى، وبلاوکردنه وهی شیوهی خویندنه وهکى و گپړانه واکانى، نزیکت دهکاته وه له په روهردگارى جیهانیان، به پال پشتمی فهرموده ی پیغه مبه رمان (ﷺ) که نه فهرمویت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ)⁽²⁾. واتا: چاکترینتان نه و که سانهن که خوی فیړی قورنای دهکات و که سانی تریش فیړ دهکات.

له سهر وهلام دانه وهی پېشنازی هندی له هاوړپیان، ئیستخارهی په روهردگارم کرد، داواى کوّمهک و هاوکارى و پېنیشاندانی پشت نه ستوریم لی کرد، نه ویش دل و دهر وونمی نارام کرد له سهر نویسی نه م بابه ته ی نه م به شه دا، به هیواى نه وهی بتوانم بېم به شوین که وته ی پیغه مبه رکه م (ﷺ) دهستم پی کرد به داواى پال پشت و هاوکارى خودای گه وړه له سهر بلاوکردنه وهی نه م زنجیره قورنایه ی پاش نه وهی که سهر به رزو سهر فراز بووم به وهرگرتنی فیړبونی زانستی ده خویندنه وهکانی قورنای پیروژ خویندنه وهی بچووک و گه وړه و چوار جوړ خویندنه وه شازه کان (القراءات الشاذة) به پال پشتمی ماموستا به ریزه کان و له سهر دهستی شیخه به ریزه کانم، دهست پی دهکام له م پروه ی که هست به به رپرسیاره تی دهکام، نهک له پروی نه وهی که بلیم من شایه نی نه م کاره م.

نه و ریځایه ی گرتومه بهر له م زنجیره دا، بریتیه له زنجیره یهک له خویندنه وهکانی قورنای پیروژو زانسته کانی که ناوم ناوه (الدرر الحسان) له ده خویندنه وهکانی قورنای پیروژ، من نه م بابه ته م کوکردو ته وه له کتیبه کانی پېشو، و نه وهشی که وهرم گرتوه له ماموستا کانم، باسی نه و جیاوازیانه م کردو وه که راویه کان یان قارینه که پیچه وانه ی

⁽¹⁾ نه بو داوود، په رتووکى نویژ، باسی تفریع أبواب الوتر، باب فی ثواب قراءة القرآن، ژ 1455، لاپه ر 189.

⁽²⁾ بوخاری، له باسی خیرکم من تعلم القرآن و علمه، ژماره ی فهرموده 5027، لاپه ر 436.

پېشه و حه فصى کردووه، باسى يهك دهنگيم له نيوانياندا نه کردووه، مهگر كه ميك جار نه بى كه باسى يهك هل ويستيان نه كه م زياتر بو پروون كردنه وه و ته و او كهرى سوده كانه، هم پهرتوكه ي له ژير دهستى خوينه رى به ريزدايه كردومه به سى به ش، له به شى يه كه م : باسى بنچينه كانى خویندنه وهی پېشه وا نبي عهرى بسپرى به ريزبه ندى بابه ته كانيشيم پيك خستووه به پيى نه وهى كامه يان گرنگتره له وى تر، به پيى نه وهى زمونه ي كه هم بووه له وانه وتنه وهى قورنای پيروزدا.

له به شى دووم : به شيوه يه كى گشتى زياتر باسى بنچينه كان و (فهرش) م کردووه، به شيوه يه كى پيك و پيك باسم له وردودرشتى وشه كان کردووه، وهيچ جياوازي نيه له نيوان هم وشه ناكوكه له وشه كانى بنچينه يى بى ياخود (فهرش) بى، تاوه كو پيداويستيه كانى كه سى سهره تايى جى به جى بكات، هممه ش له ريگه ي دروست كردنى خشته يه كى سى ستونى به م شيويه:

ستونيكيان تايبه ته به پېشه و (حفص) ستون تايبه ته به پېشه و شوعبه و ستونيكيان تايبه ته به پروونكردنه وهى چوڼيه تى خویندنه كان، سه باره ت به به شى سييه مى هم پهرتوكه ليكچونيك هيه له گهل به شى پېشه خوى ته نها نه بى من كورتم كردو ته وه ته نها به به كارهيئانى وشه ي (فهرش) له گهل كه ميك زياده، تا نامانجه كان به دهست بينيت و ناسان بى بو نه وه كه سانه ي كه شاره زايان هيه له خویندنه وه كاندا له كاتى گه رانه ودا بو هم به شه، وبتوانى وشه كانى (فهرش) دهره ينى به شيويه كى خيرا بى كات كوشتن.

من ليړه دا باسى پېشه كيه كه ي (ئين مه ران) ي نه صفه هانيم کردووه خاوه نى كتيبى (المبسوط) له ده خویندنه وه كانى قورنای پيروز، تيايدا باس له كتيبكه ي خوى ده كان ده فهرمويت: (دهمه ویت پیتانی رابگه ینم كه من پولینم کردووه ته نها بو تيگه يشتن و بهرچاو پروونيه، بو نه وه كه سانه ي كه شاره زايى ته ووايان هيه له م بواره دا، و هونه رى ته وواى هيه له زانسته كان و ناكاره كاندا)

به مېشکم داهات که هه ندی بابه تی په روه رده یی تیکه لاو بکه م له م زنجیره پیروژدها،
 وهک مبه ستيک له وانه وتنه وه کانی خویندنه وهی قورنای پیروژ له زنجیره و
 دانیشتنه کانی قورنای و پیکه ی زنجیره کانی قورنای تایبته به خولی پېشه و شوعبه،
 وتوندو تولکردنی زنجیره کانی قورنای پیروژ تایبته به خولی ناوبراو، کاتی
 تاقیکردنه وه کان و گشت بابه ته کان ته و او نه بن به یه کتر په یوه ست نه کریږ، و جگه له
 کاری تری په روه رده یی که شار او نه لای هه مو و که سیکی تیگه یشتو، نه وانه ی باس
 کران هه مو و یان له چوارچیوهی ته و او بوندا له نیوان چوار چیوهی تیوری و لایه نی
 کرداری ده بیته یارمه تیدر بؤ ماموستا یان خویندر تا پشتی پی ببه ستي له کاتی
 فیړکردن و فیړبوونی نه م قیرانه یه.

دا واکارم له خدای مهن نه م زنجیره قورنایه م بؤ و لیبکات که مبه ستم ته نها رازی
 بوونی نه و بیټ و ته نها له پیناو نه و دا بیټ، تکام وایه لی م وهر بگریټ به باشتین شیوه،
 وپریزیکي گه ورو بی پایه نی بؤ دانی، سودی بؤ نوسره که ی و نه و که سانه شی که له
 ده ورو به ریدان هه بیټ، وهر وها سوده که ی بگینی به نه وهی داهاتو پشت به پشت،
 منیش بپاریزیت له بیړو که ی نابه جی، وپینوسیشم پزگار بکات له هه له، هه رکه سی
 که مته رخمیه کی بینی تیایدا یان هه له و که مو کورتیه کی تیایدا دوزیه وه تکای لی
 ده که م پوزشم بؤ بینیته وه و ناموزگاریم بکات و چاکي بکاته وه.

پیویسته نه و هه ش بلیم که نه م ماندوبونه ی من بؤ خزمه ت کردنی په رتو وکی خدای
 گه وره هه ر چه نده زه حمه تی تی دایه به لām له گه ل نه و هه شدا تام و چیژیکي تایبته ی خوی
 هه یه، هه ر چه نده نه زیه ت و ناخو شی تی دای دروست بیټ ناسان ده بیټ.

به رله وهی پینوسی پوون کردنه وه هه لگرم، به پیی فهرمو وده ی پیغه مبه ر(ﷺ) که
 ده فهرمویت: (من لا یَشْكُرُ اللهَ لا یَشْكُرُ النَّاسَ)⁽¹⁾

سو پاس و پیزانینم ناراسته ی هه مو و نه و که سانه ده که م که ها و کارو یارمه تیدهر م
 بوون، پاداشتی چاکه کارانیش ته نها چاکه یه.

⁽¹⁾ ترمژی، باسی (ما جاء فی الشکر لمن أحسن الیک)، ژ 6601، لاپه ره 383.

سوپاسیکی بی پایان و تایبته بۆ شه یخه کهم به پڕیز (سوله یمان ی باوکی عاذره) چاکه و مافی به سه رمدا ههیه، ئەو له تهرازوی ژیریدا پیش ده خریته، له سه ر پیداجونه وهی ئەم زنجیره باسه و راست کردنه وهی له پرووی زمانه وانیدا.

وهه روه ا سوپاسی برای به پڕیزم (عبدالسلام طباسی) ده کهم له سه ر پیداجونه وه و زیاده خستنه سه ر شیوه هونه ریه کهی له ده رچوون و پراختنی ئەم په رتووکه، و سوپاس بۆ شیخی به پڕیز (عبدالله جمال العرقان) له سه ر ئەم ماندوبونه و بوونی په یوه ندی به رده وام له گه ل مامۆستایان بۆ پیش کهش کردنی ئەم زنجیره پیروژه.

له کۆتاییدا سوپاسی هه موو ئەو که سانه ده کهم که سودیان پیم گه یاندوه به پرسته یه که، یان سودیان پیم گه یاندوه به ئامارزه یه که، یان منیان راست کردۆته وه له هه له، یارمه تیان داوم به نو سین، گه ر به موه ی سوپاس و پیزانینیان کورت بکه موه ته نها ده لیم ئەوه یان لامه که به نیاز پاکی بۆیان بپاړیمه وه.

خزمه تکاری قورنانی پیروژ

د. ئەحمەد ضیف الله عومر ئەبو سه مه مه دانه

پێگه پیدراوی ده قیرائاتی (خویندنه وه کانی) قورنانی پیروژ

بچوک و گه وره

و چوار جوره ده رچوه که له قیرائاتی قورنانی پیروژ

ده روازه په ك:--

سوپاست ده كه م له سهر وهرگرتنی ئەم په رتووكه، ئومید هوارم پالپشتت بی له بیروكه و زانیاری به سود، هاوکاریت بکات له سهر خویندنه وهی په رتووكی په روهردگار به شیوهیه کی راست و دروست.

ههروها ئومید هوارم - له پښه کی ئەو پوښته ئەلیکترونی هی داندراوه له سهره تای ئەم په رتووكه - دهوله مەندم بکهیت به تیپینه کانت، وئەم په راوه گرنگانه کی که من هه لوهسته یان له سهر ده كه م، ئەو دیرانه کی که من هیلم له ژیر داوه، هیچ شتیك له وه چاکتر نیه که نوسهر ببینی نوسراوه کی به جواترین شیوه نوسراوه، به تایبته ئەگەر نوسین و په رتوکه کی په یوه ست دار بیته به قورنای پیروژ، ئەوه زیاتر بایه کی پی دودات و د لنیایی له سهر ده بیته.

پیم باشه لیږده ئەوه بگوازمه وه که (عیماذ الاصفهانی)⁽¹⁾ باسی کردوه سهارهت به که متهر خه می و ماندوبونی مروژ، سهره پای گشت ههوله کانی، بۆ پوخت کردنی شته کان و راستکردنه وه یان و به دوا د اچونیان، ده فهرمویت: "من ئەبینم هه رکه سیك په رتوکیك بنوسیته له پوژی دواتر ده لی: ئەگەر له بری ئەمه ئەمه به کار بهینابوایه باشت بو، ئەگەر ئەوهی بۆ زیاد کرابوایه چاکتر بو، ئەگەر ئەوه پيش بخرابوایه گرنگتر بو، ئەگەر ئەوه لا بردرابوایه جواتر بو، ئەمهش گه وره ترین په نده، به لگی سلهماندنې ئەوهیه که نویسنی پرسته کانی مروژ که م و کورت و ناتواون" ئین قهیمی جوزی، د.ت، بهرگی 1، لا په ره 2).

داواکارم له بهریت کاتیکت هه بیته بگه پیتته وه بۆ مالپه پری فهیس بوک: به ناوی (الدرر الحسان في القراءات العشر للقرآن، یان مالپه پری که سی من)، چونکه من

⁽¹⁾ اره تی نویسنی ئەدبیات ی به ناوبانگ عیماذ ئەصفهانی، پاشان به ناوی عیماذ بلاووته وه، له م بارهیه وه سهیری: عبدالله ی کوپی عبدالرحمن ی به سام بکه: کتیبه کی به ناوی (توضیح الاحکام من البلوغ المرام) مه که کی پیروژ، نویسنه کی الاسدی، چ 5، بهرگی 1، 2003 ز، لا په ره 3.

د مه ویت هندی شتی باش و دستکاری و نمونه و سرچاوه دی تر دابنیم که به راستی سودیان بۆ تو دبیّت له دوايیدا.

له نویسی نه پرتوکه دا شیوازیکی تایبه تم به کار هیناوه - پاش داوای یارمه تی و پال پستی له پروهردگار - لیړه دا به کورتی باسی ده که م بهم شیوه دی خواره وه:

1. نویسی نایه ته کانی قورنای پیروژ به وینه ی عوسمانی.

2. نویسی فهرموده کانی پیغمبر (ﷺ) به سهر و ژیره وه به نویسیکی جیا له نویسه کانی تر، مه به ست له م کارهش بۆ گهره یی و پیروزی فهرموده ی پیغمبره (ﷺ).

3. له کاتی نویسی نایه ته کانی قورنای پیروژ باسی ناوی سوږه ته که و ژماره ی نایه ته که م کردووه، راسته و خو له دواي نایه ته که م داناوه تا نویسه کان زوړو تیکه لاو نه بیّت.

4. پیناسه ی زار او ده کانم کردووه به پیی توانا.

5. پونکردنه وده واتای هندی وشه ی نادیار له پراویژدا .

6. پیناسه ی هندی که سایه تی که ناویان هاتووه له م پرتوکه دا.

7. من پیداگروم - به پیی توانا - له بیرکردنه وه ه لوهسته له وهرگرتنی هر باب ته یکیان بریاریک له سهر دیارده یه ک، له بهر نه وه پوچوون له فهرمانیک که په یوهندی به قورنای پیروژه وه هیه نه وه ده خوازیّت که به دوا داچونی بۆ بکهیت و لیی وردبیته وه جوان تیږا بمینیّت، نه وهش به یارمه تی پروهردگار و چاکه ی نه وه به سهرمه وه، له گه ل کورتی کات و دووری ریگادا.

8. له کاتی وهرگرتنی دهقیک وهکو خو، دهقه کهم خستوته نیوان دوو کهوانه دهقی "
"له گهل ئه وهش ئامازهم به سهرچاوه کهی کردووه له ناوهړوکه کهیدا.

9. ئه گهر وهرگرتنی دهقه کان به واکه ی بو، واکا کاتی گه پرایه وه بو خودی دهقه که
بینیت به دست کاریه وه باس کرابو ئه وه وشه ی {سهرکه} م بو به کاره ی ناوه
ئامازهم شم پی کردووه که سهرچاوه کهی بهم شیوه یه، ئه م شیوازه به کار دینم له کاتی
به ناوبانگ بوونی دهقه که یان دیار نه بوونی خاوه ن و ته که، ئه گهر له نیوان وشه کاند
ئه م خالانم دانا (....)، ئه مه واکا به شیک له و ته کان نادیاره و پیویست به باس
کردنی نیه به لکو ده بیټ پوخت بکریټ، یان سود له باس کردنی نیه.

10. له کاتی وهرگرتنی دهقیک و خستنه رسته یه که بو ناو دوو کهوانه له کاتی
نوسیندا، ئه مه مانای ئه وه ده گه یینیت که ئاگادار به ئه وهی نیوان کهوانه کانه و ته ی
خو مه، نه که و ته ی وهرگیراو.

11. ههر وشه یه که پیویستی به سهر و ژیر هه بیټ سهر و ژیر دارم کردووه تا تیکه لاو
نه بیټ له کاتی دهر پیرنا.

12. ناوهړو کم بو سهرچاوه کان داناوه - که ئه وهش زور یارمه تی دهر م بو بو ئه م
په رتوکه - کوکراوه یه و یه که له دوا ی یه که دامناوه به پیی ریزه بندی پیته کانی زمانی
عه ربه ی، و ناوهړو کم داناوه بو بابه ته کانی ناو په رتوکه که له کو تایی کتیه که دا.

13. دانانی ژماره و نیشانه کانی خال بهندی وهکو: نیشانه کانی پرسیار هتد.... بو
پوونکردنه وهی دهقه کان ئه مهش به مه بهستی جیا کردنه وه یه تی.

14. گه پراومه ته وه سهر به شیکی زور له سهر چاوه و ماسته ر نامه ی زانکویی و بابه تی ترو مالپه په ئینته رنیتیه کان، وگه پراومه ته وه بۆ ديه ها سهر چاوه ی تر به لام به کارم نه هیناوه چونکه له گهل بابه تی من زور تیکی نه کردو ته وه.

15. زوربه ی جار نه وه دهقه ی که وهرمگرتووه ئاماژم به سهر چاوه که ی نه کردووه. تا ژیرنوسه کان زور نه بیټ، ومن ئاره زوی کورت کراوه ده که م و زیاتر ماندوبوونه که م بۆ شتی گرنگتر به کار دینم، له کوټای کتیبه که دا باسم کردووه، له ناوه پوکی سارچاوه کان نه وهی که زور سودم لی بینیه له برکه زانستیه که دا.

16. له کوټای: کاتیک بینیم به رفراوانیه که هیه له بنچینه و برکه کانی ئهم کتیبه دا و گشتگیریه کهیدا، دلنیا بووم برکه کانی دریژه ده کیشت، بینیم پیویسته نه و بابه تانه ی پروون و ئاشکران کورت که مه وه له سهر نه وانی تر، مه به ست له م کوششه ئاسایی کردنی بابه ته دریژه کان بوو.



نهم ریگایه ی به کارم هیڼاوه بو وشه ی فەرش

به پيی توانا هه ولمداو ه پابه ندېم به به کار هیڼانی نویسینی رسمی عوسمانی له نویسینی وشه کانی فەرشد.

✓ نه گهر وشه یه کهم به ردهایی به کار هیڼا، واته مه به ستم پیی له کاتی و دستان و نه و دستانه (وقفاً - ووصلاً)

✓ (أ) ناماژیه به ئاسانکردنی هه مزه، نه گهر نویسینی پیته هه مزه که له سهر شیوهی ئه لیف بو، وهک: [ءَأَعَجَمِيَّ].

✓ (و) ناماژیه به ئاسانکردنی هه مزه، نه گهر نویسینی هه مزه که له سهر شیوهی (و) بو، وهک: [أَوْبَيْتُكُمْ].

✓ (ن) ناماژیه به ئاسانکردنی هه مزه، نه گهر نویسینی هه مزه که له سهر شیوهی به رزکردنه وهی دهنگ بیټ (نه پره)، وهک: [أُثْمَةً].

✓ (•) ناماژیه به ئاسانکردنی هه مزه، نه گهر نویسینی هه مزه که له ریزی پیته کانی تر نوسرا بیټ، وهک: [أَمَّاكَ].

✓ (س) نهم نیشانه یه له سهر بیټ، واتا خویندنه وهی نهم پیته به پیټی (س) ده بیټ، وهک: [الصَّرَاطُ].

✓ (ه) نهم نیشانه یه له سهر بیټ، واتا و دستان به پیټی (ه) ی زه نه دار، وهک: [فِيمُ] [فِيْمَه].

✓ (ت) نهم نیشانه یه له سهر پیټ، واتا گوړینی پیټی (ت) ی له سهر و دستانو، به پیټی (ه) وهک:

[رَحْمَتٌ] [رَحْمَه].

✓ (۱) ئەم نیشانه یه ئەگەر له پال جولە ی تەنۆین بوو، بەلگه یه له سەر ضەممە دارکردنی پیتی نونی تەنۆین، بەمەبهستی پزگار بوون له گەشتنه دوو پیتی زەندهاری ضەممە، وهك: [بِرَحْمَةٍ أَدْخُلُوا] [بِرَحْمَتِنْدَخْلُوا].

✓ (۲) ئەم نیشانه یه ئەگەر له پال جولە ی تەنۆین بوو، بەلگه یه له سەر کهسره دارکردنی پیتی نونی تەنۆین بەمەبهستی پزگار بوون له گەشتنه دوو پیتی زەندهاری کهسره، وهك: [أَحَدٌ ٱللَّهُ أَكْبَرُ].

✓ (۳) ئەم نیشانه یه ئەگەر کهوته ژیر پیت، بەلگه یه له سەر بوونی ئیماله^(۱)، وهك: [مَجْرَهَا].

✓ ئەگەر ناوی راوی (گیره وده که) م نه بردبوو، واته هەردوو راویه که یهك خویندنه وده یان ههیه، واته جیاوازیه که تهنه له سەر شوعبه به راویه کانی وه.

✓ له بهشی یه کهم له وشه کانی فهرش کورت کردنه ودهم کردووه له سەر ناو هیانی پیتی (م) ی کو، زۆربه ی جار دوو باره م نه کردو ته وه له بهشه کانی تر، ئەوهش به هوی زۆر به کارهاتنی له قورنای پیروژدا، ناوهیانییم له هەندیک جار له گەل یاسای تر باس کردووه له هه مان وشه.

✓ بهشی سییه م تایبەت کردووه تهنه به وشه کانی فهرش، له گەل ئاشکرا کردنیکی کورت، ده رباره ی پیتی (ه) ی کینایه^(۲)، وپیتی (م) ی کو، له گەل وهستان به پیتی (ه) له بری پیتی (ت) ی می، وگەشتنه دوو پیتی زه نه بهیه کترو ئەوانه ی هاووینه ی ئەوهن که باس مان کرد، له م به شه دا باس م نه کردووه، تا درێژ نه بیته وه، ئەوهشی زانیاری زیاتری ده ویت بگه رێته وه بۆ بهشی دووهم، زۆر به درێژی باس کراوه.

(۱) ئیماله (الاماله) واته خویندنه وده ی ئەلیف و یائدا هاو شیوه ی (ی) ی کوردی لی دیت، وهکو: (مَجْرَهَا)

(مه جرها) (مه جریها)

(۲) کنایه: درکه - دوو نیازی - به لام لی ره دا مه بهستی پیی راناوی لکاوه (ضمیر متصل).

گرنگترین تایبه تمه ندییهکانی ئەم پەرتووکه

1. پەرتووکه که له ژێر دهستتدا دهبیئت تا چیژ وهرگری له خویندنه وهی پەرتووکی پەروەردگار، به خیرایی دهتگه ینیی به زانستی خویندنه وهکانی قورنایی پیروژ، نه خوشیت بۆ دیاری دهکات، چاره سه ریشته بۆ ده دۆزیته وه، و بۆچوونه په سنده که شته پی ده به خشیت.
2. نمونهی کرداریت بۆ ریک دهخات له گه له نمونهی ژیری و گریمانهیی، تا خویننه ریکی کاراو به توانات لی دروست بکات بتوانی گه پان و تیرامان بکهیت.
3. به وردی شیکردنه وهو کردنه وهی گری کویرهکانی زۆریک له بابته ته ئالۆزو تیکه لاوه کانت بۆ دهکات، دواتر چاره سه ریکی زانستی گونجاو بۆ هه ر یه که له کیشه کان دهکات.
4. ئەم پەرتووکه کیشه و چاره سه ری زۆریک له بابته ته تایبه ته بچوکه کانت دهخاته ژیر دهست، دریزه پیدهره تا بابته ته گه وره ئالۆزیه کانت پیشان دهدات.
5. نمونه و به لگهی زۆر ورد هه لبرژێردراون تا بیرۆکه ی بابته ته کان به ته وای پیته بگات.
6. له ناوه پۆکدا کۆکه ره وهی گرنگترین بۆچون و ئەو بابته تانه یه که له پەرتووکهکانی تری په یوه ست به م بواره.
7. ساده و ئاسان کردنی زانیاریه کان به پیی توانا.

8. به کارهینانی نیشانه و ئاماژه دی دیاری کراو له جیاوازییه فهرشییه کان (الخلافت)،
 بو خویندنه دیاری کردنی وینا کردنی ئهم جیاوازییانه ، باسی ئهم نیشانه و ئاماژه م
 کردووه له بهشی نویسنی وشه کانی فهرش.

9. ئهم پهرتووکه جیاکراوته وه به بهشیك له پرس و گرفته گرنگه کانی، وهك -
 په یوه ندی نیوان پیته کان - بو ئهو که سانه ی که سهیری زانستی ته جوید و
 خویندنه وه کان ده که ن تا ده رکی پی بکه ن، وپییناشنابن.

10. پهرتووکه که دابهش کراوه به سهر سی به شدا، تا ئاسان بیت بو خویندنه ی به ریز و
 خیرا بگات به زانیاریه کان، له پېشه کیه که ش ئاماژه به م به شه دراوه.



مه به ست له خویندنی قیرائاتی قورنای پیروژ له حله قاتی قورنای

مه به سته گشتیه کان که پیویسته له سهر ماموستای فیړخوای بیخاته ژیر دهستی
قوتابی بو کار پیکردن:

زور به جوانی و به وردی خویندنه وهی قورنای پیروژ نه نجام بدات هر وهك چوڼ
دابه زیوه بو سهر پیغه مبه (ﷺ).

1. هه لویستی خوئی دهریری که نامادهیه که سیکی خیر خواز بیټ له سهر فهرموده
پیغه مبه (ﷺ) که ده فهرمویت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ).

2. هه ول و کوشش بدات بو به ده ست هیانی پاداشت و چاکه، به دانیشن له بازنه
زانست خوازاندا.

3. پیداکری بکات له سهر به دست هیانی په زامه ندی په روه ردگار به جی به جی کردنی
فهرمانی خودا که ده فهرمویت: ﴿وَرِثِلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيْلًا﴾.

4. په یوه ندی دروست بکات له نیوان ملکه چی و بیرکردنه وه له کاتی نویژدا.

5. به روبومی زمانه وانی دهنگی و زیره کی و لیها تویی په ره پی بدات، نه وانه ی که
په یوه ندیان به دهر پینه وه هه یه.

6. به قولی پوچوونی هه بیټ بو خوشه ویستی قورنای و قیرائاتی قورنای موه واتیر و
دلی لای خه لکی قورنای بیټ و شانازی به م نازناوه بکات.

7. خوشه ویستی له پیناو خودادا بچینیت و گیانی برایه تی هه بیټ له بهر فهرموده ی پیغه مبهه (ﷺ) که ده فهرمویت: (سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمْ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ...) .
8. ههول و کوښش بدات بو به ده ست هیانی باوه پر به خو بوون چونکه فیری یاسای ژیانی ده کات.
9. نهو په پری توانای خو ی به گه پر بخت تا بیټ به ماموستایه کی قورئانی بو منالی موسلمانان، (زه کاتی زانستی).
10. گرنگی خویندنه وه کانی قیراناتی قورئانی دهر بخت، وپیگه یان به هیز بکات له نایندا.
11. چاندنی به هیز کردنی تواناکانی له سهر نه زبه رکردن و جیبه جی کردنی کی درست.
12. خو ی رابیټیت له سهر پرک خویندنه وهی پوه کانی خویندنه وهی قورئان، وهک پرک خستن و سه روژیرکردن و دورکه وتنه وه له تیکه لاوکردن.

په پړه وې خولې قورنایان تایبته به خولې پېشه واه شوعبه

- ئەم په رتوکه بۆ سودبه خشین به تۆ دارپژراوه، بیربکه ره وه به رده واه له گهلت داییت له ماوه وې ئەم خوله دا.
- سه رچاوه وې سه ره کی ئەم خوله ئەم په رتوکه یه که نه وهش تایبته به خویندنه وده پېشه واه شوعبه.
- ئاماده کردنی فهرش و وشه کانی شوعبه له سه ر موصحه فی تایبته به هه موو قوتا بییه ک.
- تاقیکردنه وده وې چالاکی به شیوه یه کی به رده واه له کوتای هه موو و باه تیک.
- ئەم خوله له تویه و بۆ تۆشه، ئیمهش به به شداری چالاکانه وې ئیوه خوشحالین.
- بۆچونت به لآمانه وه گرنگه، رهزیلی نه کهیت بۆ دهربرینی پېشنیازه کانت بۆ په ره پیدانی ئەم په رتوکه، یان بۆ پېش خستنی په پړه وې ئەم خوله.

ریکاره کانی بازنه وې قورنایان تایبته به پېشه واه شوعبه

- نه هاتن بۆ ماوه وې سی جار به بی هۆ سزاکی دهرکردنه.
- وته وې لاوه کی که په یوه ندی نه بیته به باه ته کانه وه قه ده غه یه.
- قسه کردن به موبایل له کاتی وانه دا قه ده غه یه.

پېشه واک عاصم

عاصم ی کورې ئه بی نجودی ئه سدی مولای⁽¹⁾ کوفی، نازناوی ئه بوبه کر، گوتراوه ئه بو عمر، ناوی باوکی به هده له یه، ده هه بی ده فهرمویت: به هده له باوکیه تی له سهر بوچوونی راست، ئین الجزری ده فهرمویت: به هده له ناوی دایه کیه تی نه ک باوک، به لام ده هه بی وه لامی داوه ته وه که ئه م وته یه بی بنه مایه.

عاصم تابعیه کی به ناوبانگ بووه و شیخی قورانه کان بووه له شاری کوفه، یه کی که بووه له حوت قارینه که، خه که له شوینان هاتوون بو خرمه تی، له ئه وه وه کو تایي به شیخی قاریئن هاتووه له کوفه له دواي شیخی خوی ئه بی عه بدورحماني سوله می، په وان بیژي و وردبینی و جوان خویندنه وهی قورناني تیدا کو بویته وه، که سیکی باوه پیکراو و ردبین و راستگو بو.

ئه م فهرمودانه ی گیراویه تیه وه له شه ش کیتابه که ی فهرموده دا هاتووه، وله په رتوکی صه حیخی بوخاری و موسلیم دا هاتووه، ده ربارهی پله و پایه ی پېشه واک عاصم له زانستی فهرموده دا، پېشه واک ئه حمه دی کورې حه نبل ده فهرمویت: که سیکی چاک و باوه پیکراو بوو، به لام ئه عمه ش له و زیاتر فهرموده ی له بهر بوو، یه حیای کورې مو عین و نه سائی ده فهرموون: عاصم هیچ تی بینی له سهر نیه، ئه بو زورعه ی رازی ده فهرمویت: عاصم باوه پیکراو بوو، و ئه بو حاته می رازی ده فهرمویت: پیگه ی عاصم لای من

(1) مولی: ئه م وشه یه به واتای نیسبه ته بو شارکه / واته: له م شاره ژیاوه، به هو ی بوونی یه کی که له م

سی په یوه ندیه:

- 1- ولاء الرق: واته که سی که بنده ی که سی که بی و نازادی کرد بی و.
- 2- ولاء الحلف: واته که سی که هاو په یمانی که سیکی تر بی و.
- 3- ولاء اسلامه: که سی که موسلمان بی و له سهر دهستی نه و.

پراستگوييه، وه فهرموده دی لی وهرگیراوه گهر به ته نه نه یگیرایته وه (صالح الحدیث)، به لām له فهرموده ناسان نه بووه.

له دایک بوونی:

عاصم له سهرده می موعاویه ی کوړی ئه بی سوفیان (په زای خودای لیبت) له دایک بووه، ئه وانه ی باسی میژوی پېشه و عاصمی کوفیان کردووه باسی بهرواری سالی له دایک بونیان نه کردووه، به لām ئه وه ئاشکرایه که پېشه و عاصم له شاری کوفه له دایک بووه، وله کوفه گه وره بووه وله کوفه ش کوچی دواپی کردووه، پېشه و شاطبی له هونراوه ی خوی باسی کردووه [حرز الأمانی ووجه التهانى] وئامازده ی به وه داوه که پېشه و عاصم له شاری کوفه نیشته جیبووه.

شیخه کانی:

قپرائه تی وهرگرتووه، وخویشی خویندویه تیه وه له لای ئه بی عه بدو پرچمانی سوله می و زهړی کوړی حوبیش و ئه بی عه مر سه عدی کوړی ئیلیاس ی شه یبانی و که سانی تردا، وئبو عه مر ئه وده ی باس کرا له سهر دهمی پیغمبه ر بووه به لām به خزمه تی نه گه یشتووه.

قپرائه تی له عبدالله ی کوړی مه سعود وهرگرتووه - په زای خودای له سهر بیټ - عاصم به خزمه ت هندی له صه حابه ی پیغمبه ر گه یشتووه و قپرائه تی لیان وهرگرتووه، هه ربویه عاصم به تابعی بچوک ئه ژمارده کریټ.

وهه روه ها قپرائه تی وهرگرتووه له:

حارسی کوړی حه سانی به کری زه هلی - په زای خودای له سهر بیټ - وئبو په مسه ریفاعه ی کوړی یه ثریبی ته میمی - په زای خودای له سهر بیټ - وه اوړییه تیانی کردووه له وهرگرتنی فهرموده، دهر باره ی وهرگرتنی فهرموده له ئه بی په مته ئه ویهان له موسنه دی پېشه و ئه حمه دی کوړی حه نبه ل دا هیه، سه باره ت به وهرگرتنی فهرموده ی له حارث ئه وه له په رتوکی ئه بی عوبه ید قاسمی کوړی سه لام دا هاتووه، ئه وهنده به سه بو پېشه و عاصم که عه طائی کوړی په باح و ئه با صالحی سه مان فهرموده یان لی گیراوتووه، ئه وودوانه به شیخی ئه و ئه ژمارده کریټ.

قوتابیه کانی عاصم

خه لکيکی زور زانستی قپرائتیاں لیگراوته وده یهک له وانه حه فص ی کوپری سوله یمان و ضحاکي کوپری مه یمون و ئیبانی کوپری ته غلوب و سوله یمانی کوپری مه پرانی ئه عمه ش و موفه ضلی کوپری موحه ممه دی ضه بی و حه مادی کوپری شوعه یب و نه عیمی کوپری مه یسره.

وهه روا ئه بو عه مری کوپری عه لائی به صپری زور پیتی قورنای له عاصم گېړاوت وده، به هه مان شیوه خه لیلی کوپری ئه حمه دی فه پراهی دی و سوفیانی ئه وری و سوفیانی کوپری عوینه و حه مادی کوپری زهیدو حه مزه ی زهییات و کهسانی تر که ژماره یان زوره.

ئه بوبه کری کوپری عیاش ده فهرمویت: عاصم به منی گوت: هیچ کهس پیتیکی به سهر من نه خویند و ته وده ته نها عه بدورحمانی سوله می نه بیټ، وعه بدورپرحمان له لای پېشه واه علی - پرزای خودای له سهر بیټ - خویند و ته وده، عاصم ده فهرمویت: کاتی له لای عه بدورپرحمان ده گه پامه وده به سهر زه پری کوپری حوبه ییش ده مخویندنه وده، زه پ که سیك بوو له لای عبدالله ی کوپری مه سعودی خویندبو - پرزای خودایان لیبیټ - ئه بوبه کری عیاش ده فهرمویت: به عاصیم گووت موتمانته به خوت هیه به شیوه (وجهین) قپرائته ت له کهس وهرگرت وده؟ فهرموی به لی.

عاصم باسی کرد وده که هیچ سهرپیچی ئه با عه بدورپرحمانی نه کرد وده، واته: ئه بو عه بدورپرحمانی سوله می، له هیچ شتیك له قپرائته تدا وئه بوا عه بدورپرحمانیش سهرپیچی پېشه واه علی نه کرد وده له هیچ شتیك له قپرائته تدا، ئه حمه دی کوپری یونس ده گېړیته وده له ئه بی به کری کوپری عیاش ئه و ده فهرمویت: هه مو قپرائتی عاصم هه مان قپرائتی ئه بی عه بدورپرحمانه ته نها یهک پیت نه بیټ.

ئه حمه دی کوړی عبدالله ی به جای ده فهرموئ: «عاصم ی کوړی به هده له خاوه ن سوننه و قپرائته، به پېشه واه دده ندریټ له قورنماندا باوه پپیکراوترین کهسه له گیرانه وده دا، نه بو حاته م ده فهرموئ: عاصم شوینی مومانه یه.

عاصم که سیکی ره وانبیژو دنگ خوش بو، به لکو دنگ خوشترین کهس بو له خویندنه وده ی قورنماندا له ناو خه لك، له گهل نه وده شدا که سیکی زور ره وشت بهرز بو، کاتی نویژی ده کرد زور جوان ده چه ماوه له کرنوش بردندا وهك دار ده چه مایه وه، له پوژانی جومه عدا له مزگه وت ده مایه وه تا نویژی عهصر، که سیکی خوا په رست بو زور نویژی ده کرد، هه رکاتیک کاریکی هه بوايه که چاوی به مزگه وت ده که وت یه کسه ر سهردانی ده کردو ده یه فهرمو پیداویسته یه کانمان ناپروا به لام نویژه کانمان ده روا.

ئه بوبه کری کوړی عه یاش ده فهرموئ: بیژمار گوی بیستی وته ی نه بو ئیسحاقی سه بیعی بوم که ده یه فهرمو: کهسم نه بینویه باشتربیت له عاصمی کوړی نه بو نه جود بو جوان خویندنه وده ی قورنمانی پیرو.

ئه بوبه کری کوړی عه یاش ده یه فهرمو: عاصم بومی باس کرد وتی دوو سال نه خوش که وتم کاتی که چاکبومه وه دهستم کرد به قورنمان خویندن هیچ پیتیکم هه له نه کرد له کاتی خویندنه وده دا.

ئه بوبه کری کوړی عه یاش ده فهرموئ: نه عه مهش و عاصم نابینا بوون، جاریک که سیک هات دهستی عاصمی گرتبو زور به خراپی که وت به لام عاصم هیچی پی نه گوت و هیچ خوی لی توپه نه کرد.

شوریکی کوړی عبدالله ی قاضی ده فهرموئ: عاصم خاوه نی دريژکردنه وه و هه مزه و قپرائته تی توند بو.

ئه حمه دی کوړی عبدالله ی عه جلی ده فهرموئ: عاصمی کوړی به هده له خاوه نی سوننه تی پیغه مبهرو خویندنه وده ی قورنمان بوو، به پېشه واه ی خوینه رانی قورنمان نه ژمارده کریټ، که هات بو شاری به صره قاریټترین کهس بو له ناو خه لك له و کاتدا.

عبدالله ی کورپى نه حمه دى کورپى حه نېهل ده فهرمویت: پرسىارم له باوكم كرد دهرباره دى عاصمى کورپى به ده ده له، فهرموى: پياويكى چاك و باوهر پيكرابوو، پرسيم كام خویندنه وده لا خوشه ويستره؟ فهرموى: خویندنه وده خه لکى شارى مه دينه، نه گهر نه بو نه وه خویندنه وده عاصم، وپرسىارم له باوكم كرد دهرباره دى نه بى حمه دى کورپى نه بى سوله يمان و عاصم، فهرموى: خویندنه وده عاصم لام خوشه ويستره، عاصم خاوه ن قورثانه و حمه ماد خاوه ن فيقهه، له گهل نه وده كه عاصم زانستىكى ته واورى هه بو به قپرائات و شاره زايى ته واوريشى هه بو له زانستى نه حو له ناو خه لکى كوفه دا.

نه بوبه كرى كورپى عه ياش ده فهرمویت: عاصم كه سيكى نه حوى بو ره وانبیژ بو كاتى قسه دى ده كرد، و ته كانی به ناو بانگ بو، وهروها ده يفهرمو: عاصم زمان پاراوترين كه س بوو له ناو خه لکى، له پيښه وده خه لك بو له زانستدا به ناو بانگ بوو به خوپاريژى.

يه حياى كورپى ئاده م ده فهرمویت: حه سه نى كورپى صالح بومان ده گپريته وه ده فهرمویت: كه سم نه بينيوه له عاصم ره وانبیژتر بیټ، كاتيك قسه ده كات خه ريكه ئيره يى پى ببه ن له ره وانبیژيدا. له پله وپريژى عاصم له ناو تابيعيه كان نه وه بو كاتيك ده گه رايه وه له سه فهر نه بو وائيل — شه قيقى كورپى سه له مه — ده ستنى ماچ ده كرد.

نه بوبه كرى عه ياش ده فهرمویت: سهر دانی عاصم كرد له سهر مهرگ دابو له هوش خوى نه ما كاتى هاته وه هوش نه م نايه ته دى خویندنه وه: ﴿ثُمَّ رُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ﴾، [نه نعم: 62]. به شيويه كه ده يخويندنه وه هه ر وه له ناو نويزدابیټ زور جوان ته جویدی پيته كانی ده كرد.

کوچی دواي پېشه واه عاصم

پېشه واه عاصم - په حمه تي خوداي له سه رييت - له سالي سهدو بيست و حه وتي کوچي وده فاتي کردووه، پاي جياواز هيه له سه ر شويني وده فاتي، زوربه ي بوچونه کان ده لين له شاري کوفه وده فاتي کردووه، نه هوازي ده فاهرموييت: له شاري سه ماوه له ولاتي سوريا وده فاتي کردووه و هه ر له وييش نيژراوه.

به ناوبانگترين نه و که سانه ي ليان گيراوته واه

به ناوبانگترين نه و که سانه ي له عاصميان گيراوته واه شوعبه ي کوري عياش و حه فصي کوري سوله يمانه، نه و دووانه ش راسته وخو ليان وهرگرتووه.

شوعبه ي کوري عياش

نه بوبه کر شوعبه ي کوري عياشي کوري سالمی حه ناطي نه سدي نه هشه لي کوفي يه، پېشه واهي که گه وره بووه، زانايه ک بووه کاري به زانستي خوي کردووه، پراوبوچونه کاني به لگه بووه، گه وره زاناي فاهرموده بووه، له سالي نه وهت و پينجي کوچي له دايک بووه.

شوعبه ده يفه رمو: هه رکه سيک گومان ببات که قورناني پيروژ دروستکراوه خودايه، نه وه لاي نيمه بي باوه رو له نايين ده رچووه و دوژمني په روه رداره، نه له لاي داده نيشين و نه ناخاوتني له گه لدا ده که ين.

سىّ جار قورئانی به سهر عاصم خویندو ته وه، ده یفه رمو: من لای عاصم فیّری قورئان بووم وهک فیّربونی مندالیک له ماموستاکه ی خوئی، زور به من ماندو بو هیچ خویندنه وهیه کم لا په سند نه بو ته نه خویندنه وهی عاصم نه بیّت، وهروها ده یفه رمو: پینج نایهت پینج نایهت فیّری قورئان بوم لای عاصم لای که سی تر فیّر نه بووم و به سهر که سی ترم نه خویندو ته وه، سىّ سال لای مامه وه له کاتی گه رماو سهر ماو باراندا، تا وای لیّهات شهرم له خه لکی مزگه وتی بهی کاهیل ده کرده وه، هروها قورئانی خویندو ته وه به سهر عطائی کوپی سائب و نه سله می مینقه ری دا.

نه بو یوسف یه عقوبی کوپی خلیفه نه عمه ش و یه حیای کوپی موحه ممه دی عه لیمی و سه هلی کوپی شوعه یب و عه بدو په حمانی کوپی نه بی حه ماد و عوړه دی کوپی موحه ممه دی نه سدی قورئانیان خویندو وه له لای.

گېړانه وهی وشه جیوازه کان به بیستن و بهی به سهر خویندنه وه که هه ری که له مانه ی خواره وهن:

ئیسحاقى کوپی عیسا و ئیسحاقى کوپی یوسف ی نه زرهق و نه حمه دی کوپی جه برو عه لی کوپی حه مزه ی که سائی و یه حیای کوپی ئاده م و عه بدو لجهاری ی کوپی موحه ممه دی عه طاردی و که سانی تر.

جاریکیان عاصم پیّی فهرمو کاتیک گوی بیستی خویندنه وهی بوو: سوپاسی خوا ده که م کاتیک هاتی بو لای هیچت نه ده زانی ئیستا جوان ده خوینیته وه، نه بو به کرى عیاش له ولامدا پیّی فهرمو من له فیّرگه ی خویندن و نویسنی مندا لان (الکتاب) ده رچووم هاتم بو خزمهت جه نابت.

له وته کانی عاصم ده باره ی نه بو به کرى: نه بو به کرى پیشتان نه که وتوو به زور نویژکردن و پوژيگرتن به لام به شتيک پیشتان که وتوو که له سینگی داهیه، هروها ده فهرمویت: ده ست به زانست کردن ئاسانه به لام خو یه کلا کرده وه بو خودا نه مه یان قورسه، وده فهرمویت: که مترین سودی بی دهنگی پاریزراویده و نه وندت به سه له بی دهنگیه که ت

که ده حه سه یتنه وه و بچوکتین زیانی ناخاوتن به ناو بانگبوونه نه وه ندهش به سه که توشی کیښهت ده کات.

ئین موباره که ده فهرمویت: که سم نه بینووه نزیکت له فهرموده وه که نه بوبه کری کوپی عه یاش.

یه عقوبی کوپی شه یبه دهر باره ی شوعبه ده فهرمویت: نه بوبه کری به چاکه خواز ناسرابو شاره زایی هه بو له فیه و زانستی خه بهر.

نه حمه دی کوپی حه نبل ده فهرمویت: شوعبه که سیکی راستگوو باوهر پیکراو بو خاوه ن چاکه و خویندنه وهی قورنایان بو، و ده یفه رمو یه حیای کوپی سه عید به خراب باسی

نه بوبه کری نه ده کرد واته: شوعبه، و نه گهر که سیکی ش له لای به خراپه ناوی شوعبه ی بېر دبوایه رهنگی تیک ده چوو.

عبدالله ی کوپی نه حمه دی کوپی حه نبل ده فهرمویت: باو کم به منی گوت نه بوبه کری کوپی عه یاشم بین له شاری کوفه له پوژنی هه یینی ده هات بو مزگوت له سهر پشستی گویدریژیک بو له سهر پشستی گویدریژه که دابه زی دواتر هات بو لای دینگه یه که له دینگه کانی مزگوت، به رده وام و هستا بو نوژی ده کرد دواتر کراسه که ی له سهر دهستی لاکه و ت بینیم ته نها پیست بو له سهر نیسقانی، سهرم سوپما چوون به و لاوازیه ی توانی نه وه نده له سهر قاچه کانی بوه ستیت.

یه کی که له هه لویستانه ی که ده بیته به لکه له سهر راستگووی و راستگووی و دلسوزی نه و، هارونی ره شید شوعبه ی هی نابو له شاری کوفه و وه کیعی کوپی جه پاحی ری نیشاندهری بو ده کرد تا له ره شیدی نزی که کرده وه پی و ت: پوژانی سهرده می به نی ئومیه ت بین له گه ل پوژانی سهرده می ئیمه له لای تو کامه یان چاک بوون؟ له ولا ما فهرمو ی: نه وانه ی رابردو باشتربوون بو خه لک، به لام ئیوه باشتن بو نویژکردن، ره شید

جیې هیشت و شهش هزار دیناری پی به خشی، وسی هزار دیناریشی به وده کیع به خشی.

سوفیانی کوږی عویینه ده فهرمویت: نه بوبه کری کوږی عیاش به منی وت: دونیام له خه ودا بیینی وهك ئافره تیکی به ته مهنی ناشرین بو.

ده ربارهی پیگهی گیرانه وه و فهرموده دا: نه بوبه کری کوږی عیاش ریوایهت ده کات له حه بیبی کوږی نه بی ثابت و عاصمی کوږی نه بی نه جود و نه بی ئیسحاقی سه بیعی و ئیسماعیلی سهدی و عبدالله ی کوږی عومه یرو نه عمهش و سوله یمانی کوږی مه ران و که سانی تر.

و که سانیکی زور له ویان گیراوت هوه، له وانه: عبدالله ی کوږی موبارهك و نه بو داودی طالیزی و نه حمه دی کوږی حه نبل و عهلی کوږی موحه ممه دی طه نافیسی و یه حیای کوږی مو عین و وه کیعی کوږی جه راح و ئیسحاقی کوږی راهه ویه و نه بوبه کری کوږی نه بی شه بیه و نه حمه دی کوږی عه بدولجه باری عوتاردی و حه سهنی کوږی عه رده فه، جگه له وانهش هی تریش هه ن.

بوخاری و ئصحابی سونهن فهرموده یان لیگیراوت هوه ته نها کیشه یان له سهر متمانه بوونی هیه به لام له گهل نه وه شدا کوږه نگی هیه له سهر متمانه بوونی و به که سیکی ضبط له قپرائاتا نه ژمارکراوه.

نه بو حاتم ده فهرمویت: نه بوبه کرو شوریک له نه زبه رکردندا یه کسانن، ته نها نه وه نه بیته که نه بوبه کر نوسراوه کانی باوه پیکراوتره، ئیبن و نه بی حاتم ده فهرمویت: به باو کمم وت: نه بوبه کری کوږی عیاش یان عبدالله ی کوږی بشری په قی له ولا مده فهرموی: نه بوبه کری باوه پیکراوتره و له به رکردنی باشته ر.

یه زیدی کوږی هارون ده فهرمویت: نه بوبه کر که سیکی چاک و باش بو، زیاتر له 40 دانه سال نه نیشکی نه دا له سهر زهوی، یه حیای کوږی مو عین ده فهرمویت: 50 ساله نه بوبه کر رایه خی رانه خستوه، ده گیرنه وه که نه بوبه کر نزیکه ی 40 سال دانیشته وه خه تمی قورنایان کردوه له هه مو شه وو پوژیکدا.

کاتې له سهره مهرگ دابوو خوشکه کهی دهستی به گریان کرد، نه ویش پیی فرمو: بوجی ده گریټ؟ سهیری نه و گوښه یه بکه هه ژده هه زار جار قورناني تیدا خه تم کردووه.

کوچی دوايي شوعبه

شوعبه کوچی دوايي کردووه - په حمه تی خودای لیبت - له جه مادی یه که م سالی سهد و نه وهد و سیی کوچی له ته مهنی 69 سالیدا، دواي نه ودهی سالانیکی زوری به پیکرد ته نها نه و نه بیت له خویندنه وده وده ستا بهر له کوچ کردنی بواو ههوت سال.

پاوی دووه می عاصم

پاوی دووه می عاصم هه فصی کوپی سوله یمانه، ناوی ته وای هه فصی کوپی سوله یمانی کوپی موغیره ی کوپی نه بی داودی نه سدی کوفیه، نازناوی نه بو عومه په، له سالی نه وتی کوچی له دایک بووه، قپرائاتی به خویندنه وده به سهر د خویندنه وده له عاصمی کوفی وهرگرتووه، هه فص زپ کوری عاصم بووه - واته: کوپی خیزانی بوو له پیایکی تر - له شاری به غدا نیشته جیبو هه له ویش خویندی دواتر چو بواو شاری مه که، له نریکه وده له ویش له لای خویندی هه بویه به زانترین کهس نه ژمارده گریټ به خویندنه وده ی عاصم.

همری کوپی صه باح و عوبه یدی کوپی صه باح و قه واس و هه ندی که سی تریش قورنانيان له هه فص وهرگرتووه.

له هه فص ده گیرنه وده که فرمویه تی: به عاصم وت: نه بو به کری (شوعبه) سه ریچیم ده کات له خویندنه وده عاصم فرموی: بهم شیوه ده خوینمه وده که نه بو عه بدوپه حمانی سوله می به سهرمی دا خویندنه وده که نه ویش له هلی کوپی نه بی

طالبی و هرگرتووه (په زای خوی لیبت) و به سهر ئه بو به کر ده خوینمه و به خویندنه و ده زړی کورپی حوبه یش که له عبدالله ی کورپی مه سعود و هرگرتووه (په زای خوی لیبت).

پیشه و ئین مواهید ده فهرمویت: له نیوان حه فص و ئه بو به کر پینج سهدو بیست حرف⁽¹⁾. جیاواز هیه که ئه وانی پی ناسراوته و ده.

کوچی دواپی حه فص

حه فص - په حمه تی خوی لیبت - کوچی دواپی کردووه له سالی سهدو هه شتای کوچی.

پیشه و شاطبی ده فهرمویت⁽²⁾:

فَأَمَّا أَبُو بَكْرٍ وَعَاصِمٌ اسْمُهُ فَشُعْبَةُ رَأُوِيهِ الْمُبَرِّزُ أَفْضَلَا
وَذَاكَ ابْنُ عِيَّاشٍ أَبُو بَكْرٍ الرِّضَا وَحَفْصٌ وَبِإِلْتِقَانِ كَانَ
مُفْضَلَا

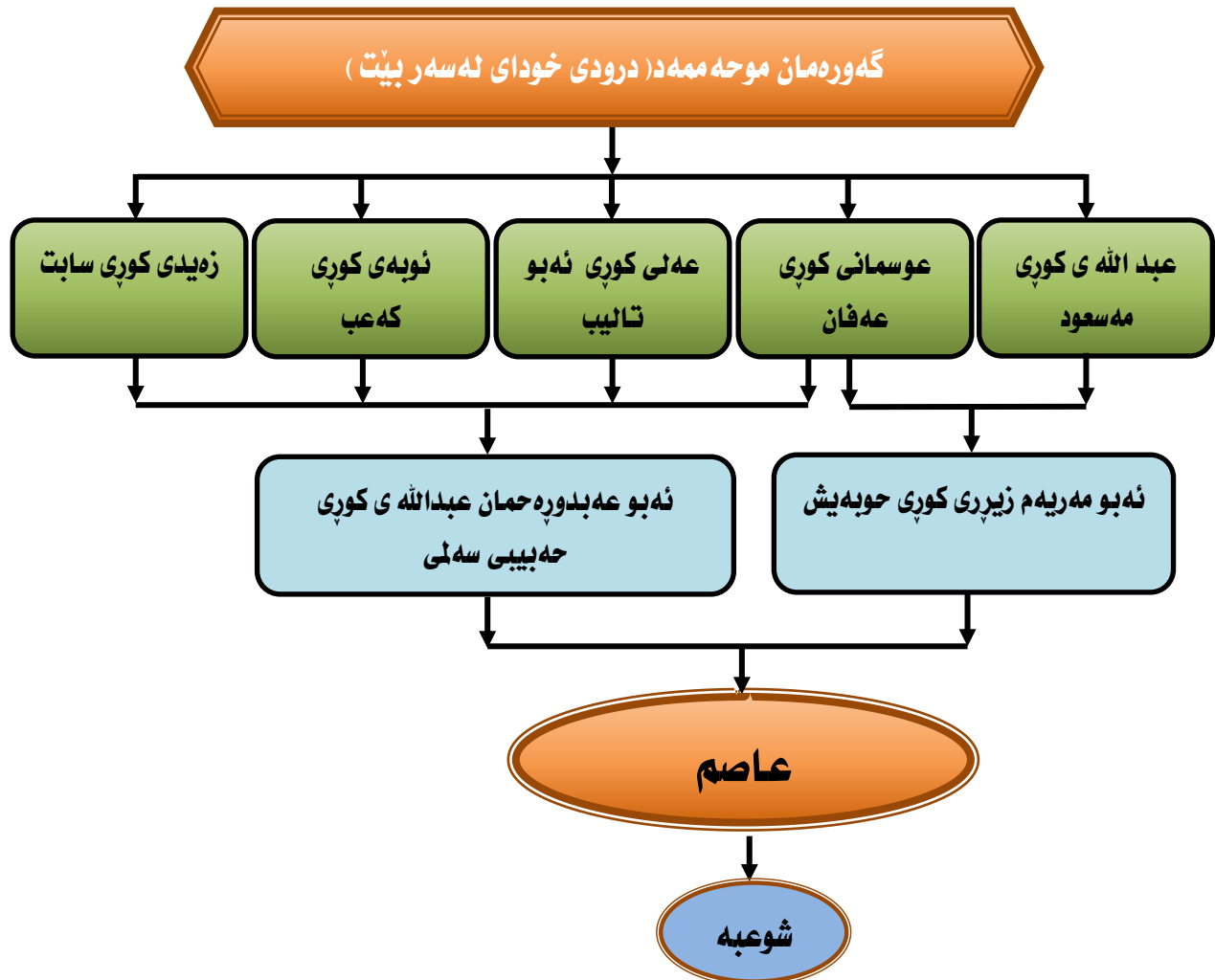
(1) حرف: واته ئه شپوه خویندنه و ده جیاوازانه ی که له زمانی عه ره بی هیه.

(2) حرز الأمانی ووجه التهانى، له دیری 35 و 36 دا ئه هونراوه هاتووه.

نيسنادی ریوايه تی شوعبه

پاوی شوعبه به سهر عاصمی دا خویندو ته وه، وبه سهر ئه بی مهربم زیږی کوږی
حوبه یش و سه عدی کوږی ئیلیاسی شه یبانی، وههروها زیږی کوږی حوبه یش له
عوسمانی کوږی عه فان و عبدالله ی کوږی مه سعود هه وانهش هه ردوکیان له پیغه مبهریان
وه رگرتووه (ﷺ).

سهنه دی ریوايه تی شوعبه



رېځای شوعبه له قیرائاتادا

پروایه تی شوعبه به دوو رېځا هاتووه:

➤ **رېځای یه کهم:** رېځای ئه بی زه کریا یه حیای کوږی ئاده می موصلحی.

➤ **رېځای دووهم:** رېځای یه حیای عولیمی.

ورېځای پشت پی به ستر او له م په رتوکه بریتیه له رېځای ئه بی زه کریا یه حیای کوږی
ئاده می موصلحی ئه وده ی که له رېځه ی شاطبی هاتووه.

بنچینه ی گیرانه وهی شوعبه

✓ **أصول:** کویه تاکه که ی (أصل) له، له زمانی عه پره بیدا به و بناغه و بنچینه ده گوتريټ که شتی له سهر بونیداد دندریت.

أصول (بنچینه کان) له پرووی زار او ده دا: هه موو حوکمیکی گشتی ده گریټه وه که بچه سپیت له سهر ئه و شتانه ی مهرجی حوکمه که ی لی بیټه دی، یان مه به ست له ئوصول و اتا ئه و یاسا گشتیانه ده گریټه وه که دو باره ده بنه وه، وهك (مد) دریژکړدنه وه (قصر) کورت کړدنه وه (فتح) کړدنه وه (اماله) و اتا لار کړدنه وه، وئوه وهی به وانه ده چیت.

✓ **الفرش:** له زمانی عه پره بیدا و اتا راخستن و بلاو کړدنه وه.

الفرش: له زار او ده دا بریتیه له و بریاره ی تایبه ته به هندی وشه ی قورئانی که رای جیاوازی له سهره له نیوان قورائه کانی خویندنی قورئان له گهل به هیژکړدنی هه موو خویندنه وه کان بو خاوه نه که ی وهك: ﴿مَلِكٍ يَوْمَ الدِّينِ﴾.

له خویندنه وهی عاصم و کیسائی و یه عقوب و خه له فی عاشردا وشه ی ﴿مَلِكٍ﴾ ئه لیف جیگیرکراوه له دوا ی پیتی (م)، به لام جگه له ئه وان وهك: نافع و ئین که ئیر و ئه بو عه مرو ئین عامرو حه مزه و ئه بو جه عفر ئه لیفه که لاده بن، و اتا به بی ئه لیف ده یخویننه وه، به م شیوه یه: (مَلِك).

هه ر وشه یه ک خولانه وهی که م بیت له نیوان قیرائاته کاند او بوچونی جیاوازی له سهر بیت، ئه وه پییده گوتريټ فهرش، چونکه که باس کراوه له شوینی خوی له سوړه ته کاند او به پیی ریزبه ندی قورئان، ئه وه وهك رایه خراویکی لیڈیت که راخرا بیټ.

هه نديک فهرش هه يه که ده کړيت حوکمه که ي گشتگير بکړيت، وه کو زه نه دار کړدنی
 پيتي (د) له وشه ي (الْقُدْس) لای ئين که ئير، به پېچه وانه وه هه نديک بنچينه مان هه يه که
 ناکړيت حوکميان گشتگير بکړيت، هر وه که له هه نديک شوين له (ي) ي دانه پال و زياده،
 يان وه که نه و وشانه ي که له بابه تي هه مزه کاند ا باس ده کړيت وجگه له مانه ش، نه م
 ناوانه ش له هر يه که له وان به هو ي زور به کاره ينانيانه وه يه.



بابه تی (هائی) کینایه

هوئی ناوانانی به هائی کینایه چونکه ناسناوکی وهرگرتووه نه ویش به کارهاتنیه تی بو کهسی سی یه می تاکی نیړ، وپیشی دهگوتريټ هائی جیناو(الضمير)، له زاروده قوپړانه کان ناسراوه به هائی زیاده، که به واتای کهسی سی یه می تاکی نیړ دیت. که دهلین هائی زائیده مه به ستمان هائی بنچینه نیه، واتا هائی نه صلی ناگریته وه، وهک: ﴿لَیْنٌ لَّمْ تَنْتَه یَنْوُحْ﴾، [شوعه را: 116].

قوپړانه کان که گوتمان واتای کهسی سی یه می تاکی نیړ، نه وه ناگریته وه هائی که بو تاکی می به کارهاتیټ، وهک: ﴿إِلَیْهَا﴾، نه ودهش ناگریته وه که بو دووانه (مثنی) وهک: ﴿عَلَيْهِمَا﴾، یان نه ودهی بو کو به کارهاتووه به په ها، وهک: ﴿إِلَیْهِمْ، إِلَیْهِنَّ﴾.

هائی کینایه به ناو(اسم) ده لکیټ، وهک: ﴿أَجَلِهَ﴾ به کار(فعل) ده لکیټ، وهک: ﴿یُعَلِّمُهُ﴾ به پیټ(حرف) ده لکیټ، وهک: ﴿إِلَیْهِ﴾.

هائی کینایه له بنچینه دا ضه ممه داره، وهک: ﴿لَهُ﴾ ته نها نه گهر له پېشیدا که سره بوو یان پیټی(ی) بو نه وکات که سره دار ده بیټ له بهر هوکار.

هائی کینایه ضه ممه دار ده بیټ، له بهر کارکردن به بنچینه ی خوئی، وهک له پړیوایه تی حه فصدا هاتووه له: ﴿وَمَا أُنْسِنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ﴾، [که هف: 63] و ﴿بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ﴾، [فه تح: 10].

ههروهک پېشه واهمه به شیوه دهیوینیته وه: ﴿لَا هَلْهُ أَمْكُؤُ﴾، [طه: 10] و [قه صه ص: 29].

هائی کینایه چەند باریکی ههیه:

هائی کینایه له قورنانی پیروژ چوار باری ههیه، ئەوانیش بریتین له:

1. بکهوێته نیوان دوو زهننه دار، واته: پېش و پاشی ساکین بیټ، وهك: {فِيهِ الْقُرْآنُ- وَءَاتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ- ءَاتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكُ}.

2. پېشی جووله و پاشی زهننه بیټ، وهك: {قَوْلُهُ الْحَقُّ- لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ- رَبِّهِ الْأَعْلَى}. قاریئه کان یهك دهنگن له سهر ئه وهی كه نابیت لهو دوو باره دا هائی کینایه به صیله بخویندریته وه، تا دوو زهننه بهیه كه وه كو نه بیته وه⁽¹⁾.

3. پېش هائه كه زهننه دار بیټ و پاشی جووله، وهك: {وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ خُدُوهُ فَاعْتَلَوْهُ إِلَى سَوَاءٍ الْجَحِيمِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ} □. كو دهنگی قاریئه کان له سهر ئه وهیه كه هائی کینایه لهم باره دا به صیله ناخویندریته وه، ته نها ئه وه نه بیټ كه جیاکراوته وه.

4. بکهوێته نیوان دوو جووله دار، وهك: ﴿فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ﴾ □. لهم باره دا هه موو قاریئه کان پیتی (ه) یان لکاندوو به پیتی (و) ی گوتراو (لفظی) ئه گهر ضه ممه دار بوو، ولکاندویانه به پیتی (ی) ی گوتراو ئه گهر كه سره دار بوو، ته نها له هه ندی باری تایبته نه بیټ.

⁽¹⁾ ته نها شوینیک نه بیټ، به ززی خویندویه تیه وه له ئیبن کثیر كه هائی کینایه ی به پیتی (و) ی لکاندوو به پیتی (ت) ی دواى هائه كه شی شه ده دار کردوو، وهك (تَلَهَّى)، له ﴿فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى﴾، [عه به سه: 10].

حوکمی

هائی کینایه لای پېشه و شوعبه

جیاوازیه کان کورت کراونه ته وه له نیوان شوعبه و حه فص له بابه تی هائی کینایه له خالانه ی خواره وه:

أ- پېشه و شوعبه هائی کینایه به زه ننه ده خوینیتته وه بی صیله له پینچ وشه دا: □ □

1- نایه تی: {يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ}، [نالی عیمران: 75] بهیه که وه، بهم شیوهیه: □

[يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ].

2- نایه تی: {نُؤْتِيهِ مِنْهَا}، [نالی عیمران: 145] و [شوری: 20] بهم شیوهیه: □

[نُؤْتِيهِ مِنْهَا].

3- نایه تی: {نُؤَلِّهِ مَا تَوَلَّى وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ}، [نیساء: 115] بهم شیوهیه: □

[نُؤَلِّهِ مَا تَوَلَّى].

4- نایه تی: {وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ}، [نیساء: 115] بهم شیوهیه: □ [وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ].

5- نایه تی: {وَيَتَّقْهُ فَاُولَٰئِكَ}، [نور: 52] به زه ننه دارکردنی پیتی (ه) بی صیله،

له گهل تیبینی نه وهی که راوی شوعبه به که سره دارکردنی پیتی (ق)

ده خوینیتته وه لهم بابه ته به هه مان شیوه، وه: {وَيَتَّقْهُ فَاُولَٰئِكَ}.

ب- پیښه وا شوعبه هائی کینایه به کسره ده خوینیتته وه بی صیله له سی وشه دا: □

1- نایه تی: {وَمَا أُنْسِنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ}، [کهف: 63] بهم شیوهیه: □

[وَمَا أُنْسِنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ].

2- نایه تی: {وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا}، [فوقان: 69] بهم شیوهیه: [فِيهِ مُهَانًا]. □

3- نایه تی: {وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ ٱللَّهُ}، [فتح: 10] بهم شیوهیه: [وَمَنْ

أَوْفَىٰ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ ٱللَّهُ]، لاوازکردنی پیتی (ل) دهرده که ویت له وشه ی الله،

چونکه که سره ی له پیښدا هاتوه. □

ت- پیښه وا شوعبه هائی کینایه به کسره ده خوینیتته وه به صیله له سی وشه دا: □

1- نایه تی: ﴿وَإِنْ لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ﴾، [مائیده: 67]، بهم شیوهیه: ﴿رِسَالَتِهِ﴾⁽¹⁾.

2- نایه تی: {ٱللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ}، [نعمان: 124]، بهم شیوهیه: [رِسَالَتِهِ]⁽²⁾.

3- نایه تی: ﴿مِّن لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرُ﴾، [کهف: 2]⁽³⁾ بهم شیوهیه: ﴿مِّن لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرُ﴾.

⁽¹⁾ شوعبه هم شویننه ی خویندوته وه به کو، واته: که سره دارکردنی پیتی (ت) و (ه) و زیاده کردنی ئه لیف له دوا ی پیتی (ل) له سهر نه وه دروست ده بیت که سره دارکردنی هائی کینایه به هو ی که سره دارکردنی پیتی (ت).

⁽²⁾ شوعبه هم شویننه ی خویندوته وه به کو، واته: که سره دارکردنی پیتی (ت) و (ه) و زیاده کردنی ئه لیف له دوا ی پیتی (ل) له سهر نه وه دروست ده بیت که سره دارکردنی هائی کینایه به هو ی که سره دارکردنی پیتی (ت).

⁽³⁾ شوعبه به زهننه ی پیتی (د) و ئیشمام ده خوینیتته وه له گه ل که سره دارکردنی پیتی (ن) و پیتی (ه) له وشه ی: (لَدُنْهُ).

ث- شوعبه (ه) ی کینایه به ضمه ممه ده خوینیتته وه به صیله به پیتی (و) ی گوتراو له دوو وشه دا بهم شیوهیه:

1- نایه تی: ﴿إِنَّ اللَّهَ بَلِّغُ أَمْرِهِ﴾، [طه لاق: 3]، بهم شیوهیه: ﴿بَلِّغُ أَمْرَهُ﴾ (1).

2- نایه تی: ﴿وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾، [صف: 8]، بهم شیوهیه: ﴿مُتِمُّ نُورَهُ﴾ (2).

ج- شوعبه (ه) ی کینایه ده گوړیت به پیتی (ت) ی به کارها تو بو می مه نصب □
له نایه تی: ﴿وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ وَظَهَرَ وَبَاطِنَهُ﴾، [لوقمان: 20]، بهم شیوهیه: ﴿عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظَهَرَ﴾، ههروهک پیتی (ع) زه ننه دارده کات، وههروها شاردنه وهش (الاخفاء) درده که ویت له پیتی (ظ).

ح- شوعبه (ه) ی کینایه لاده بات له نایه تی: ﴿وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ﴾، [زوخروف: 71]، بهم شیوهیه: ﴿مَا تَشْتَهِي الْأَنْفُسُ﴾ (3).

خ- شوعبه (ه) ی کینایه لاده بات له نایه تی: ﴿وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ﴾، [یس: 35]، بهم شیوهیه: ﴿وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ﴾.

(1) شوعبه ئه م شوینه به ته نوینی پیتی (غ) و فته تدارکردنی پیتی (ر) ده خوینیتته وه، له سهر ئه مه

دروست ده بیت ضمه ممه دارکردنی پیتی (ه) ی کینایه ئه وهش به هو ی فته تدارکردنی پیتی (ر).

(2) شوعبه ئه م شوینه به ته نوینی ضمه له پیتی (م) و فته تدارکردنی پیتی (ر) ده خوینیتته وه، له سهر ئه مه دروست ده بیت ضمه ممه دارکردنی پیتی (ه) ی کینایه، ئه وهش به هو ی فته تدارکردنی پیتی (ر) و قه له وکردنی له گه ل ټیکه له کیشانی.

(3) لابر دنی پیتی (ی) درده که ویت له باری نه وه ستاندا به هو ی گه یشتنه دوو زه ننه دار.

باسی

ئه حکامی نونی ساکینه و تهنوین

ئه م بابته به گشتی یه کسانه له گهل ئه حکامی پېشه واهه فص تهنه له م شوینانه ی خواره وه نه بیټ:

➤ شوعبه تیکه له کیشانی کردووه بو پیتی (ن) له پیتی (ر) له ﴿وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ﴾، [قیامه: 27] به م شیوه یی خویندو ته وه: ﴿وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ﴾، چونکه لیږده سکت وه ستانیکی کورت بی وهرگر تنی هه ناسه ناکات، ئه مهش پیچه وانه ی پېشه واهه فصه.

➤ شوعبه هندی شوینی خویندو ته وه به زه نه دارکردنی پیتی (ن) له پاشان بو ی هیه یان تیکه له کیشانی پیتته نونه که بکات یان بیشاریتته وه (الاخفاء)، ئه وهش به پیی یاسای گشتی له حوکه کانی نونی ساکین و تهنوین، وئوه ی گرنگه لای ئیمه له م بابته واهه هشت وشه یه به م شیوه ی خواره وه:

- 1- وشه ی: ﴿مُنْزَلٌ﴾، [ئه نعام: 114] (1).
- 2- وشه ی: ﴿وَإِنْ تَكُنْ﴾، [ئه نعام: 139] (2).
- 3- وشه ی: ﴿وَإِنْ كَلَّا﴾، [هود: 111] (3).
- 4- وشه ی: ﴿تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْفَطِرْنَ﴾، [مهریه م: 90] و [شوپا: 5] (4).
- 5- وشه ی: ﴿إِنَّا مُنْجُوكَ وَأَهْلَكَ﴾، [عه نکه بوت: 33] (5).

(1) ﴿مُنْزَلٌ﴾ ده خویندنیته وه به زه نه دارکردنی پیتی (ن) و ئاسانکردنی پیتی (ن).

(2) ﴿يَكُنْ﴾ به پیتی (ت) ده خویندنیته وه له بری پیتی (ی).

(3) ﴿وَإِنْ﴾ ده خویندنیته وه به زه نه دارکردنی پیتی (ن) و لابردي شه دده ی پیتی (ن).

(4) ﴿يَنْفَطِرْنَ﴾ به پیتی (ن) ی زه نه دار ده خویندنیته وه له بری پیتی (ت)، له گهل که سره دارکردنی

پیتی (ط) و لابردي شه دده کی، و لاوازا کردنی پیتی (ر) درده که ویت.

(5) ﴿مُنْجُوكَ﴾ به زه نه دارکردنی پیتی (ن) و لابردي شه دده ی پیتی (ج) ده خویندنیته وه.

- 6- وشه ی: ﴿يَسَّ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ﴾، [ياسين: 1] (1).
- 7- وشه ی: ﴿أَوْ مَنْ يَنْشُرُ فِي الْحَلِيَّةِ﴾، [زخروف: 18] (2).
- 8- وشه ی: ﴿نَّ وَالْقَلَمِ﴾، [قه له م: 1].

شوعبه هندیك شوینی به تهنوین خویندوته وه، پاشان بو ی هه یه یان تیکه له کیشان (الادغام) یان وهرگه ران (الاقلاب) یان شاردنه وه (الاخفاء) ی تهنوینه که بکات له دوا ی نه و به پی یاسا گشتیه کان له نه حکامی نونی ساکینه و تهنوین، نه وه ی له نیوانیان دایه له م بابه ته وه به م شیوه یه:

أ- له هندی شویندا خویندراوته وه به تیکه له کیشان که بریتین له مانه ی خواره وه:

- 1- ﴿كَبِيرًا يُسَبِّحُ﴾، [نيسرء: 43] (3).
- 2- ﴿وَتُمُودًا وَأَصْحَابَ﴾، [فورقان: 38] (4).
- 3- ﴿وَتُمُودًا وَقَدْ﴾، [عه نکه بووت: 38] (5).
- 4- ﴿مُتِمُّ نُورِهِ﴾، [صه ف: 8] (6).
- 5- ﴿سَلَسِلًا وَأَغْلَالًا﴾، [ئینسان: 4] (7).
- 6- ﴿قَوَارِيرًا مِنْ﴾، [ئینسان: 16] (8).

(1) ئیماله ی پیتی (ی) دهرده که ویت له لای شوعبه.

(2) ﴿يَنْشُرُ﴾ ده خویندریته وه به فه ته دارکردنی پیتی (ی) و زه نه دارکردنی پیتی (ن) و لابر دنی شه دده ی پیتی (ش).

(3) وشه ی (سَبِّحُ) به پیتی (ی) ده خویندریته وه له بری پیتی (ت).

(4) وشه ی (وَتُمُودًا) به تهنوینی فه ته ده خویندریته وه، وبه ئه لیفی قهره بو (عوض) له سه ری ده وه سستی.

(5) وشه ی (وَتُمُودًا) به تهنوینی فه ته ده خویندریته وه، وبه ئه لیفی (عوض) له سه ری ده وه سستی.

(6) وشه ی (نُورِهِ) خویندراوته وه به فه ته دارکردنی پیتی (ر) و ضه ممه دارکردنی پیتی (ه) و لکاندنی پیتی (و) ی گوتراو و قه له وکردنی پیتی (ر).

(7) وشه ی (سَلَسِلًا) به تهنوینی فه ته خویندراوته وه، وبه ئه لیف له سه ری ده وه سستی.

(8) وشه ی (قَوَارِيرًا) به تهنوینی فه ته خویندراوته وه، وبه ئه لیف له سه ری ده وه سستی.

ب- له هندی شویندا به شار د نه وه (الاخفاء) خویندراو ته وه بهم شیوهی خواره وه:

- 1- ﴿جَعَلَا لَهُو شِرْكًَا فِيمَا ءَاتَاهُمَا﴾، [ئه عراف: 191] (1).
- 2- ﴿وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنٌ كَيْدَ الْكَافِرِينَ﴾، [ئه نفال: 18] (2).
- 3- ﴿ثُمُودًا كَفَرُوا﴾، [هود: 68] (3).
- 4- ﴿عَوَجًا ۝ قَيِّمًا﴾، [كه هف: 1] (4).
- 5- ﴿وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً﴾، [لوقمان: 20] (5).
- 6- ﴿قَوَارِيرًا ۝ قَوَارِيرًا﴾، [ئینسان: 15] (6).

◀ شوعبه به شار د نه وه (الاخفاء) ده خویندنه وه نایه تی: ﴿كَأَنَّهُا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ تُوَقَّدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبْرَكَةٍ﴾، [نور: 35] (7).

(1) وشه (شُرْكَاء) خویندراو ته وه به که سره دار کړدنی پیتی (ش) و زه نه دار کړدنی پیتی (ر) و ته نوینی فه ته هی پیتی (ک) و لابر دنی ئه لیف و همزه له بری و هستان له سهری، به در یژ کړدنه وهی قهره بو (عوض) له گهل لا واز کړدنی پیتی (ر) ده خویند ریت ته وه.

(2) وشه (مُوهِنٌ) خویندراو ته وه به ته نوینی پیتی (ن) و وشه (کَيْدٌ) خویندراو ته وه به فه ته دار کړدنی پیتی (د) (کَيْدٌ).

(3) وشه (ثُمُودًا) به ته نوینی فه ته خویندراو ته وه، وبه ئه لیفی قهره بو (عوض) له سهری ده وه سستی.

(4) وشه (عَوَجًا) خویندراو ته وه به واز هینان له سهکت، ئه مه له باب تهی سهکت باسی ده کهین ان شاء الله.

(5) وشه (نِعْمَةً) خویندراو ته وه به زه نه دار کړدنی پیتی (ع) و تائی مه پوته ته نوین کراوه به فه ته له بری پیتی (ه)، ئه وهش له رابردو باسکرا له باب تهی پیتی (ه) کی نایه.

(6) وشه (قَوَارِيرًا) به ته نوینی فه ته خویندراو ته وه، وبه ئه لیفی قهره بو (عوض) له سهری ده وه سستی.

(7) (دُرِّيٌّ تُوَقَّدُ) به پیتی (ی) زه نه دار ده خویند ریت ته وه که له دواي هاتووه همزه ی مه مضموم

به ته نوین، به در یژ کړدنه وهی لکاو، وشه (تُوَقَّدُ) ده خویند ریت ته وه به پیتی (ت) ی له بری پیتی (ی).

باسی سهکت

پېشه و شوعبه وازی له و سهکتانه هیڼاوه که پېویستن لای حه فص، به شیویهک
تیکه لکیشانی بۆ ده کریت نه وهی گونجاو بیټ بۆ تیکه لکیشان، نه وهش پرو دندات له
﴿بَلْ رَّانَ﴾، [موطه فیهین: 14] و ﴿مَنْ رَّاقٍ﴾، [قیامه: 27] به هوئی هاتنه دی مهرجه کانی
تیکه لکیشان له هه ردوکیاندا.

جیاوازی له نیوان وهستان و سهکت

- 1- کاتی وهستان دریزتره له سهکت.
- 2- له وستاندا قاری هه ناسهیهک هه لده مزیټ، به لام له سهکت هه ناسه هه لنامزیټ.
- 3- سهکت دروست نیه ته نها له ریگهی گیرانه وه نه بیټ، به لام وهستان دروسته بۆ
قاری له سهر هه ر وشهیهک بی به مهرجیک واتای وشهکه تیک نندات.
- 4- له کاتی وستاندا دروسته له خویندنه وه که ت بگه ریټه وه بۆ پېشه وه و دواتر ته و او
بکهی، به لام له سهکت دا خویندنه که ته و او ده کهی له دواي سهکت.
- 5- وستان نابیت ته نها له سهر وشه نه بیټ، به لام سهکت ده کریت له سهر وشه یان
پیت بیټ.

هه مزه

بابه تی دوو هه مزه له یه ک وشه دا

ته گهر دوو هه مزه له یه ک وشه دا کوښته وده، هه مزه یه کهم ده بیته هه مزه ی پرسیاری وپیویسته به رده وام فته دار بیته، ته جوړه هه مزه ده خویند ریته وده لای گشت قورانه کان، وده مزه ی دووهم یان ضمه دار ده بیته یان فته دار یان که سره دار، وده زه به ی شوعبه بریتیه له خویندنه وده ی دوو هه مزه له یه ک وشه دا.

ناگادار کړنه وده:

له نایه تی: ﴿قَالَ فِرْعَوْنُ ءَاْمَنْتُمْ بِهٖ قَبْلَ اَنْ ءَاْذَنَ لَكُمْ﴾، [نه عراف: 123] وده ﴿قَالَ ءَاْمَنْتُمْ لَهٗ قَبْلَ اَنْ ءَاْذَنَ لَكُمْ﴾، [طه: 71] وده ﴿قَالَ ءَاْمَنْتُمْ لَهٗ قَبْلَ اَنْ ءَاْذَنَ لَكُمْ﴾، [شوعه را: 49]، شوعبه هه مزه ی پرسیاری زیاده کات له سهر وشه ی (ءَاْمَنْتُمْ) ته وده ش له سهر بنچینه ی خویدا، چونکه بنچینه ی ته وده بریتیه له (ءَاْمَنْتُمْ) واته: کوښنه وده ی سی هه مزه به دوا ی یه کتر، هه مزه ی یه کهم و دووهم فته دارن، هه مزه ی سییه م زه ننه داره گوږدراوه به ته لیف خو ی پیتی (ف) ی وشه یه.

مه زه به ی شوعبه خویندنه وده ی هه مزه ی یه کهم و دووهم به م شیوه یه (ءَاْمَنْتُمْ).

﴿لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ ءَاٰیٰتُهٗوَ ءَاْعَجَمِیُّ وَعَرَبِیُّ﴾، [فوصیله ت: 44]، هه مزه ی دووهم ده خویند ریته وده به م شیوه یه: ﴿ءَاْعَجَمِیُّ﴾.

﴿اِنَّكُمْ لَتَاْتُوْنَ الرِّجَالَ شَهْوَةً﴾، [نه عراف: 81]، وده ﴿وَلَوْطَا اِذْ قَالَ لِقَوْمِهٖ اِنَّكُمْ لَتَاْتُوْنَ الْفَحِشَةَ﴾، [عنه که بوت: 28]، شوعبه ته دوو وشه یه ده خویند ریته وده به

زیادکردنی هه مزه ی پرسپاری، وهه مزه ی دووهمیش ده خویندریته وه بهم شیوه یه: ﴿إِنَّكُمْ﴾.

﴿قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ﴾، [ئه عراف: 113]، شوعبه ئه م وشه ده خویندریته وه به زیادکردنی هه مزه ی پرسپاری، وهه مزه ی دووهمیش ده خویندریته وه بهم شیوه یه: ﴿إِنَّ﴾.

﴿إِنَّا لَمُغْرَمُونَ﴾، [واقیعه: 66]، شوعبه ئه م وشه ده خویندریته وه به زیادکردنی هه مزه ی پرسپاری، وهه مزه ی دووهمیش ده خویندریته وه بهم شیوه یه: ﴿إِنَّا﴾.

﴿إِنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ﴾، [قه له م: 14]، شوعبه ئه م وشه ده خویندریته وه به زیادکردنی هه مزه ی پرسپاری، وهه مزه ی دووهمیش ده خویندریته وه بهم شیوه یه: ﴿إِنْ﴾.



بابه تی هه مزه ی تاک

بریتیه لهو هه مزه ی که هاویننه ی خو ی له گهلیدا نه بیټ، نه ودهش یان زه ننه دار ده بیټ یان جووله دار.

مه زه به ی شوعبه له م باره یه وه به م شیوه ی خواره وده یه :

1- هه مزه گوړدراوه به پیتی (و) له وشه ی: ﴿مُوصَدَّةٌ﴾، [به له د: 20] و [هه مزه: 8]، به م شیوه یه: ﴿مُوصَدَّةٌ﴾.

2- هه مزه ی یه که م گوړدراوه به پیتی (و) له وشه ی: ﴿لُؤْلُؤٌ﴾ جیاوازیشی نیه نایه ناسراوه یان نه ناسراو، نه مهش له شهش شویندا هاتوه:
﴿يُحْلَوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ﴾، [حه ج: 23] و [فاطر: 33]، ﴿وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَكْنُونٌ﴾، [طور: 24] و [هه مزه: 8]، ﴿يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللَّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ﴾، [ره حمان: 22]، ﴿كَأَمْثَلِ اللَّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ﴾، [واقیعه: 23]، ﴿إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنْثُورًا﴾، [ئینسان: 19]، به م شیوه ده خویندریته وه: ﴿لُؤْلُؤٌ﴾.

3- شوعبه وشه ی: ﴿زَكْرِيَّا﴾ به هه مزه ی دوا ی ئه لیف ده خوینیته وه له هه ر شوینیک بیټ، له گهل دریزکردنه وده لكاوو جووله دارکردنی به پیی شوینی ئیعرابه که ی به م شیوه یه: ﴿زَكْرِيَّا﴾.

4- شوعبه پیتی (و) هه مزه دارده کات له وشه ی: ﴿هُرُؤًا﴾ له هه ر شوینیک بیټ به م شیوه یه: ﴿هُرُؤًا﴾.

5- شوعبه پیتی (و) همزه دار دهکات له وشه ی: ﴿كُفُوا﴾، [ئیخلاص: 4]، بهم شیوه یه: ﴿كُفُوا﴾.

6- شوعبه له وشه ی: ﴿جَبْرِيلَ﴾ همزه ی که سره دار زیاد دهکات له بری پیتی (ی) له هر شوینیک بیت له قورنانی پیروژدا، وهروها پیته کانی (ج) و (ر) فته دهکات بهم شیوه یه: ﴿جَبْرِيلَ﴾.

7- شوعبه له وشه ی: ﴿وَمِیْکَل﴾، [به قهره: 98]، همزه ی که سره دار زیاد دهکات له دواى ئلیف و له دواشیدا پیتی (ی) بهم شیوه یه: ﴿وَمِیْکَل﴾، هر دو دریژکردنه وه کانی ش دهرده که ویت لکاوو له بری.

8- شوعبه له وشه ی: ﴿مُرْجُونَ﴾، [تهوبه: 106]، همزه ی ضمه دار زیاد دهکات له دواى پیتی (ج) و له دواشیدا پیتی (و) ی دریژکراو دیت بهم شیوه یه: ﴿وَأَخْرُونَ مُرْجُونَ لَأَمْرَ اللَّهِ﴾.

9- شوعبه له وشه ی: ﴿تُرْجَى﴾، [ئه حزاب: 51]، همزه ی ضمه دار زیاد دهکات له دواى پیتی (ج) له بری پیتی (ی) بهم شیوه یه: ﴿تُرْجَى مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ﴾.

بابه تی تیکه لکیشان

نیدغام له زمانې عه پر بیدا: به کار دیت بۆ تیکه لکیش کردنی شتیک له شتیکې تر.

نیدغام له زاراوه دا: واتا تیکه لکیش کردنی پیتیک له پیتیکې تر به شیوه یه که هه ردوو پیت به پیتیکې توندی شه دده دار ده خویندریتته وه له پرده گزی پیتی دووهم، نه ودهش ده کریت به دوو به ش: بچوک و گه وره.

مه به ست له خویندنې ئهم بابه ته، شاره زابوونه له وده تیکه لکیش ده کریت و نه وده تیکه لکیش ناکریت، گه یشتنه دوو پیت به یه که و کوښونه و هیان ده کریت به سی به ش:

✓ **یه که م:** پیک گه یشتنیان له وشه و نویسنده، به شیوه یه که چچران نه که ویتته نیوانیان، وه که پیک گه یشتنی دوو پیتی (د) له {وَقَدْ دَخَلُوا}.

✓ **دووهم:** پیک گه یشتنیان ته نها له نویسنده، وه که: ﴿إِنَّهُ هُوَ﴾، لیږده چچران له نیوانیاندا رویداوه له گوتنده.

✓ **سییه م:** پیک گه یشتنیان ته نها له گوتن دا، وه که: ﴿أَنَا نَذِيرٌ﴾، ﴿طَسَمَ﴾.

ياسايه کی گشتی گرنګ

هر کاتيک دوو پيت به يه کتر بگن، نهو دوو پيته يان شويني درچوونيان يه کسانه يان جياوازه⁽¹⁾.

❖ نه گهر شوييني درچوونيان له يه کتر جياوازه و (مه خره جيان يه کسان نه بوو) نهوکات به له يه کتر دوو نه ژمارده کړين، ته نها پيتي (غ) و (خ) نه بيت کاتيک ده گن به پيتي (ق) و (ک).

هر کاتيک پيتي (غ) يان پيتي (خ) له گهل پيتي (ق) يان (ک) به يه ک گه يشتن، نهو دوو پيتانه ده بنه له يه کتر نزيک، چونکه هر چه نده شوييني درچوونيان له يه کتر جيايه به لام درچوونيان له يه کتر نزيکه.

پيتي (غ) و (خ) درچوونيان ده که ويته نزيک ترين شوييني گهرو، نهو شويينه ی که له دواي نهو زمان ده ست پي دهکات.

هر وها پيتي (ق) و (ک) شوييني درچوونيان ده که ويته دوو ترين شوييني زمان که له دواي نهو نزيک ترين شوييني گهرو دي، نيوان هر دوو درچوون ليک نزيک بوون هه يه.

له بهر نه هه وکارانه درکهوت که پيتي (غ) له گهل (ق) يان (ک) له يه کتر نزيکن، و به هه مان شيوه پيتي (خ) له گهل (ق) يان (ک) له يه کتر نزيکن.

❖ نه گهر پيته کان له يه ک نه ندام بوون (واته: له يه ک ناست و شيوه دابوون و هه مان دربرينيان هه بوو)، له و کاته دا ده بن به دوو به ش:

(1) مه حمود خهليل حوصهري، (أحكام قراءة القرآن الكريم) (مه که ی پيروز، نوسينگه ی مه که یه، دار به شائري ئيسلامي، چاپي 4، سالي 1999 ی زاييني، [به ده ست کارييه کی زوره وه].

❖ یان شوینی دهرچوونیان له یه کتر نزیکه.

❖ یان شوینی دهرچوونیان له یه کتر دووره.

ئه گهر شوینی دهرچوونیان له یه کتر نزیکه بوو، به شیوه یه که هردوو پیته که لیك نزیك بوون و هیچ دابران و پچران پرونده دات له نیوانیان، ئه وه ئه م دوو پیته به له یه کتر نزیك سهیر ده کریږ.

❖ له م قسانه ی رابردوو دهرده که ویت ئه گهر دوو پیت شوینی دهرچوونیان له یه کتر جیابوو، به شیوه یه که هر یه کیکیان له شوینیك دهرده چوو (واته: پچران و دابران له نیوانیاندا هه بوو) به دوو پیتی له یه کتر دوور سهیر ده کریږ.

بو مان پروون بویه وه که نیوان پیته کانی گهرو (حروف الحلق) که ژماره یان شهش پیته له گهل هه ژده پیته که ی زمان، دوریه که هه یه (شهش پیته کانی گهرو دوورن له هه ژده پیته کانی زمان) چونکه پیته کانی گهرو له شوینیك دهرده چیت و پیته کانی زمانیش له شوینیکی تر.

ته نها پیته کانی (غ) له گهل (ق) و (ك) و پیتی (خ) له گهل پیتی (ك) نه بیت، ئه وانه جیاده کریږنه وه له م حوكمه ی که له سهیر پیته کانی گهرو و پیته کانی زمان دا هه بوو، هه روه که له رابردوو باس کرا.

له نیوان پیته کانی گهرو و پیته کانی لیو دوریه که هه یه، چونکه هر یه که له وان شوینی دهرچوونیان له یه کتر جیوازه، وله کاتی دهربریندا جیاکاریه که ده که ویت نه نیوانه کانیان.

له نیوان پیته کانی زمان و پیته کانی لیو دوری هه یه، چونکه شوینی دهرچوونیان له یه کتر جیایه، ته نها پیتی (م) له گهل (ن) نه بیت لیكچوونیکیان هه یه له ره گهزو نزیك بونه وه.

پیتی (ن) له گهل (و) نزیك بونه وه یه کیان هه یه له یه کتر له شیوه ی دهربریندا.

پیتی(ی) لهین له گهل(و) نزيك بونه وده كه ههيه له نيوانياندا له دربريندا به هوې هاوره گه زايه تي له سيفه تدا.

❖ له نيوان پيته کانی گهرو پيتيک له گهل پيتيکی تر نزيك بوون و دورکه و تنه وه ههيه، نه دوو پيتهی که شوینی درچوونيان ده که ويته دورترين به شی گهرو - که نه و انيش پیتی(ه) و (ه) - له گهل نه و پیتانهی شوینی درچوونيان ده که ويته ناوه راس تي گهرو، نه و انيش پیتی(ع) و (ح) ليک نزيك بونه وده كه ههيه له نيوانياندا.

نه دوو پيتهش له گهل نه و پیتانهی که درچوونيان ده که ويته نزيک تر شوینی گهرو و ده: پیتی(غ) و (خ) دوريه كه ههيه.

پيته کانی ناوه راس ت و ده پیتی(ع) و (ح) نيوان نه و دوو پيته و پيته کانی ده که ويته دوری گهرو و پیتی نزيک ترين شوینی گهرو نزيکايه تيه كه ههيه.

❖ له نيوان پيته کانی زمان هندیکیان له گهل هندیکی تر نزيك و دوری ههيه. نه دوو پيتهی ده که ونه دورترين شوینی زمان، و ده پيته کانی(ق) و (ک) له نيوان نه و دوو پيته و پيته کانی ناوه راس تي زمان و ده پیتی(ج) و (ش) و (ی) و پیتی پېشه ودهی زمان، و ده پیتی(ض) و (ل) نزيکايه تيه كه ههيه، نه و پیتانه له گهل پيته کانی پېشه ودهی زمان که بریتين له: (ن، ر، ط، د، ت، ص، س، ز، ظ، ذ، ث) نه و پیتانهی باس کران پييان ده گوتريت پيته کانی پېشه ودهی زمان(الذقية) پيته کانی سه ره ودهی زمان(الطعية) و پيته کانی سه ره تاي پېشه ودهی زمان(الأسلية) و پيته کانی ليو(الشفوية) و(پيته کانی نزيك له پودو) دوريه كه ههيه.

❖ له نيوان پيته کانی ناوه راس ت و پېشه ودهی زمان و ليواره کان، نزيکايه تيه كه ههيه.

❖ له نيوان پيته کانی پېشه ودهی زمان و ليواره کاندا نزيکايه تيه كه ههيه، و له نيوان پیتی(ف) له گهل پيته کانی ليو و ده: (و) و (ب) و (م) نزيکايه تيه كه ههيه.

وله نیوان پیته کانی لیو هه ندیکیان له گهل هه ندیکي تریان هاوړه گه زیهک هه یه له شوینی دهرچونیان.

روونکردنه وه:

❖ پوون و ئاشکرایه که ههر یهک له پیته کانی (ع) و (ه) له کوټایي گهرو دهردهچن وهه ردووکیان یهک په گه زن له بهر نه وده دهرچوونیان یهک، به لام دهرپرینان له یه کتر جیا یه.

پیته کانی (ع) و (ح) له ناوه پراستی گهرو دهردهچن، نه م دوو پیته ش یهک په گه زن. پیتی (غ) و (خ) له نزیکتین شوینی گهرو دهردهچن نه وانه ش به هه مان شیوه ی نه و پیتانه ی باس کران یهک په گه زن. پیته کانی سه ره وده ی گهرو ههر یهک له پیتی (ع) و (ه) به رامبه ر پیته کانی ناوه پراست (ع) و (ح) له یه کتر نزیکن، و به رامبه ر پیته کانی خواره وده ی گهرو (غ) و (خ) له یه کتر دوورن، چونکه پیته ناوه پراسته کان له یه کتریان جیا ده کاته وه.

❖ پیته کانی ناوه پراستی گهرو (ع) و (ح) له گهل پیته کانی سه ره وده و خواره وده نزیکایه تیه کیان هه یه.

پیتی (غ) له گهل پیتی (ق) و (ک) له یه کتر نزیکن. وهه روها پیتی (خ) له گهل (ق) و (ک) به هه مان شیوه له یه کتر نزیکن، چونکه پیتی (غ) و (خ) ههر چه نده له نزیکتین شوینی گهرو دهردهچن، به لام کاتیك نزیکیکی به هیز هه یه له نیوان نه وان و پیته کانی (ق) و (ک) که دهرچوونیان ده که ویته دورترین شوینی زمان، نه مه وای کردووه که نه م پیتانه به نزیک له یه کتر بخویندرینه وده و سه یر بکرین، هه رچه نده له یه کتر جیان هه روهک له پابردو و باس کران.

پیته کانی (ق) و (ک) له یه کتر نزیکن، به هو ی بوونی جیاکاریهک له شوینی دهرچوونیان، وگوتراوه پیتی (ق) و (ک) یهک په گه زن به هو ی شوینی دهرچوونیان که دورترینی زمانه.

پیتی(ق) و هاوشیوهی نهو پیتی(ک) له گهل پیتی(ک) له پیتته کانی ناوه پراستی زمان(ج، ش، ی) یان له گهل پیتی(ک) له پیتته کانی پېشه وهی زمان وهک: (ض) و (ل) له یه کتر نزیکن، وله گهل هر پیتی(ک) له پیتانه ی به لایه کی زمان دهرده بردرین له یه کتر دوورن.

❖ پیتته کانی(ج) و (ش) و (ی) که دریرژنا کرینه وه(مه دیان تیډا نیه) له ناوه پراستی زمان دهرده چن، هر یه که له م سې پیتانه له گهل یه کتر یه که ره گهن، نه م پیتانه له گهل پیتته کانی (ق) و (ک) و (ض) و (ل) و (ن) و (ر) و (ط) و (د) و (ت) و (س) و (ص) و (ز) و (ظ) و (ذ) و (ث) هه موویان له یه کتر نزیکن، وهر یه که له م پیتانه له گهل پیتی لیوه کان به دور نه ژمار ده کرین.

❖ پیتی(ض) له یه که له دوو لیواری زمان(لای چه پ یان پاست) له گهل نهو هی له دوی دیت له ددانه کان که لبه(اضر اس) دهرده چیت له ناوه پراستی لاییکې زمان نهو هی له دوی نهو دیت، نهو له گهل پیتی(ق) یان (ک) یان هر پیتیکی تری دهرچوو له ناوه پراستی زمان یان سهری زمان یان پیتی(ل) نهو به نزیک له یه کتر نه ژمار ده کرین.

❖ پیتی(ل) دهرده بردریت به تهنیشتی زمان تا کو تایه که ی. پیتی(ل) له گهل پیتی(ق) یان پیتی(ک) یان هر پیتیکی تر لهو پیتانه ی که له ناوه پراستی زمان یان لاییکې زمان، یان پیتی(ض) نه مانه هه مووی به نزیک نه ژمار ده کرین له گهل پیتی(ل).

پیتی(ل) له گهل پیتته کانی لیو به پیتی لیک دوور نه ژمار ده کرین.
پیتی(ل) له گهل پیتی(م) به نزیک نه ژمار ده کریت له سیف هت.

❖ پیتی(ن) له به شیکی لای زمان دهرده چیت، شوینی دهرچوونی پیتی(ن) که میک ده که ویته ژیر شوینی دهرچوونی پیتی(ل).
پیتی(ن) له گهل پیتی(ق) یان پیتی(ک) به له یه کتر دوور سهر ده کرین.

پیتی(ن) له گهلّ نهو پیتانهی که شوینی دەرچوونیان ده که ویتته ناوهرپاستی زمان و پیتی(ض) و (ل) له گهلّ نهو پیتانهی که له لیواری زمان دهردهچن، به نزيك نه ژمار ده کړیت.

❖ پیتی(ر) له پېشه وهی زمان(طرف اللسان) دهردهچیت، شوینی دهرچوونی پیتی(ر) نزيك له شوینی دهرچوونی پیتی(ن) له کاتی دهربرینی پیتی(ر) شیوهی دهربرینه که زیاتر به ره و لای سهرووی زمان دهچیت.

پیتی(ن) له گهلّ پیتی(ق) و پیتی(ك) له یه کتر دوورن، به لام بهرام بهر به پیته کانی دهرچوو له ناوهرپاستی زمان وههروها پیتی(ض) و (ل) و (ن) و پیته کانی تری دهرچوو له بهشی پېشه وهی زمان(طرف اللسان) به نزيك نه ژمارده کړیت.

❖ هه ر یه که له پیته کانی(ط) و (د) و (ت) دهرچوونیان ده که ویتته بهشی پېشه وهی زمان(طرف اللسان) به شیویه که شوینی دهرچوونه که یان زیاتر بو بهشی لای سهرووهی ددانه کان نزيك ده بیته وه، هه ر یه که له سى پیته(ط) و (د) و (ت) له گهلّ یه کتر بهیه که ره گهن سهیر ده کړین.

پیته کانی(ط، د، ت) له گهلّ (ق) یان (ك) له یه کتر دوورن.
پیتی(ط، د، ت) له گهلّ پیته کانی ناوهرپاستی زمان و نه پیتانهی به لایه کی زمان دهرده پردین پیتی(ض، ل، ن، ر) و پیته کانی دهرچووی پېشه وهی زمان به نزيك له یه کتر نه ژمار ده کړین.

❖ پیته کانی(ص، ز، س) دهرچوونیان ده که ویتته بهشی پېشه وهی زمان(طرف اللسان) و سهرووهی ددانه کانی خواروو.

هه ر یه که له پیتی(ص، ز، س) و له گهلّ یه کتر دا یه که ره گهن.
نه سى پیته(ص، ز، س) دورن له پیته کانی (ق) و (ك).

نهم سى پېته (ص، ز، س) نزيكيان ههيه له گهل پېته کانی ناوهراستى زمان و پېتى (ض، ل، ن، ر، ط، د، ت) و نهو پېتانهى ترى دهکوهيته لای به شيكى زمان.

❖ پېته کانی (ظ، ذ، ث) دهرچوونيان به پېشه ودهى زمانه (طرف اللسان) که دهکوهيته لای ددانه کانی سهروو.

نهم سى پېته (ظ، ذ، ث) له گهل يه کتر يهک ره گهن.
 ههر يهک لهم پېتانه (ظ، ذ، ث) له گهل پېتى (ق) يان (ك) دورن.
 نهم سى پېته (ظ، ذ، ث) له گهل پېته کانی ناوهراستى زمان و پېتى (ض، ل، ن، ر، ط، د، ت، ص، ز، س) نزيكى ههيه.

❖ پېتى (ف) له نيوان به شى ناووه ودهى ليوى خواره ووهو بربره کانی سهروه وده ده ده چيت، پېتى (ف) له گهل ههر پيتيك له پېته کانی گهرو يان ههر پيتيك له پېته کانی زمان به پردها له يه کتر دوورن، جگه له پېتى (ن) نه بيت ليک نزيکن له گهل پېتى (ف)، پېتى (ف) له گهل (و)، ب، م) له يه کتر نزيکن.

پېتى (و، ب، م) به ليوه کان دهرده بردرىت، ههر يهک لهم سى پېتانه له گهل يه کتر يهک ره گهن.

نهم سى پېته (و، ب، م) به رامبه ر به پېته کانی گهرو (حلق) و پېته کانی زمان له يه کتر دوورن.

پېتى (و، ب، م) و پېتى (ف) به نزيك له يه کتر سهير ده کرين.
 پېتى (م) له گهل (ن) يهک ره گهن له سيفه تدا.
 پېتى (و) له گهل (ن) به هه مان شيوه له يه کتر نزيکن له سيفه تدا.
 پېتى (و) و (ى) ليين يهک ره گهن و له يهک چوونيان ههيه له دهر بريندا.

فهرموده ی زانایان:

ئهوانه ی له پاردوو باس کران بۆ ئه و پیتانه بوون که شوینی دهرچوونیان دیار بوو، وشیوه ی دهرپرینان زانراو بوو.

ئه و پیتانه ی که شوینی دهرچوونیان به تهخمین دیاری کراوه، بریتین لهسی پیتی مه د (دریژکردنه وه) ئه م سی پیته مه ده شیوه ی گه یشتنیان به پیته کان نادیاره و باس ناکریت.

ئه گهر پیتهکانی مه د گه یشتن به پیتی که له پیتهکانی زمانی عه پهبی نزیک بوونه وهیان بۆ نیه، یه که ره گه زنین له گه ل یه کتر، لی که دورکه وتنه وهشیان به یه که وه نیه، چونکه پیتهکانی مه د شوینی دهرپرین و دهرچوونیان نیه وه که پیتهکانی تر، به لکو ئه م پیته مه دانه ته نها به هه وای ده م و گه رو دروست ده بی ت.

به لی پیته مه ده کان باس ده کری ن له گه ل هه ندیک له پیته عه پهبیه کان که ره گه زایه تییک و هاوشیوه ییک هیه له سیفه تدا، به لام نه که له شوینی دهرچوون.

ئه و پیتانه ی هاوشیوه ییان هیه له گه ل پیته مه ده کان، وه که: پیتی (و) ی جووله دار، له گه ل ئه لیف هه روه که له وشه ی (وال).

پیتی (و) له گه ل ئه لیف یه که ره گه زن له سیفه تدا چونکه گشت سیفه تهکانیان وه که یه کن.

پیتی (ی) ی جووله دار له گه ل ئه لیف وه کو پیتی (و) وایه، وه که: {الصَّيَامُ}، که واتا هه ردو پیتی (ی) و ئه لیف یه که ره گه زن له سیفه ت و دهرپریندا.

پیتی (و) ی جووله دار له گه ل (و) ی زه ننه دار به هاوشیوه داده ندرین، وه که: {وُورِی} هه ردو پیتی (و) له یه که ره گه زدان چوونکه هاوسیفه تی یه کترن.

پیتی (ی) ی جووله دار له گه ل پیتی (و) ی زه ننه دار یه که ره گه زن له سیفه تدا. وه که: {يُوقُنُونَ}.

تېبینی:

پيته کانی (ت) و (ک) يه کسانن له هه موو سيفه تيکدا.
 پيته کانی (ح) و (ث) و (ه) يه کسانن له هه موو سيفه تيکدا، (حڅه)
 پيته کانی (ج) و (د) يه کسانن له هه موو سيفه تيکدا.
 پيته کانی (م) و (ن) يه کسانن له هه موو سيفه تيکدا.
 پيته کانی (و) و (ی) جوولهدار له گهل هه رسی پیتی دريژکراوه کان (حروف المد)
 يه کسانن له هه موو سيفه تيکدا.
 ټو پينج پيته يه کسانن له هه موو سيفه تيکدا، وپيته نهرمه کان (ليين)، وهک: (و) و (ی)
 يه کسانن له هه موو سيفه تيکدا.
 به پيی قسه کانی رابردو ده توانين بلين ټو پيتانه ی يه کسانن له هه موو سيفه تيکدا يهک
 ره گزیشن.
 له سهر ټم پيک چونه واپريار ددریت که هه مو ټو پيتانه ی يه کسانن له گشت پوييکه وه
 به هاوړه گز ټه ژمار بکړين.

سه يری پاشکوی ژماره (1) بکه له کوتايی په رتوکی بنچينه

په یوه ندى نیوان پسته کان

✓ **پسته هاویننه کان** (متمثلین)

بریتین لهو پیتانه ی شوینی دهرچوون و سیفه تیان و ناوو ریڼووسیان یه کسانه،
وهك: (ن) له گهل (ن).

✓ **پسته لیک نزیکه کان** (مقاربین)

بریتین لهو پیتانه ی شوینی دهرچوون و سیفه تیان له یه کتر نزیکه، وهك: (ن)
له گهل (ل) یان ته نها شوینی دهرچوونیان له یه کتر نزیکه و سیفه تیان جیاوازه،
وهك: (ج) له گهل (ض) یان ته نها سیفه تیان له یه کتر نزیکه و شوینی دهرچوونیان
جیاوازه، وهك: (غ) له گهل (ظ).

✓ **پسته یهك رهگه زه کان** (متجانسین)

بریتین لهو پیتانه ی شوینی دهرچوونیان یه کسانه و سیفه تیان له یه کتر جیاوازه،
وهك: (ذ) له گهل (ظ) یان شوینی دهرچوونیان له یه کتر جیاوازه و سیفه تیان
یه کسانه، وهك: (ت) له گهل (ك).

چونیه تی

دوژینه وده په یوه نډی نیوان دوو پیت له گهل یه کتر

هرکاتیک ویستمان په یوه نډی نیوان دوو پیت له گهل یه کتر بزاین، پېویسته سهرتا سهری شوینی دهرچوون و سیفه تیان بکهین، نه گهر هاتوو هاوینه بوون (متمائل) وهک پیتی (ق) له گهل (ق)، (الْعَرَقُ قَالَ)، بریار له سهر نهو جوړه پیتانه ددهین به هاوینه بوون، به لام نه گهر هاوینه یه کتر نه بوون له شوینی دهرچوون و سیفه تیاندا، لهو کاته دا سهری شوینی دهرچوونی پیته کان دهکین له پووی هاوشیوه تیان، نه گهر هردوو پیته که هاوشیوه بوون له شوینی دهرچوونیان، نهو بریار ددهین له سهر نه دوو پیته که یه که رگه زن له پووی دهرچوونیان، وهک پیته کانی (ع) له گهل (ح)، (الذَّمْعُ حَزَنًا)، نه گهر شوینی دهرچوونی پیته کان یه کسان نه بوون، سهری سیفه تیان دهکریت، نه گهر هاوشیوه یه کتر بوون، به شیوه یه که نه له یه کتر که متر بوون نه له یه کتر زیاتر بوون له سیفه تیان، بریاری یه که رگه زن بوونیان له سهر دهریت له سیفه ت دا.

هر وهک پیته کانی (ح، ث، ه) کوډبیته وه له وشه ی (حنه) نه پیتانه به هاوشیوه یه کتر ناو دهربردین و نمونه کانیان بهم شیوه یه: (يُبَحِّثُ، يُبْعَثُ حَيًّا، فَأَصْبَحَ هَشِيمًا، اللَّهُ حَقٌّ، بَعَثَهُ، اللَّهُ ثُمَّ).

له نیوان پیتی (م) و (ن) یه که رگه زن (يُظْلِمُ نَفْسَهُ).

له نیوان پیتی (ت) و (ک) یه که رگه زن (وَتَمَّتْ كَلِمَتُ).

له نیوان پیتی (ج) و (د) یه که رگه زن (وَلَقَدْ جَاءَكَ).

له نیوان پیتی (و) و (ی) یه که رگه زن (أَوْ يَعْفُوا).

له نیوان پیتی نه رم (لین) له لایه که له گهل سی پیته دريژکراوه کان (حروف المد) له لایه کی تر هاوشیوه یی هیه (وَال).

جگه له م پیتانه ی باس کران یه ک پرگه زی نیه نه له شوینی دهرچوون و نه له سیفته دا،
له رابردوش باس مان کرد.

ئه گهر یه کسان نه بوون له سیفته دا ئه و سهری له یه کتر نزیك بوونیان دهرکیت له
پووی شوینی دهرچوونیان و سیفته تیان، ئه گهر یه کسانى هه بوو له نیوان پیته کان له
پووی شوینی دهرچوون و سیفته تیان هه وده له نیوان پیته کانی (ل) و (ر)، (قُلْ رَبِّ).
نیوان پیته کانی (ذ) و (ز)، (وَإِذْ زَيْنَ).
نیوان پیته کانی (ق) و (ك)، (خَلَقَكُمْ).

بریار دهرکیت له سهر ئه م پیتانه ی باس کران، به نزیك بوون له شوینی دهرچوون و
سیفته دا.

ئه گهر به م شیوه یه نه بوون له نیوان پیته کان له پووی شوینی دهرچوون و سیفته
دا، ته نها سهری شوینی دهرچوونیان دهرکیت، ئه گهر نزیکایه تیه هه بوو له نیوان
شوینی دهرچوونیان، بریار له سهر نزیک بوونیان دهرکیت ته نها له پووی دهرچوونیان،
وه: پیتی (د) و (ص)، (وَلَقَدْ صَدَقَكُم).

ئه گهر له یه کتر نزیك نه بوون له پووی شوینی دهرچوون، ته نها سهری سیفته تیان
دهرکیت.

ئه گهر نزیکایه تیه هه بوو له نیوان سیفته تیان، - به شیوه یه جیاوازیان ته نها له
یه ک یان دوو سیفته هه بیئت و زیاتر نه بیئت - بریار له سهر نزیک بوونیان دهرکیت ته نها له
پووی سیفته، هه وده: پیتی (و) و (ن)، (أَوْ نَصَرَى).
وهه روا له نیوان پیتی (س) و (ح)، (لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ). وهه مزه و پیتی (د) (أَذْنَى)، په یوه ندی
نزیکایه تی له نیوان پیته کاند زوره.

هر دوو پیتیک تیکه لکیشیان ه بیټ له گهل یه کتر له هر خویندنه و ده گیرانه و ده یه ک بیټ و هاوړه سمی یان یه ک ره گه زی له نیوانیان نه بیټ، به له یه کتر نزیك هه ژمار ده کریڼ، به لām نه گهر هیچ شتیک له وانه ی رابردو باس کران له نیوان پیته کاندانه بیټ، نه و به له یه کتر دوو جیاواز نه ژمار ده کریڼ.

که واتا: ریزبه نندی په یوه نندی نیوان پیته کان ریزبه نندی کی دابه زینه، واتا کامه ی له پیشتره نه و باس ده کریټ نه وانی تر له دوا ی نه و ده دیڼ، بهم شیوه ی خواره و ده⁽¹⁾:

- 1- هاویننه له شوینی دهرچوون و سیفه تدا.
- 2- یه ک ره گه ز له شوینی دهرچوون.
- 3- یه ک ره گه ز له سیفه ت.
- 4- له یه کتر نزیك له شوینی دهرچوون و سیفه ت.
- 5- نزیکی له شوینی دهرچوون.
- 6- نزیکی له سیفه ت.
- 7- له یه کتر دوو.

⁽¹⁾ پېشه و خه لیجی پیته کانی زمانی عه ربه ی کردو و به پیڼج به شی سهره کی، له سهر نه و ده ی که تیکه لکیشانی بو ده کریټ و نه و ده شی که تیکه لکیشانی بو ناکریټ: یه که م: نه تیکه لکیش ده کریټ و نه تیکه لکیشانی بو ده کریټ، نه و هشیان سی پیته (هه مزه، نه لیف، خاء). دوو م: تیکه لکیش ناکریټ به لām تیکه لکیشانی بو ده کریټ، نه و هشیان چوار پیته (ط، ظ، ص، ز) ناگوتریټ که پیتی (ط) تیکه لکیش ده کریټ له پیتی (ت) له وشه کانی (أَحَطْتُ، بَسَطْتُ) ده بیټه تیکه لکیشی ناته و او به ووی مانه و ده ی له سهر پیتی ئیطباقی خو ی، چونکه مه به ست پی تیکه لکیشی ته و او به لابر دنی پیت و سیفه تی خو ی، وه: (الْمَلِكَةُ طَبِيبٌ) له لای سوسی. سییه م: ته نها تیکه لکیش ده کریټ له گهل هاویننه ی خو ی، نه و هشیان شه ش پیته (ع، غ، ف، ه، و، ی). چواره م: ته نها تیکه لکیش ده کریټ له گهل هاوړه گه زی خو ی و نزیکه که ی، نه و هشیان پیڼج پیته (ج، د، ذ، س، ض). پیڼجه م: تیکه لکیش ده کریټ له گهل هاویننه ی خو ی و هاوړه گه زی خو ی و نزیکه که ی، نه و هشیان یازده پیته (ب، ت، ث، ح، ر، س، ق، ک، ل، م، ن)، سهرکه: موحه ممه دی خه لیجی، (حل المشکلات وتوضیح التحریرات فی القراءات) ته حقیقی کردو و ده: عومری کوری عه بدوالقادر، (ریاض، دار أضواء السلف، د.ت)، لا 23. [به ده ستکاریه و ده]، خه لیجی هونرا و ده کی هیه له م باره و ده، باسمان نه کردو و ده به ووی دريژکردنه و ده. ویننه ی خو ی و ده پیته (ب، ت، ث، ح، ر، س، ق، ک، ل، م، ن).

تیکه لکیشانی بچووک

تیکه لکیشانی بچووک: بریتیه له تیکه لکیشانی پیتیکی زه ننه دار به پیتیکی جوولدار، به شیوه یه به هوۍ نهو تیکه لکیشانه هردوو پیت دکرین به یه پیتی شه ددار له یه رگه ز له گهل پیتی دووهم.

هوۍ ناونانی به بچووک

ناوی نراوه به تیکه لکیشانی بچووک، چونکه له کاتی تیکه لکیشاند ته نه پیویستی به یه ههنگاوۍ بچوکه، نهویش بریتیه له تیکه لکیشانی پیتی یه کهم به پیتی دووهم، نهویشیان دکریت به دوو به شی سهرکی:

✓ **به شی یه کهم: هاویننهۍ بچووک:**

بریتیه له یه کسانۍ شوینی دهرچوون و سیفه تدا، نهویش له یه وشو دوو وشه رودات، نهو بابتهش یه کسانه له گهل بریاره کانی پېشه و حه فص.

✓ **به شی دووهم: له یه کتر نزیك و یه ک رگه زی بچووک:**

لهم بابته شوعبه هندی شتی زیاتره له پېشه و حه فص لهم شوینانهۍ خواره ویه:

1- شوعبه پیتی (ن) تیکه لکیش دهکات له پیتی (و) له نایه تی: ﴿پس ۱﴾ وَالْقُرَّانِ

الْحَكِيمِ ﴿۱﴾. و نایه تی: ﴿نَّ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ﴾، له پاردو قسه مان کرد له سهر

نهو بابته له باسی نه حکامی نونی ساکینه و تهنوین.

(1) پیتی (ی) به ئیماله خویندراوه ته وه لهم بابته.

2- شوعبه پیتی (ذ) تیکه له کیش ده کات له پیتی (ت) له نایه تی: ﴿أَتَّخَذْتُ﴾، ﴿أَخَذْتُ﴾، له هه ردو فیعلدا له هه شوینیک بیت وهک: ﴿لِئِنْ أَتَّخَذْتُ، ثُمَّ أَخَذْتُهَا﴾.

3- شوعبه پیتی (ل) تیکه له کیش ده کات له پیتی (ر) له نایه تی: ﴿كَلَّا بَلْ رَانَ﴾، [موطه فیفین: 14]، بهم شیوهیه: ﴿كَلَّا بَلْ رَانَ﴾، لیږدا دوو شوینی تر هیه تیکه لیش ده کیت، چونکه له سه ر شیوهی فرمان ده خویندريته وه نه وانیش: ﴿قَالَ رَبِّي﴾، [نه نبیاء: 4]، و ﴿قَالَ رَبِّي﴾، [نه نبیاء: 112]، بهم شیوهیه: ﴿قَالَ رَبِّي؛ قُلْ رَبِّي﴾ (1).

تیبینی:

شوعبه پیتی (ن) تیکه له کیش ده کات له پیتی (ر) له نایه تی: ﴿وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ﴾، [قیامه: 27]، بهم شیوهیه: ﴿وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ﴾، به شیوهیه ده خویندريته وه، واته: سهکت نامینیت که لای پېشه واه حص هه بو.

(1) وشه ی (قال) به ضمه مهی پیتی (ق) ده خویندريته وه، له گه ل لابر دنی ئه لیف و زهنه دارکردنی

پیتی (ل).

باسی جهوت ئه لیفه کان

شوعبه جیاوازی هه یه له گهل پېشه واه چه فص له هه ندی وشه له م بابته، به م شیوه ی خواره وه:

➤ **یه که م:** شوعبه ئه لیف ی جیگیر کردوه له باری وهستان و نه وهستاندا له سی وشه دا، ئه م وشانه ش بریتیه له مانه ی خواره وه:

1- وشه ی (الظُّنُونَا)، له نایه تی: ﴿وَتُظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا ١٠﴾ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾، [ئه حزب: 10].

2- وشه ی (الرُّسُولَا)، له نایه تی: ﴿وَأَطَعْنَا الرُّسُولَا ٦٦﴾ وَقَالُوا رَبَّنَا ﴿٦٧﴾، [ئه حزب: 66].

3- وشه ی (السَّبِيلَا)، له نایه تی: ﴿فَأَضَلُّونَا السَّبِيلَا ٦٧﴾ رَبَّنَا ءَاتِهِمْ وَضَعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ ﴿٦٨﴾، [ئه حزب: 67].

➤ **دووه م:** شوعبه به نه صبه ی ته نوین ده خوینیته وه له چوار وشه دا:

1- وشه ی (سَلَسِلَا)، له نایه تی: ﴿إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَسِلَا وَأَغْلَالَا

وَسَعِيرَا﴾، [ئینسان: 4]، شوعبه به ته نوین ده خوینیته وه له باری

نه وهستاندا: (سَلَسِلَا)، له گهل گوړینی به ئه لیف له باری وهستاندا: (سَلَسِلَا).

2- وشه ی: ﴿قَوَارِيرًا﴾، له شوینی یه که م له نایه تی: ﴿وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا﴾، [ئینسان: 15]، وله شوینی دووهم: ﴿قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ﴾، [ئینسان: 16] شوعبه هه ردوو شوین به تهنوین ده خوینیته وه له باری نه وه ستاندا له گهل گورینی به ئه لیف له باری وه ستاندا.

3- شوعبه وشه ی: ﴿ثَمُودًا﴾ به تهنوینی پیتی (د) ده خوینیته وه، به م شیوه یه ﴿ثَمُودًا﴾، له باری وه ستاندا ده یكات به ئه لیف له سی شویندا:

ا- ﴿أَلَا إِنَّ ثَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ﴾، [هود: 68].

ب- ﴿وَعَادًا وَثَمُودًا وَأَصْحَابَ آلِ رَسٍّ﴾، [فوقان: 38].

ت- ﴿وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ﴾، [عنه بوت: 38].

ث- ﴿وَتَمُودًا فَمَا أَبْقَى﴾، [نه جم: 51]، شوعبه بی تهنوین ده خوینیته وه وهك
حه فص تهنه له م شوینه دا.

بابه تی فتهج و ئیماله

مه به ست له لارکردنه وه (ئیماله) خویندنه وه له نیوان دوو جووله یان خویندنه وه له نیوان دوو پیت دا، بۆ نمونه خویندنه وه ی فتهحه به لای که سره یان خویندنه وه ی ئه لیف به لای پیتی (ی) به شیوه یه که له بنچینه دا فتهحه داره به لām به لایه نی که سره دا ده خویندریته وه.

به شیکي زور له هوژه کانی عه رهب، لارکردنه وه یان هیه له خویندنه وه دا، وه که خویندنه وه یان له نیوان فتهحه دار کردن و که سه ره دار کردن، ئه م جوړه خویندنه وه شتیکی به ربلاوه له لای خه لکی نه جد، وه که: هوژه کانی (به نی ته میم، به نی ئه سه د، قه یس و ئه وانی تر)

هه ندیک له هوژه کانی عه رهب ئا خاوتنیان ده که ویته سه ر فتهحه دارکردنی وشه، وه که: خه لکی حیجاز، له قوریه شیه کان و هه وازن و ئه قیف و کینه نه. مه به ست له وشه ی کردنه وه (فتهحه) ئه وه یه که خویننه ر ده می خو ی بکاته وه له کاتی ده رپرینی پیته که.

لارکردنه وه له زمانی عه رهبی: واته لارکردن و خوارکردنه وه، یان لادان له شتیکی و پرووکردنه شتیکی تر.

لارکردنه وه لای زانیان: بریتیه له لادان له فتهحه وه به ره و که سه ره، وه ئه لیفه وه بۆ پیتی (ی).

لارکردنه وې: ده کړیت به دوو بهش⁽¹⁾:

➤ **لارکردنه وې گه وړه** (إمالة کبری) بریتیه له خویندنه وې ئه لیف له نیوان دوو پیته کاني ئه لیف و یاء دا، وپیشی ده گوتړیت (ئضجاع - زیده ره وې له لارکردنه وې به خویندنه وېه ک نیوه به نیوه) هر ئه ودهش مه به سته ئه گهر ته نها وشه ی (ئیماله) به کار هات. (له کاتی به کار هیاننی زار وې ئیماله به ته نها، ئیماله ی گه وړه ده گړیت وې).

لارکردنه وې بچووک (إمالة صغری) بریتیه له دهر برینی پیت له نیوان کردنه وې (فتح) و ئیماله. واته له نیوان کردنه وې ئیماله دایه، هه روا لارکردنه وې فته دار به ره و کسره، وده توانین بلین دهر چوونه له فته دار ی به ره و کسره، له گهل هیشتنه وې دم له شیوه ئاساییه کی خوی، واتا بی لادانیکی ته و او له فته وې بو کسره، وپیشی

⁽¹⁾ هوکاري ئیماله هه شتن:

1/ بوونی کسره له پیش وشه یان له دواى وشه، وهک هر یهک له وشه کاني: (الناس، النار، الربا، کلاهما، مشکاة)

2/ کسره یه کی په یداکراو له هه نديک کات دا وهک: (طاب، جاء، شاء، زاد) چونکه له وشانه دا پیتی (ف) کسره دار ده کړیت له کاتی لکاندن به راناوی رة فعه دار (مرفوع).

3/ بوونی پیتی (ی) له وشه دا، وهک: (لا ضير) سوک خویندنه وې له وشه دا به ئیماله داده ندریت (لارکردنه وې)

4/ یان وهر گېړان و قهلب کردن، وهک: (رمى)

5/ یان لیچوون به وهر گه پان، وهک: ئه و پیته ئه لیفه ی بو می به کار دیت.

6/ یان پیچونیک به پیچواندن ی گورینی پیتی (ی) بیت، وهک: موسی، عیسی.

7/ یان ئه وې ده بیت نزيك له ئیماله (لارکردنه وې) ناوده بر دیت (ئیماله) له پیناو (ئیماله) (لارکردنه وې) وهک وشه ی: (تراءى) مه به ست پی پیتی ئه لیفی یه که مه، و به ه مان شیوه پیتی (ن) له وشه کاني: (نأى، وراء، رأى)

8/ یان پیتی ئه لیف له سهر شیوه ی (ی) نوسرابیت، هه رچنده له بنچینه دا پیتی (و) وهک: (ضحى)

ئوانه ی باس کران هه موویان ده گه پینه وې سهر دوو شت: (کسهر) و (ی) سه یرکه: عه لی کوپی موحه ممد ضه باع، الاضاءة فی بیان اصول القراءة، (قاهره، نوسینگه ی ئه زهریه بو که لتور، سالی 1420 ی کوچی، لاپه ره 29).

ده گوتريټ: کهم بوون (التقليل)، يان له لارکردنه وهی (بچوک)، واتا خویندنه وه له نیوان
ئەلیف و ئیماله ی گوره واتا خویندنه وهی ته و او له نیوان دوو پیت دا.

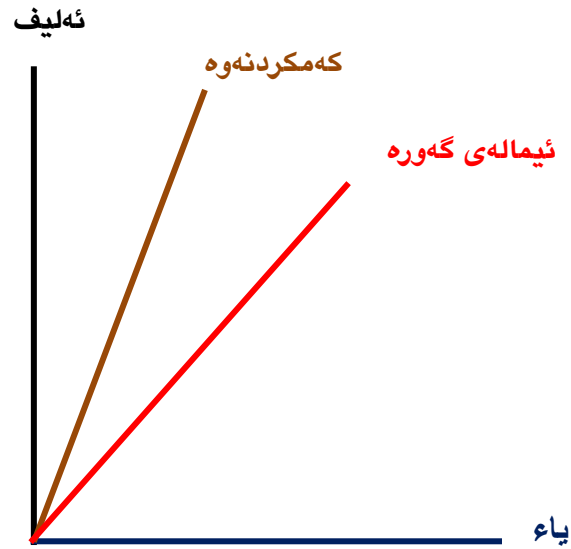
زمان بهر زده بیټه وه به کردنه وهی دهم لارده بیټ به (ئیماله)⁽¹⁾. خویندنه وه به لارکردنه وه
سووک تره له سهر زمان له بهر زکردنه وه، هر بویه لارکردنه وه دهکن، نه وهی کردنه وه
دهکات بوچوونی وایه که کردنه وه په سنده و نه و بنچینه یه.

نه و فهرموده ی⁽²⁾. پېشه و ئین جه زهری (رهزای خوی له سهر بیټ) باسی دهکات
له په رتو و که که ی خوی به ناوی (النشر) پالپشتیه که ی ده گه پیتنه وه بو عه بدوالله ی کوری
مه سعود (ﷺ) کاتیک پیاویک سورته ی (طه) ی له لا ده خویندو که سره داری نه کرد (واتا
لارکردنه وهی نه کرد) بو پیته پچراوه کانی سهره تای سورته که، ئین مه سعود (ﷺ)
خویندیه وه ﴿طه﴾، واتا لارکردنه وهی نه جام دا سی که رت، پاشان سویندی خواردو
فهرمودی بهم شیوه پیغه مبهری خوا (ﷺ) ئیمه ی فیړ کردوه.

زانایانی زمانه وانی راو بوچونی جیاوازیان هیه له سهر (فتح) کردنه وه (ئیماله) و
لارکردنه وه، ئایه کامه یان بنچینه یه؟ بوچوونی به هیژ نه وه یه که (فتح) کردنه وه راستره
له (ئیماله) چونکه ئیماله پیویستی به هوکاریکه به پیچه وانه ی کردنه وه پیویستی به
هوکار نیه، (ئیماله) لارکردنه وه لقیکه له کردنه وه، ئین القاصح له شهرحه که ی له سهر
کتیبی (حرز الامانی) ده فهرمویت: نه وهی لارکردنه وهی بو ده کریټ، کردنه وهشی بو
ده کریټ، به لام نه وهی کردنه وهی بو ده کریټ مهرج نیه لارکردنه وهی بو بکریټ.

⁽¹⁾ له کاتی ئیماله کردن به ئەلیفی (طغی)، زمان بهر زده بیټه وه، به لام که میک لارده بیټ که به ففتح
بخویندريټه وه له لای حه فص و ها وراکانی.

⁽²⁾ فهرموده یه کی غریبه.



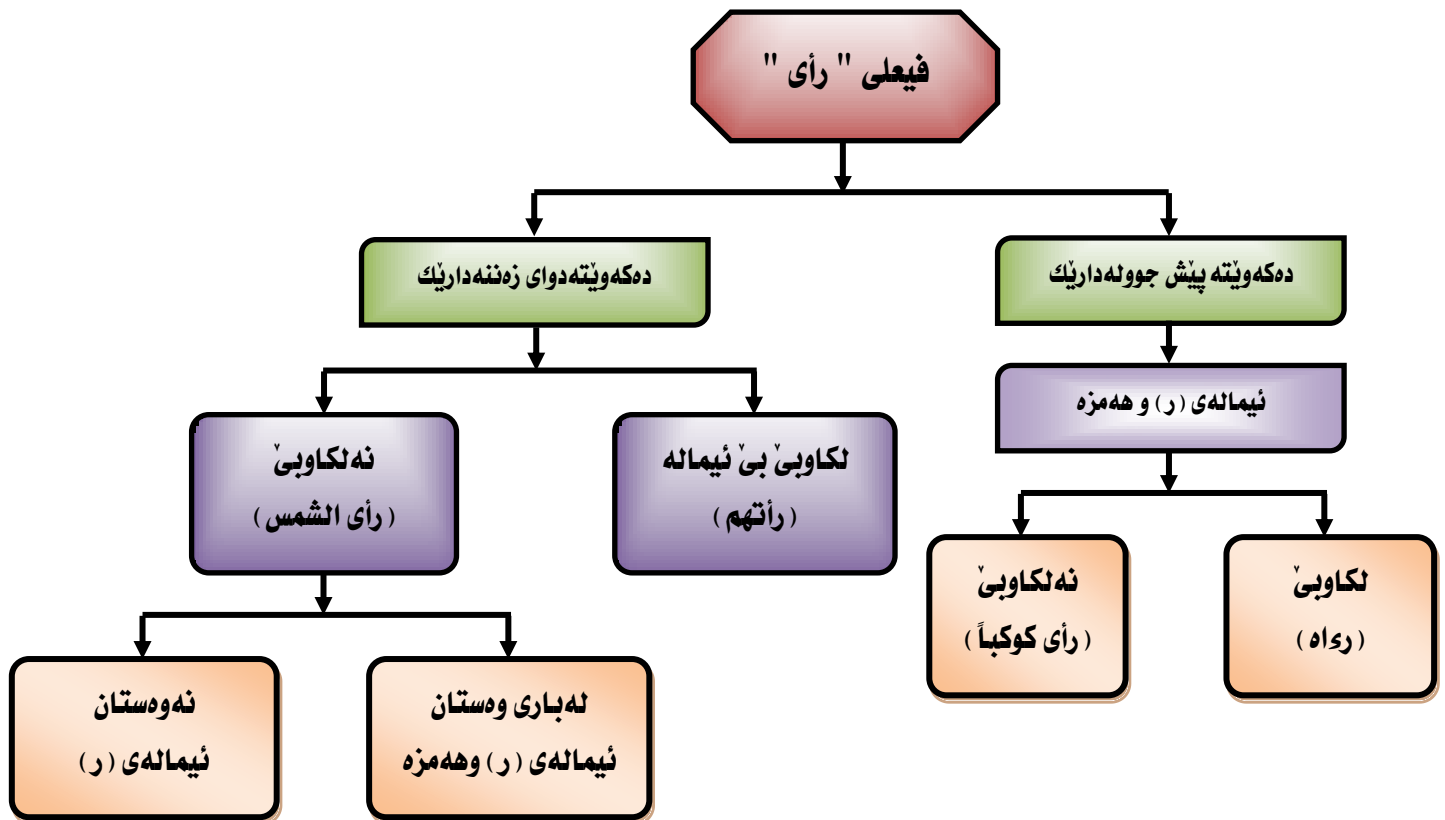
مه به ست له لار کړنه وه یان که م کړنه وه: ږاگه یان د نه تا بزاندريټ بنچینه ی ټولنیز
پیتی یائنه، یان ناگادار کړنه وه یه له سهر وهر گه پانی بو پیتی (ی) له شوینیکي
دیاریکراودا، یان دیاری کړنی هاوشیوه یه له گه ل ټو که سره ی که نزیکیه تی.

مه زهه بی شوعبه له ئیماله ی گه وړه

شوعبه ئیماله ی پیتی (ر) و هه مزه ده کات له فیعلی: (رَأَى) نه گهر بکه ویتته پېش جووله داریکی نه لکاو، وهک: (رِعَا كَوَكَبًا، رِعَا أَيْدِيَهُمْ، رِعَا بُرْهَنَ، رِعَا قَمِيصَهُ) یان فیعله که لکاو بو به پاناو، وهک: (أَنْ رِعَاهُ أَسْتَعْنَى، رِعَاهُ مُسْتَقَرًّا، رِعَاهُ بِالْأُفُقِ، رِعَاهَا تَهْتَرُ، رِعَاكَ الَّذِينَ، فَرِعَاهُ حَسَنًا)، به لام نه گهر زه ننه داریک له دواى هات نه وه دوو بارى هه یه:

✓ **یه که م:** ده بیټ زه ننه داره که لکاو بیټ بهو، وهک: (رَأَتْهُمْ، رَأَوْكَ، رَأَوْهُمْ، رَأَتْهُ) لیړه دا شوعبه فه تحه داری ده کات له بارى وهستان و نه وهستاندا.

✓ **دووه م:** ده بیټ زه ننه داره که نه لکاو بیټ بهو، وهک: (رِعَا الشَّمْسَ، رِعَا الْقَمَرَ، رِعَا الَّذِينَ) لیړه دا شوعبه پیتی (ر) و هه مزه ئیماله ده کات ته نها له بارى وهستاندا، وئیماله یان ده کات له بارى نه وهستاندا به مه به سستی پرگار بون له گه یشتنه دوو زه ننه.



شوعبه نیماله ی پیته کانی (حي طهر) دهکات له پیته کانی سهرتای سوږه ته
دهستیځکه کان وهك ﴿الر﴾، ﴿کهپعص﴾.

مه زهه بی شوعبه ده باره دی ئیماله ی وشه تایبه ته کان

- 1- شوعبه وشه ی: ﴿رَمَى﴾ ئیماله ده کات له نایه تی: ﴿وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ﴾، [نه نفال: 17].
- 2- شوعبه وشه ی: ﴿هَارٍ﴾ ئیماله ده کات له نایه تی: ﴿عَلَى شَفَا جُرْفٍ هَارٍ فَأَنْهَارَ بِهِ﴾، [تهوبه: 109]، لاوازکردنی پیتی (ر) دهرده که ویت بهر هه.
- 3- شوعبه پیتی (ر) ئیماله ده کات له وشه ی: ﴿رَانَ﴾ ئیماله ده کات له نایه تی: ﴿كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ﴾، [موطه فیفین: 14]⁽¹⁾، لاوازکردنی پیتی (ر) دهرده که ویت.
- 4- شوعبه وشه ی: ﴿أَعْمَى﴾ ئیماله ده کات له نایه تی: ﴿وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا﴾، [نيسرء: 72].
- 5- شوعبه وشه ی: ﴿سَوَى﴾ له باری وه ستاندا ئیماله ده کات له نایه تی: ﴿مَوْعِدًا لَا خُلْفَهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا سَوَى﴾، [طه: 58].
- 6- شوعبه وشه ی: ﴿سُدَى﴾ له باری وه ستاندا ئیماله ده کات له نایه تی: ﴿أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدَى﴾، [قیامه: 36]

(1) بی سه کتی ناشارد ریته وه له تی که ه لکی شان.

7- شوعبه همزه ئیماله دهکات له وشه ی: ﴿وَنَّا﴾ له نایه تی: ﴿أَعْرَضَ وَنَّا﴾ بَجَانِبِهِ، [نيسراء: 83]، دهرباره ی نایه تی: ﴿أَعْرَضَ وَنَّا﴾ بَجَانِبِهِ، [فوصیلته: 51]، ئیماله ی تیدا نیه.

8- شوعبه پیتی (ر) ئیماله دهکات له وشه ی: ﴿أَدْرَبَكَ، أَدْرَبَكُمْ﴾ بهه رشیوه یه ك هاتبیت.

تیبینی:

پېشه و شوعبه دهرباره ی وشه ی: ﴿مَجْرَلَهَا﴾، [هود: 41]، بهضه ممه دارکردنی پیتی (م) و فته ته ی پیتی (ر) ده خوینیته وه بی ئیماله بهم شیوه یه: ﴿مَجْرَلَهَا﴾.

بابه تی یائی دانه پال

یائی دانه پال (نُیضافه): - ټهو پیته یائیه عه‌ږب به‌کاری دینن بؤ دهرپرینی که‌سی قسه‌که‌ری تاک وهک: ﴿بِکِتَابِ﴾، پیټی یائی دانه پال له دروست بوونی وشه (له بنچینه‌ی وشه‌که‌دا پیټی یائی پیوه نیه به‌لام بؤی زیاد کراوه) به وشه‌ی (زیاده) ټهو پیته یائنه ناگریټه‌وه که زیاده نیه و بنچینه‌ی خوټه‌تی وهک: (يَهْدِي ، سَعَاوِي)، به وشه‌ی (تاک) ټهو پیته یائنه دهرچوو که بؤ تاک به‌کار نه‌هاتووه وهک: ﴿حَاضِرِي﴾ پیټی (ی) له‌م وشه‌دا بؤ جه‌معی موزه‌که‌ری سالم به کار هاتووه نهک بؤ تاک (مفرد) به وشه‌ی (قسه‌که‌ر) ټهو پیته یائنه ناگریټه‌وه که بؤ که‌سی دووهم (مخاطب) به کارهاتووه وهک: ﴿فَكُلِيْ وَاشْرَبِيْ﴾.

یائی دانه پال: ده‌چیټه سهر ناو (اسم) وکار (فعل) وپیټ (حرف) وهک: (سَبِيْلِيْ ، ذُرُوْنِيْ ، فَاِنِّيْ).

ټه‌گهر (ی) دانه پال چووه سهر فرمان (فعل) ده‌بیټه به‌رکار (مفعول به)، وهک: ﴿اَوْزَعْنِيْ﴾ سوږه‌تی نه‌مل ، ټایه‌تی 19.

وټه‌گهر یائی دانه پال له‌گه‌ل ناو بوو ده‌بیټه مه‌جرور، وهک: ﴿ذِكْرِيْ﴾ سوږه‌تی طه. ټایه‌تی 14.

یائی دانه پال له‌گه‌ل پیټ ده‌بیټه مه‌جروری شوینی، به‌لام ده‌بیټه مه‌نصوبی شوینی ټه‌گهر له‌گه‌ل (إِنَّ) خوشکه‌کانی هات (إِنَّ وَاخَوَاتَهَا) نمونه‌ی پیټی (ی) دانه پال ی لکاو به پیټ، جه‌ږه‌ی وهرگرتبیټ، وهک: ﴿وَلِيْ دِيْنٍ﴾ سوږه‌تی کافرون، ټایه‌تی 6. نمونه‌ی پیټی (ی) دانه پال ی لکاو به پیټ له‌گه‌ل (إِنَّ) خوشکه‌کانی، نه‌صبه‌ی وهرگرتبیټ، وهک: ﴿إِنِّيْ اَخَافُ﴾ سوږه‌تی ټه‌نعام، ټایه‌تی 15.

نیشانه ی یائی دانه پال نه وده په بتواندریت پیتی (ک) یان پیتی (ه) بخریته شوینی، وهک: (فَطْرَنِي) ده بیته فطرك و فطره.

عه پهب یائی دانه پال زه نه دار دهکات وهندی جار فته داری دهکات. گوتراوه زه نه دار کردنی پیتی (ی) ی دانه پال بنچینه په، چونکه خوی مهبنيه (نه گورپه له جووله دا) بنچینه ی مهبني (نه گورپه له جووله دا) زه نه داریه. یائی دانه پال له زوربه ی شویندا له قورنای پیروز به زه نه داری هاتووه. هندیك ده لین فته دار کردنی یائی دانه پال بنچینه ی دووهمه، واتا فته داری بنچینه په و زه نه داریشی به هه مان شیوه بنچینه په، چونکه یائککه ناوه، نهو ناوه ی که ده بیته پیت رة فعه وهرناگریت به هیز ده بیته به جووله و حه پره که، فته دار کردن بؤ سوك کردنه، به لام بؤچوونی یه که م به هیز تره.

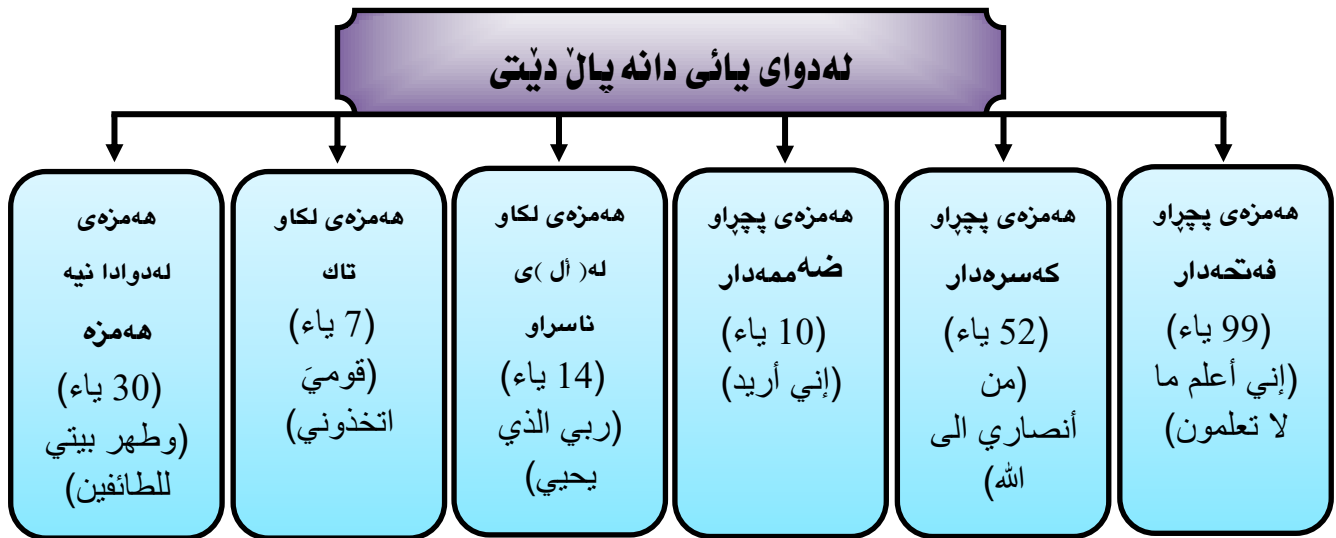
له قورنای پیروز پیتی (ی) ی دانه پال 876 جار هاتووه، دابهش ده بیته به سهر سی بهش، بهم شیوه ی خواره وه: -

ا- پیتی (ی) ی دانه پال قورانه کان یهک دهنگن له سهری که زه نه دار ده کریت نه ودهشیان زور ترینه، وهک: ﴿إِنِّي جَاعِلٌ﴾ له سورپتی به قهره، نایه تی 30، کوی گشتی (ی) ی دانه پال بهم شیوه ده گاته 566 یاء.

ب- پیتی (ی) ی دانه پال قورانه کان یهک دهنگن له سهری که فته دار ده کریت، وهک: (بَلَعْنِي الْكِبَرُ) له سورپتی نالی عیمپان، نایه تی 40، کوی گشتی (ی) ی دانه پال بهم شیوه ده گاته 98 پیتی یاء.

ت- پیتی (ی) ی دانه پال قورانه کان بؤچوونی جیا یان هیه له سهری، نایه فته دار ده کریت یان زه نه دار، کوی گشتی (ی) ی دانه پال بهم شیوه ده گاته 212 پیتی یاء، نه ودهش له سهر شهش بهش ده بیته بؤ نه وده ی له دوا ی خوی دیت.

جوړه کانی یائی دانه پال



مه زه به بی شوعبه له سه ریائی دانه پال

شوعبه له هه ندیک شوین دا پیټی یائیکی دانه پال فته دار دهکات وله هه ندیک شوین دا زه ننه داری دهکات، وپیچه وانه ی پېشه واهه فص دهکات له هه ندی شویندا بهم شیوه یه:

1 فته تچه:

شوعبه پیټی (ی) فته دار دهکات له باری نه وستاندا، له م دوو وشه دا:

1- وشه ی: ﴿عَهْدِي﴾ له نایه تی: ﴿قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾، [به قهره: 124].

2- وشه ی: ﴿بَعْدِي﴾ له نایه تی: ﴿وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدٌ﴾، [صفه: 6].

2 زه ننه:

شوعبه پیټی (ی) زه ننه دار دهکات له باری نه وستاندا، له م وشانه ی خواره وه: (1).

1- وشه ی: ﴿بَيْتِي﴾ له سی شویندا بهم شیوه یه: [به قهره: 125]، [حه ج: 26] ونایه تی: ﴿وَلَمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا﴾، [نوح: 28].

2- وشه ی: ﴿وَجْهِي﴾ له دوو شویندا بهم شیوه یه: [ئالی عیمړان: 20] ونایه تی: ﴿إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا﴾، [ئه نعام: 79].

(1) له گهل ئاگادار بوون له دریژکردنه وده لکاو نه گهر له دوی پیټی (ی) هه مزه هات.

3- وشه ی: ﴿يَدِي﴾ له نایه تی: ﴿مَا أَنَا بِبَاسِطِ يَدِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَكَ﴾، [مائیده: 28]،
به لām جگه له مه له م وشه دا ئه وه ها وړایه له گهل پېشه و شوعبه.

4- وشه ی: ﴿وَأُمِّي﴾ له نایه تی: ﴿وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَعْيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِن دُونِ اللَّهِ﴾، [مائیده: 116].

5- وشه ی: ﴿مَعِيَ﴾ له یازده شویندا به م شیوه یه: [ئه عرف: 105]، [ته و به: 83]،
[که هف: 75 + 72 + 67]، [ئه نبیاء: 24]، [شوعه پرا: 118+62]، [قه صه ص: 34]،
وله نایه تی: ﴿قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنِ أَهْلَكْنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ﴾، [مولک: 28].

6- وشه ی: ﴿أَجْرِي﴾ له نو شویندا به م شیوه یه: [یونس: 72]، [هود: 29] +
[51]، [شوعه پرا: 109 + 127 + 145 + 164 + 180] وله نایه تی: ﴿إِنِ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ﴾، [سه به ٤: 47].

7- وشه ی: ﴿وَلِي﴾ له پینج شویندا به م شیوه یه: [ئیبراهیم: 22]، [طه: 18]، [ص: 23] +
[69]، و نایه تی: ﴿لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينٍ﴾، [کافرون: 6]. جگه له م شوینانه ها وړایه
له گهل پېشه و شوعبه.

3 جیگیر کردن:

پېشه و شوعبه پیتی (ی) ی زیاده جیگیر ده کات به په ها به فته له باری
نه و ده ستاندا، وزه ننه داری ده کات له باری و ده ستاندا له وشه ی: ﴿يَعْبَادُ﴾ له
نایه تی: ﴿يَعْبَادُ لَا خَوْفَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ﴾، [زوخروف: 68]. ئه م پیته یاه وینه
کیشر او له پینووسی خه لکی مه دینه و حیجاز و ده خویندریته وه، به لām له پینووسی
خه لکی عیراق ئه م پیته (ی) ده خویندریته وه.

بابه تی یائنه کانی زیاده

یائی زیاده: هه موو یائیکی کوټاییه که ده که ویتته کوټایی وشه، ده خویندریتته وهو زیاده له پینووسی قورنانی پیروژدا.

یائی زیاده یان ده بیټ (لام) و الفیعل بیټ، یان ده بیټ یائی قسه کار بیټ (یاء المتکلم).

یائی زیاده ده چیټه سهر ناو (اسم) و ده چیټه سهر کار (فعل) به لام ناچیټه سهر پیت (حرف) وهک: ﴿أَجِيبْ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي﴾⁽¹⁾.

یائی زیاده به پیتیکی زیده نه ژمار ده کریټ لای نه وانه ی که جیگیریان کردووه (واتا ده خویننه وه)، به لام نه وانه ی جیگیری ناکه ن (واتا ناخویننه وه) به زیادی دانانین.

پېشه ووا شاطبی ناماژهی به (ی) ی زیاده کردووه له هونراوه:

وَدُونَكْ يَاءَاتِ تُسَمَّى زَوَانِدَا لَأَنْ كُنَّ عَنْ خَطِّ الْمَصَاحِفِ مَعَزَلَا

(ی) ی زیاده ده که ویتته کوټایی وشه به لام نانوسریت و لکاو ناکریټ به وشه، به لکو ته نها ده که ویتته کوټایی وشه به لام پیوه نالکیندریت.

⁽¹⁾ پیتی (ی) ی زیاده جیگیر بووه له دوو وشه، به په هایي هاتووه له لای یه عقوب، نه وهستان (وهصل) ی بوکراوه لای وهرش و باوکی عهمر و باوکی جه عفر و قالون له یه که له شیوه کاندای.

به شه کانی یائی زیاده

یائی زیاده دوو جوړی سهره کی هه یه:

1- نهو پیته یائنه زیاده له سهر وشه، وهک: (نَکیر، وَعید، أَکْرَمَن).

2- نهو پیته یائنه ده بیته بنچینه ی بنه رته خوی، وهک: (الْمُنَادِ، یَسِر).

له باری نه وه ستاندا ده خویندنیته وه لای نه وانه ی دهینوسن، به لام له باری
وه ستاندا لاده بردریت.

حوکمی

یائنه کانی زیاده لای شوعبه

شوعبه پیته یی (ی) زیاده لاده بات له وشه ی ﴿عَاتِنِ﴾ به رها له نایه تی: ﴿فَمَا عَاتِنِ اللَّهَ
خَيْرٌ مِّمَّا عَاتَلَكُمْ﴾، [نه مل: 36].

خویندنه وهی پیته یی (ی) زیاده له باری نه وه ستاندا دوو هوکاری هه یه:
أ- شوین که وتنی نهو گواستنه وهی له شیخه کانه وه بومان هاتووه به پال پشتی له
پیغمبه ری خودا (ﷺ)، که بریتیه له خویندنه وهی نهو جوړه یائنه.

ب- شوین که وتنی بنچینه ی خوی، چونکه بنچینه ی پیته یی (ی) زیاده خویندنه وهی،
به لام به هو ی ئاسانکردن یان دامه زرانندی لاه بردراوه.

جیاوازیه کانی نیوان یائی زیاده و یائی دانه پال

ده تواندریت جیاوازیه کان دیاری بکهین له نیوان پیټی (ی) ی زیاده و پیټی (ی) ی دانه پال لهم خالانه ی خواره وه: —

أ- پیټی (ی) ی زیاده تهنه ده چیته سهر (ناو، کار) به لام پیټی (ی) ی دانه پال ده چیته سهر (ناو، کار، پیټ).

ب- پیټی (ی) ی زیاده لابر دراوه له نویسی قورنای پیروژ، به لام پیټی (ی) ی دانه پال نوسراوه له قورنای پیروژ.

ت- پیټی (ی) ی زیاده ده بیته بنچینه و ده بیته زیاده، و دیته شوینی لامو لفیعل، به لام پیټی (ی) ی دانه پال ده بیته زیاده له سهر وشه، به لام نابیته بنچینه بو، به لکو وهک پیټی (ه) و پیټی (ک) ی راناو وایه بو.

بوچوونی جیاواز له سهر پیټی (ی) ی زیاده له سهر لابر دن و جیگیر کردن هیه، به لام بوچوونی جیاواز له سهر پیټی (ی) ی دانه پال له سهر فته تدار کردن و زهنه تدارکونه.

نه و شانه ی جیا کراونه ته وه پېشه و شوعبه جیا وازی هه یه له گه لّ حه فص

1- شوعبه وشه ی: ﴿رَعُوفٌ﴾ له هه ر شوینیک بیّت به لابر دنی پیتی (و) ده خوینیتته وه بی دریتژکردنه وه، به م شیوه یه: ﴿رُؤْفٌ﴾.

2- شوعبه وشه ی: ﴿بُيُوتٌ﴾، به که سره ی پیتی (ب) ده خوینیتته وه، جیا وازی شی نیه ئایه ناسراوه یان نه ناسراو، به م شیوه یه: ﴿بُيُوتٌ﴾.

3- شوعبه وشه ی: ﴿رِضْوَانٌ﴾، به ضه ممه ی پیتی (ر) ده خوینیتته وه، له هه ر شوینیک بیّت، ته نها به جیا کردنه وه ی یه ک شوین نه بیّت نه ویش، [مائیده: 16]، به که سره ی پیتی (ر) ده خوینیتته وه وه ک حه فص.

4- شوعبه وشه ی: ﴿تَذَكُّرُونَ﴾⁽¹⁾، به شه دده دار کردنی پیتی (ذ) ده خوینیتته وه، نه وه ی که به پیتی (ت) ده ست پیده کات، به هه ر شیوه یه ک هاتبیّت، به م شیوه یه: ﴿تَذَكُّرُونَ﴾⁽²⁾.

5- شوعبه وشه ی: ﴿خُطَوَاتٌ﴾، به زه ننه ی پیتی (ط) ده خوینیتته وه، له هه ر پینج شوینیدا، به م شیوه یه: ﴿خُطَوَاتٌ﴾.

⁽¹⁾ جگه ئایه تی: ﴿وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا﴾، [مودده ثیر: 56]. چونکه بنچینه ی وشه که (یذکرون).

⁽²⁾ نه گه ر پیتی ک بوّ نه م وشه زیاد بکریّت نه وه نه م یاسایه نایگریته وه، نه وه ش وه ک (يَذْكُرُونَ)، [به قه ره: 221].

6- شوعبه وشه ی: ﴿عُیُونٌ﴾، به که سره ی پیتی (ع) ده خوینیتته وه، جیاوازی شی نیه نایه ناسراوه یان نه ناسراو، بهم شیوه یه: ﴿وَعِیُونَ﴾.

7- شوعبه وشه ی: ﴿الْغُیُوبُ﴾، به که سره ی پیتی (غ) ده خوینیتته وه، به هر شیوه یه ک هاتبیّت، بهم شیوه یه: ﴿الْغُیُوبُ﴾.

8- شوعبه وشه ی: ﴿سَدَّاءُ﴾، به ضه ممه ی پیتی (س) ده خوینیتته وه، جیاوازی شی نیه نایه ناسراوه یان نه ناسراو، بهم شیوه یه: ﴿سَدَّاءُ﴾.

9- شوعبه وشه ی: ﴿مُتُّ﴾، به ضه ممه ی پیتی (م) ده خوینیتته وه، به هر شیوه یه ک هاتبیّت، بهم شیوه یه: ﴿مُتُّ﴾.

10- شوعبه وشه ی: ﴿جُزْءٌ﴾، به ضه ممه ی پیتی (ز) ده خوینیتته وه، به هر شیوه یه ک هاتبیّت، بهم شیوه یه: ﴿جُزْءٌ﴾.

11- شوعبه وشه ی: ﴿يَبْنَى﴾، به که سره ی پیتی (ی) ده خوینیتته وه، به هر شیوه یه ک هاتبیّت، بهم شیوه یه: ﴿يَبْنَى﴾، ته نها به جیا کردنه وده یه ک شوین نه بیّت نه ویش، [هود: 42]. به فته ته ی پیتی (ی) ده خوینیتته وه وده ک حه فص.

12- شوعبه وشه ی: ﴿مُبَيِّنَةٌ﴾، به فته ته ی پیتی (ی) ده خوینیتته وه، به هر شیوه یه ک هاتبیّت، بهم شیوه یه: ﴿مُبَيِّنَةٌ﴾.

13- شوعبه وشه ی: ﴿وَبَصُطٌ﴾، [به قه ره: 245]. ته نها به پیتی (ص) ده خوینیتته وه، له سی وین: ﴿بَصُطَةٌ﴾، [ئه عرف: 69]، ﴿الْمُصِطِرُونَ﴾، [طوړ: 37]، ﴿بِمُصِطِرٍ﴾، [غاشیه: 22].

14- شوعبه وشه: ﴿الْمَيِّتِ، مَيِّتٍ﴾، به لابردي شه دده و زه ننه ی پیتی (ی) ده خوینیتته وه، به هر شیوه یه هات بیت، ته نها به جیا کردنه ووی دوو شوین نه بیت نه وانیش: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾، [نیراهیم: 17] و [زومه پ: 30]، وهك حه فص ده خوینیتته وه.

15- شوعبه وشه: ﴿نِعْمًا﴾، [به قه په: 271] و [نیساء: 58]، به دوو شیوه ده خوینیتته وه، **یه که م:** به ئیختیلاسی که سره ی پیتی (ع)، **دووه م:** زه ننه دارکردنی پیتی (ع) به م شیوه یه: ﴿نِعْمًا ؛ نِعْمًا﴾.

16- شوعبه نایه تی: ﴿قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا﴾، [که هف: 76]، به ئیختیلاسی ده خوینیتته وه، به م شیوه یه: ﴿مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا﴾⁽¹⁾.

17- شوعبه وشه: ﴿لَدُنْ﴾، به ئیشمام ده خوینیتته وه، له نایه تی: ﴿لَيُنْذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّن لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ﴾، [که هف: 2] و نایه تی: ﴿قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا﴾، [که هف: 76]، به م شیوه یه: ﴿مِّن لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرُ﴾⁽²⁾، و ﴿مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا﴾⁽³⁾.
جه عبهری ده فهرمویت: ئیشمام پونادات له دوا ی پیتی (د)، به لکو له گه لی پرووده دا له سر نه ووی که بنچینه ی خو ی ضه ممه یه و زه ننه دارکراوه به مه به سستی ئاسان کردن.
سهیری پاشکوی ژماره (2) بکه

⁽¹⁾ وشه: ﴿لَدُنِّي﴾ به لابردي شه دده ی پیتی (ن) ده خوینیتته وه، و پیتی (د) دوو خویندنه ووی هه یه: **یه که م:** ئیختیلاسی به ضه ممه، **دووه م:** زه ننه دارکردنی، له گه ل ئیشمام، قسه ی له سر ده که یی له پرگه ی داهاتو ان شاء الله.

⁽²⁾ وشه: ﴿لَدُنْهُ﴾ به زه ننه دارکردنی پیتی (د) ده خوینیتته وه له گه ل ئیشمام و که سه ری پیتی (ن) و پیتی (ه)، له باری نه وه ستاندا: به شوین که وتنی هائی کینایه ده خویندنیته وه له پیتی (ی) ی گوتراو.

⁽³⁾ وشه: ﴿لَدُنِّي﴾ به لابردي شه دده ی پیتی (ن) ده خوینیتته وه، و پیتی (د) دوو خویندنه ووی هه یه: **یه که م:** ئیختیلاسی به ضه ممه، **دووه م:** زه ننه دارکردنی، له گه ل ئیشمام، نه مه ش قسه ی له سر کرا له بابا ته ی ئیختیلاسی له پرگه ی پیشو.

پاشکوی ژماره (1)

✓ **یه که م:** شیکردنه وده بیروکه ی نویسی پیت و پروونکردنه وده شیوه که ی: -

مه به ست له بیروکه ی وینا کردنی پیت هکان و پروونکردنه وده یان، ئاسان کردنی زانیاریه کانه، وپیویسته هه موو لایه ک ئه وه بزاند که ئه م بیروکه یه باب ته یکی گرنگه له زانستی ته جوید و قیرا ئاتدا.

هه رکاتی ک ویستمان په یوه ندی نیوان دوو پیت بزاندن، له ریگه ی ئه م بیروکه یه وه زوړ به ئاسانی په یوه ندیه که ده دوزینه وه، ته نها به سه یرکردنی ئه و خانه یه ی که هیله که له لای ئه و ده پچریت به گه یشتنی نیوان دوو پیت هکه.

بو نمونه ئه گه ر بمانه ویت په یوه ندی نیوان پیتی (ق) و پیتی (ش) بزاندن، سه یری پیتی (ق) ده که ین له پروونکراوه ی وینه ی پیت هکان، جیا وزیشی نیه ئایه پیتی (ق) له هیلی ستوونیه یان له هیلی ئاسوییه ده توانین له هه ردوولا بیدوزینه وه، پاشان سه یری پیتی (ش) ده که ین به پیچه وانه ی ئه و ستونه ی هه لمان بژاردووه.

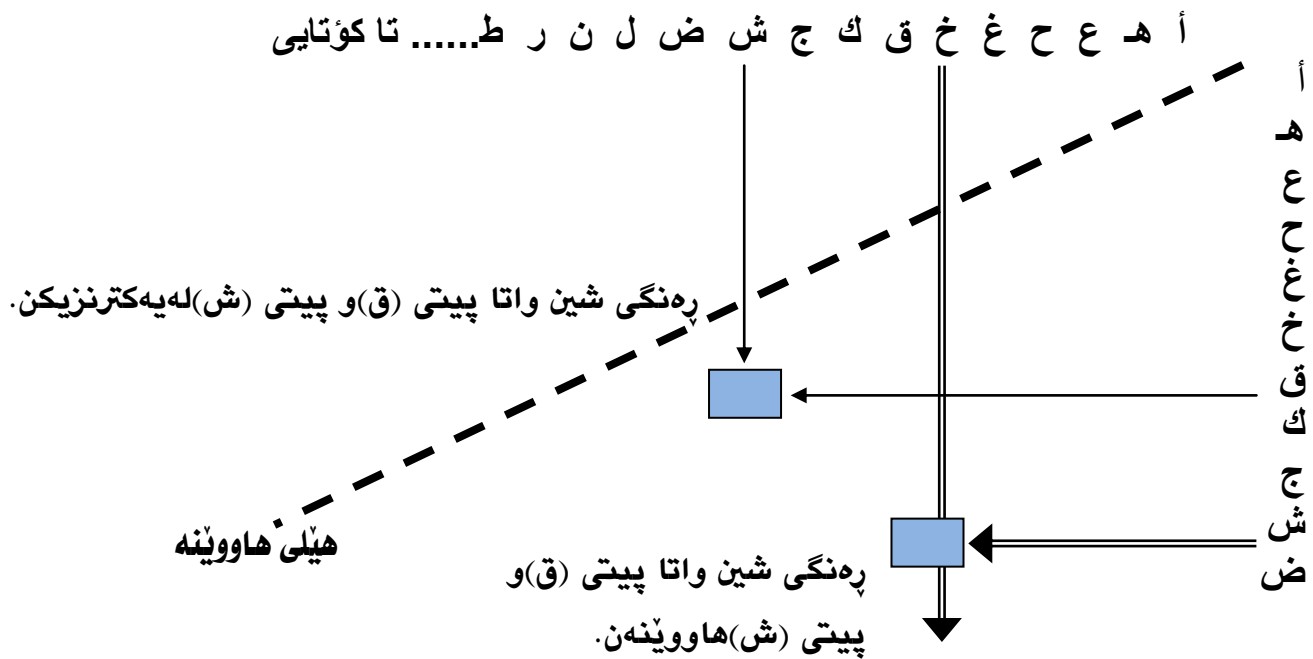
که واتا ئه گه ر ئیمه پیتی (ق) مان هه لبرژاردینت له هیلی ستوونی، ئه وه پیتی (ش) له هیلی ئاسوییه هه لده بژیرین به پیچه وانه ی پیتی (ق) وده توانین پیچه وانه شی بکه ینه وه (واتا پیتی (ق) له ئاسوییه و پیتی (ش) له ستوونی)

دوای هه لبرژاردنی پیت هکان و دیاری کردنی ستوونه کان سه یری خالی به یه ک گه یشتنیان ده که ین، ئه گه ر هاتوو خالی به یه ک گه یشتنیان که وته چوارگوشه ی په نگی په ش ئه وه ده رده که ویت که هه ردو پیت هاو وینه ی یه کترن، (به لام سه یر ده که ین بو ئه م دوو پیت ه ئه مه پوی نه داوه که واتا هاو وینه ی یه کتر نین)

ئه گه ر شیوه ی چوارگوشه که له کاتی به یه ک گه یشتنیان خوارو په نگی گول بوو، ئه وه وا ده رده خات که ئه م دوو پیت ه یه ک په گهن، لیږده دا ئه مه ش پووی نه داوه.

ئه گه ر خالی پیک گه یشتنیان که وته چوار گوشه ی په نگی سپی، ئه وه ده ریده خات که ئه م دوو پیت ه له یه کتر دورن، به لام ئه مه پوی نه داوه بو ئه م دوو پیت ه.

نه گهر پهنګی چوار گوښه ی بهیه ک گه یشتنیاں شین بو، نه وه دهریده خات که نه دوو پیته له یه کتر نزیکن، نه مه یان پوی داوه له نیوان نه دوو پیته ی باسماں کرد، سهیری وینه ی خواره وه بکه:



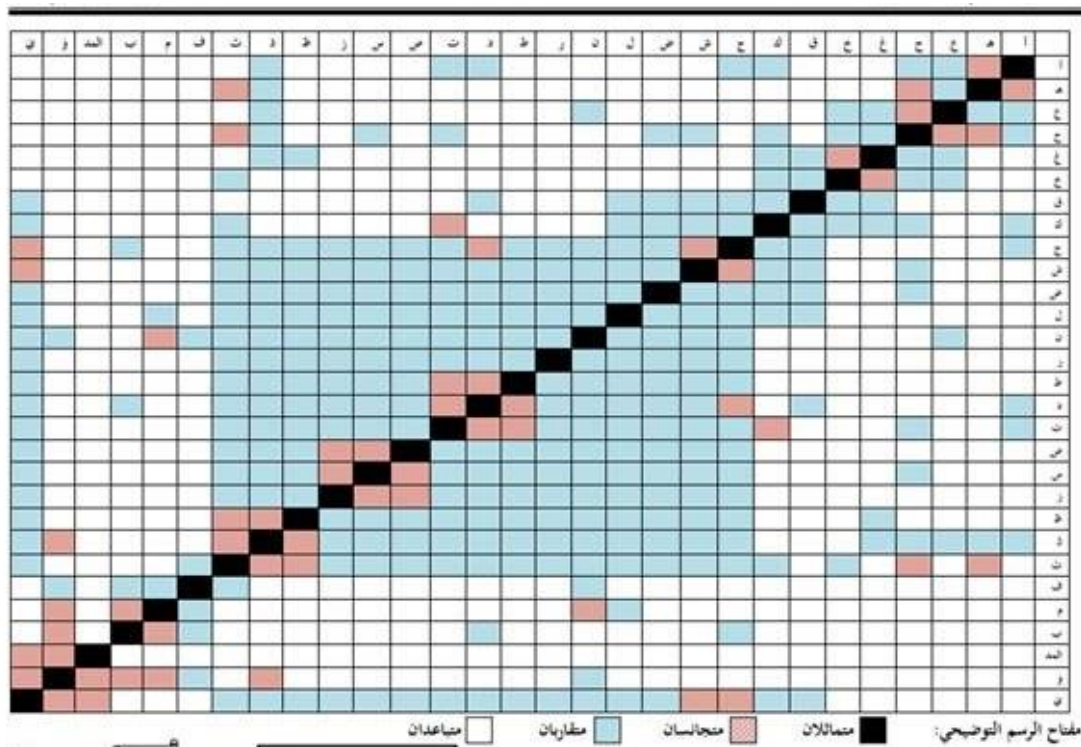
تیبینی 1:

نه گهر وینه پروونکراوه که دابه ش بکهین به هیلې هاویننه ی که به پهنګی پدش ده که ویته ناوه پاستی خشته که (نه وه ی به هیلې یه کتر بر ناوبرا له رابردو) بومان دهرده که ویت که به شیکې وینه پروونکراوه که یه کسان ده بیت له گهل هموو پیته کان و چوار گوښه کان.

تېبینی 2:

نه گهر وینه پوونکراوه که دابهش بکهین به هیلی هاوینهی که به پهنگی پدهش ده که ویته ناوه پراستی خشته که (نوهی به هیلی یه کتر بر ناوبرا له رابردو) بومان دهرده که ویت که به شیکي وینه پوونکراوه که یه کسان ده بیت له گهل هموو پیته کان و چوارگو شه کان.

✓ **دووم: وینهی پوونکردنه وه:**



کلیلی شکلی پوونکردنه وه:

هاوینه 
 هاوپه گهز 
 لیکنزیک 
 لیكدوو 

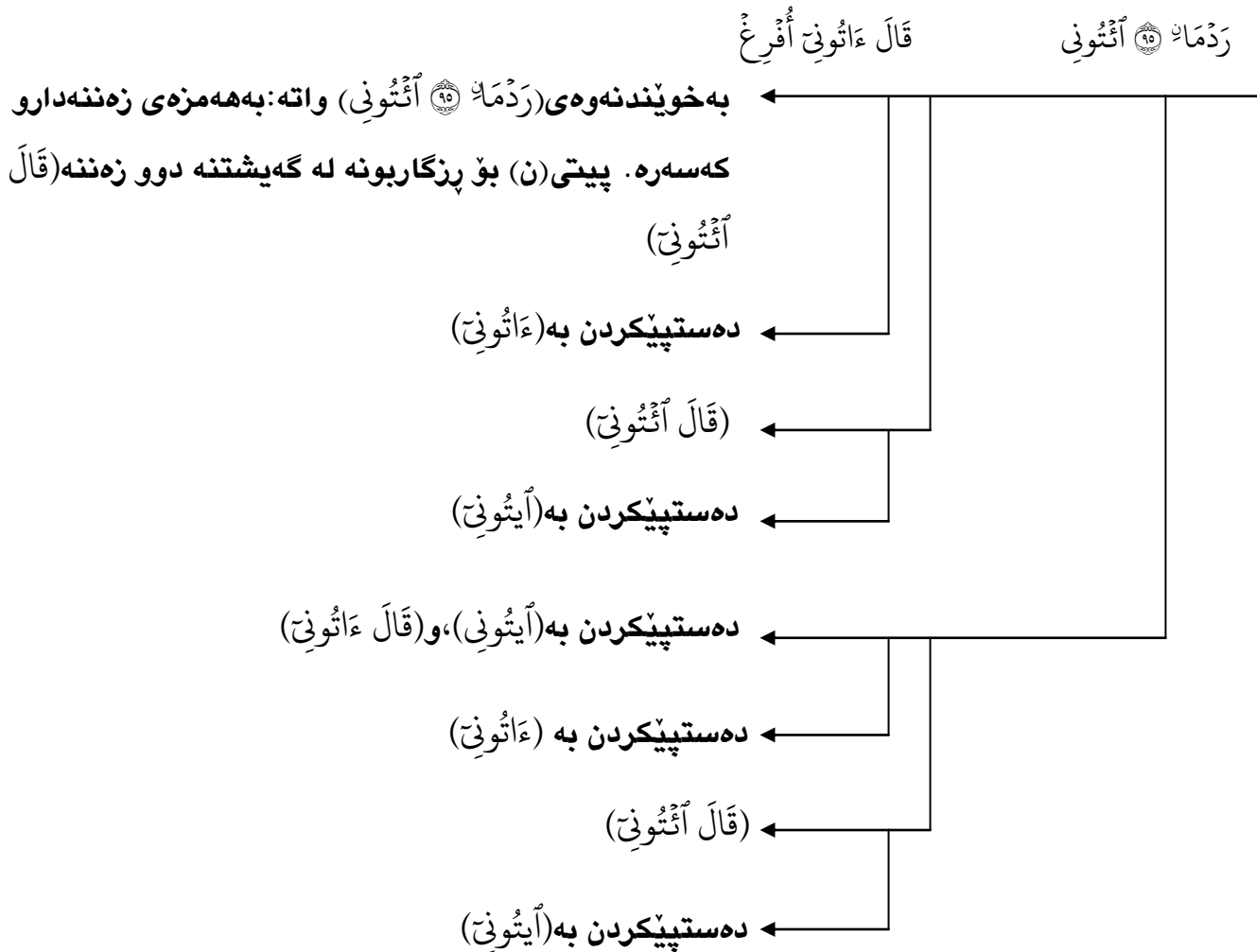
پاشکوی ژماره (2).

هه ندی پرسیار که په یوه ندی به به شیکی زانیاریه کانی تایبته به ږیوایه تی شوعبه وه هه یه (1).

له کاتی خویندنه وهی نه و نایه تانه ی که به یه که هه ناسه ده خویندریت به ږیوایه تی شوعبه نه م پارچه دهرده هینه به پی شیوه ی خویندنه وه که ی له سهر ږیگایه کی زانستی به ناوبانگ له زانستی قیراناتدا، له گهل ناگاداربون له ده سته پیگردنی وشه ی (آتونی) له دوا ی هه مو خویندنه وه یه کدا که لکاوه به نه و- نه وهش له بهر دلنیا یی له چونیته تی ده ست پیگردن به و-.

نایه تی: ﴿قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا﴾ ﴿٩٥﴾ اَتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ أَنْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ ءَاتُونِي أُفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿٩٦﴾﴾، [کهف: 95-96].

(1) نه م پرسیارانه له نویسی دانه ری نه م په رتوکه یه / نه حمده ضعیف الله نه بو سه مهه دانه، له په رتوکه که ی نه و دهرگیراوه، داوا ی لیگراوه له لایه ن قوتابیان ی خولی ناماده کاری سه نه دی قورنانی پیروز (له ولاتی فهله سطلین، دوږه پی نیحسان له قیراناتی عه شری قورنان، سالی 1440 ی کوچی)، لا 125.



نمونه بۆ ئەمانه ی خواره وه بهینه وه:

أ- کۆبونه وهی دوو زهننه دار له ناوه پراستی وشه، پېشه و شوعبه پرزگاری نه بوه تییدا.

وشه ی: { نَعْمًا } بنچینه که ی (نعم) و (ما)، نه و ه ش له دوو شویندا هیه له قورنای پیرۆز، یه که م: [به قه ره: 271]. دوو هم: [نیسا: 58]. شوعبه ئەم دوو شوینه به زهننه ی پیتی (ع) ده خوینیته وه، دواتر گه یشتنه دوو زهننه پروده دات یه که میان پیتی (ع) و دوو میان پیتی (م)، یه که میان زهننه داره له پیتی (م) ی شه دده دار، شوعبه ئەمەیان له سەر باری خوێ ده یلیته وه، واته: خوێ پرزگار نه کردو وه له گه یشتنه دوو زهننه دار به یه ک، به یه ک له خویندنه وه کانی، به لām له خویندنه وهی دوو همیدا خوێ پرزگار کردو وه له گه یشتنه دوو زهننه ئەویش به که سره دارکردنی پیتی (ع) به ئیختیلاسی جووله ی، ئەوه شیان پېش ده که ویت له سەر خویندنه وهی پېشو.

ب- پیتی (ر) ته پریق ده کریت لای حه فص وته فخم ده بیت لای شوعبه [حه وت نمونه ی جیاوازا].

1- وشه ی: ﴿مَجْرَئَهَا﴾، [هود: 41]، شوعبه به ضه ممه ی پیتی (م) ده خوینیته وه بی ئیماله ﴿مَجْرَئَهَا﴾ له گه ل قه له وکردنی پیتی (ر).

2- وشه ی: ﴿رُضْوَانٍ﴾ شوعبه به ضه ممه ی پیتی (ر) ده خوینیته وه به هر شیوه یه ک هاتیبت به م شیوه یه: ﴿رُضْوَانٍ﴾، ته نها یه ک شوین نه بیت ئەویش، [مائیده: 16]، به که سره ی پیتی (ر) ده خوینیته وه وه ک حه فص، وپیتی (ر) قه له و ده کات.

3- وشه ی: ﴿يَعْرِشُونَ﴾ شوعبه به ضه ممه ی پیتی (ر) ده خوینیته وه ﴿يَعْرِشُونَ﴾ له دوو شویندا هاتو له قورنای پیرۆز، [ئه عراف: 137] و [نه حل: 68]، وپیتی (ر) قه له و ده کات.

4- وشه ی: ﴿بَوْرَقُكُمْ﴾، [کهف: 19]، شوعبه به زه ننه ی پیتی (ر) ده خوینیتته وه ﴿بَوْرَقُكُمْ﴾ دواتر قه له وکردنی پیتی (ر) چونکه پیښی فته داره.

5- وشه ی: ﴿أَرْنَا﴾، شوعبه به زه ننه ی پیتی (ر) ده خوینیتته وه ﴿أَرْنَا﴾، [فوصیله ت: 29]، دواتر قه له وکردنی پیتی (ر) چونکه پیښی فته داره، دهرباره ی ثایه تی: [نیساء: 153]، ئه وه وهك حه فص ده خوینیتته وه.

6- وشه ی: ﴿أَمْرَهُ﴾، [طه لاق: 19]، شوعبه به نه صبه ده خوینیتته وه ﴿أَمْرَهُ﴾ دواتر قه له وکردنی پیتی (ر) چونکه فته داره.

7- وشه ی: ﴿جَبْرِیل﴾، شوعبه به فته دارکردنی پیتی (ج) و پیتی (ر) ده خوینیتته وه، له گه ل هه مزه ی که سره داری زیاد له دوا ی پیتی (ر) ﴿جَبْرِیل﴾ ئه وش له سی شوین دا هاتو وه له قورثانی پیروژ، [به قه ره: 97+98]، [ته حریم: 4]، ئه وش له سهر زمانی ته میم.

باسی جهوت شیوه خویندنه وه بکه که پېشهوا شوعبه به دوو قیراښت ده خوینیتنه وه و جیاوازی هه یه له گهل پېشهوا جه فص.

1- وشه ی: ﴿نِعَمًا﴾، [به قهره: 271]، [نیساء: 85]، شوعبه به که سره دارکردنی پیتی (ع) و ئیختیلاسی جووله که ی ده خوینیتنه وه، خویندنه وهی دووهم: زهننه دارکردنی پیتی (ع).

2- وشه ی: ﴿بَیْسٍ﴾، [ئه عرف: 165]، شوعبه وه که حص ده خوینیتنه وه، خویندنه وهی دووهم: فه تحه دارکردنی پیتی (ب) و دوا ی ئه و زهننه دارکردنی پیتی (ی) و دوا ی ئه و هه مزه ی فه تحه دار ﴿بَیْسٍ﴾.

3- وشه ی: ﴿الْمُنْشَاتُ﴾، [ره حمان: 24]، شوعبه وه که حص ده خوینیتنه وه، خویندنه وهی دووهم: که سره دارکردنی پیتی (ش) ﴿الْمُنْشَاتُ﴾.

4- وشه ی: ﴿أَنْشُرُوا ؛ فَأَنْشُرُوا﴾، [موجاده له: 11]، شوعبه وه که حص ده خوینیتنه وه، خویندنه وهی دووهم: که سره دارکردنی پیتی (ش) ﴿أَنْشُرُوا ؛ فَأَنْشُرُوا﴾.

5- وشه ی: ﴿أَنْهَآ﴾، [ئه نعم: 109]، شوعبه وه که حص ده خوینیتنه وه، خویندنه وهی دووهم: که سره دارکردنی هه مزه ﴿أَنْهَآ﴾.

6- وشه ی: ﴿لَدُنِّي﴾، [که هف: 76]، شوعبه به زهننه دارکردنی پیتی (د) و ئیشمامی ضه ممه و لا بردنی شه دده ی پیتی (ن) ده خوینیتنه وه ﴿لَدُنِّي﴾، خویندنه وهی دووهم: ضه ممه دارکردنی پیتی (د) و ئیختیلاسی جووله که ی و ئاسانکردنی پیتی (ن).

7- وشه ی: ﴿قَالَ أَتُونِي﴾، [کهف: 96]، شوعبه وهك حه فص ده خوینیتته وه،
خویندنه وهی دووهم: به هه مزه ی لکاو ی زه ننه دار له دوا ی پیتی (ل) ﴿قَالَ أَتُونِي﴾.



به‌شی دووهم

وشه‌گانی فهرش و بنچینه

کوردی	عربی	
جوله	حركة	1
گوپین	ابدا	2
لهبری	بدل	3
زه‌نده‌دار	سکون	4
شه‌ده‌دار	شدة	5
ضه‌مه‌دار	ضمة	6
فه‌تخه‌دار	فتحة	7
که‌سره‌دار	کسرة	8
گوتراو	لفظي	9
دانه‌پال	اضافة	10
وه‌ستان	وقف	11
نه‌وه‌ستان	وصل	12
کورت کردن	قصر	13
خویندنه‌وه	تحقيق	14
دریژکردنه‌وه	مد	15
گوتنی (الله اکبر)	التكبير	16
گوتنی (الحمد لله)	التحميد	17
گوتنی (لا اله الا الله)	التهليل	18
دریژکردنی دوو جوله	قصر	19
دریژکردنی چوار جوله	توسط	20
دریژکردنی شەش جوله	اشباع	21
لابردن یان ئاسان خویندنه‌وه	تسهيل	22

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------

(1) سوره تی فاتحه

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهړش دا

(2) سوره تی به قهره

51	أَتَّخَذْتُمْ	أَتَّخَذْتُمْ	به تی که له کیشانی پیتی (ذ) له (ت)
67	هَزُوا	هَزُوا	پیتی (و) به همزه ده خویندنه وه
80	أَتَّخَذْتُمْ	أَتَّخَذْتُمْ	به تی که له کیشانی پیتی (ذ) له (ت)
85	تَعْمَلُونَ	تَعْمَلُونَ	پیتی (ی) له شوی (ت)
92	أَتَّخَذْتُمْ	أَتَّخَذْتُمْ	به تی که له کیشانی پیتی (ذ) له (ت)
97	لَجَبْرِيلَ	لَجَبْرِيلَ	به فهدار کردن پیتی (ج، ر) وه همزه که سردار له شوی (ی)
98	وَجَبْرِيلَ	وَجَبْرِيلَ	به فهدار کردن پیتی (ج، ر) وه همزه که سردار له شوی (ی)
98	وَمِیْكَائِلَ	وَمِیْكَائِلَ	به همزه که سردار له دوا ته لیف وپیتی (ی) له دوا دیت ودریژ کردن وهی لکاو و به دهل پوونه.
124	عَهْدِي	عَهْدِي	له باری نه وه ستان: پیتی (ی) به فهدت ده خویندنه وه
125	بَيْتِي	بَيْتِي	پیتی (ی) دانه پال به زه نه ده خویندنه وه
140	أَمْ يَقُولُونَ	أَمْ يَقُولُونَ	پیتی (ی) له شوی (ت)

ژباړه نایه	گېړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گېړانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
143	لَرَّوْفٌ	لَرَّوْفٌ	لا بردنی پیتی (و)
168	خُطَوَاتٍ	خُطَوَاتٍ	ده خویند ریته وه به زه نه دار کړ دنی پیتی (ط) به قه لقله
177	لَيْسَ الْبِرِّ	لَيْسَ الْبِرِّ	به ضه مدار کړ دنی (ر)
182	مُوصٍ	مُوصٍ	به فه ته دار کړ دنی (و)، شه د دار کړ دنی (ص)
185	وَلْيُكْمِلُوا	وَلْيُكْمِلُوا	به فه ته دار کړ دنی (ك)، شه د دار کړ دنی (م)
189	الْبَيُوتَ (مَعًا)	الْبَيُوتَ (مَعًا)	به كه سردار کړ دنی (ب)
207	رَعُوفٌ	رَعُوفٌ	لا بردنی پیتی (و)
208	خُطَوَاتٍ	خُطَوَاتٍ	ده خویند ریته وه به زه نه دار کړ دنی پیتی (ط) به قه لقله
222	يَظْهَرَنَّ	يَظْهَرَنَّ	به فه ته دار کړ دنی (ط، ه)، وشه د دار کړ دنی
231	هَزُؤًا	هَزُؤًا	به هه مز (و) ده خویند ریته وه
236	قَدَرُهُ (مَعًا)	قَدَرُهُ (مَعًا)	زه نه دار کړ دنی (د) به قه لقله
240	وَصِيَّةً	وَصِيَّةً	به ته نوینی ضم
245	وَيَبْصُطُ	وَيَبْصُطُ	به صاد له جیاتی (س)

ژباړه نايه	گړپاڼه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گړپاڼه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
260	جُزْءًا	جُزْءًا	به ضه ممه دارکردنی پیتی (ز)
271	فَنِعِمَّا	فَنِعِمَّا ؛ فَنِعِمَّا	به که مکړدنه وهی که سری (ع) (اختلاس)، وزنه دارکردنی ده خویندريته وه
271	وَيُكْفِّرُ	وَنُكْفِرُ	پیتی (ن) له جياتی (پ)
279	فَأَذْنُوا	فثَاذْنُوا	فه تدارکردنی همزه وهاتنی له لیف له دواي ته و، و که سردارکردنی (ذ)

(3) سوره تي نالی عیمران

15	وَرِضْوَانٌ	وَرِضْوَانٌ	به ضه ممه دارکردنی پیتی (ر)
20	وَجْهِي	وَجْهِي	به رهاپی پیتی (ی) دانه پال به زه ده خویندريته وه
27	الْمَيِّتِ (معاً)	الْمَيِّتِ (معاً)	لابردنی شه ددهی پیتی (پ)
30	رَءُوفٌ	رَءُوفٌ	لابردنی پیتی (و)
36	بِمَا وَضَعْتُ	بِمَا وَضَعْتُ	به زننه دارکردنی پیتی (ع) وپیتی (ت) به ضه ممه
37	زَكْرِيَّا ۖ كَلَّمَا	زَكْرِيَّا ۖ كَلَّمَا	به زیادکردنی همزه ی فه تدار له دواي له لیف به دريژکردنه وهی لکاو
37	زَكْرِيَّا ۖ الْمِحْرَابِ	زَكْرِيَّا ۖ الْمِحْرَابِ	به زیادکردنی همزه ی ضه مدار له دواي له لیف به دريژکردنه وهی لکاو
38	زَكْرِيَّا	زَكْرِيَّا	به زیادکردنی همزه ی ضه مدار له دواي له لیف به دريژکردنه وهی لکاو
49	بِئُوتِكُمْ	بِئُوتِكُمْ	که سردارکردنی پیتی (ب)
57	فَيُؤْفِقِيهِمْ	فَيُؤْفِقِيهِمْ	پیتی (ن) له جياتی (پ)
75	يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ (معاً)	يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ (معاً)	به زننه دارکردنی پیتی (ه) به بی صيله
81	وَأَخَذْتُمْ	وَأَخَذْتُمْ	به تيککه لکيشانی پیتی (ذ) له (ت)
83	يَبْعُونَ ، يُرْجَعُونَ	يَبْعُونَ ، يُرْجَعُونَ	پیتی (ت) له جياتی (پ) (له هه ردو وکیان)

ژماره نایه	گیړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیړانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر دنده وه
97	حَجُّ	حَجُّ	فه تدارکردنی پیتی (ح)
115	يَفْعَلُوا	تَفْعَلُوا	پیتی (ت) له جیاتی (ی)
115	يُكْفَرُوهُ	تُكْفَرُوهُ	پیتی (ت) له جیاتی (ی)
140	قَرَحَ (معاً)	قُرَحَ	به ضه ممه دارکردنی پیتی (ق)
145	نُؤْتِيهِ مِنْهَا (معاً)	نُؤْتِيهِ مِنْهَا	به زه نه دارکردنی پیتی (ه) به بی صیله
154	بُيُوتِكُمْ	بِیُوتِكُمْ	که سردارکردنی پیتی (ب)
157	يَجْمَعُونَ	تَجْمَعُونَ	پیتی (ت) له جیاتی (ی)
162	رِضْوَانٍ	رُضْوَانٍ	به ضه ممه دارکردنی پیتی (ر) وقه له وکردنی
172	الْفَرْحِ	الْفَرْحِ	به ضه ممه دارکردنی پیتی (ق)
174	رِضْوَانٍ	رُضْوَانٍ	به ضه ممه دارکردنی پیتی (ر) وقه له وکردنی
187	لَتُبَيِّنَنَّوْهُ	لَيُبَيِّنَنَّوْهُ	پیتی (ی) له جیاتی (ت)
187	وَلَا تَكْتُمُونَهُوْ	وَلَا يَكْتُمُونَهُوْ	پیتی (ی) له جیاتی (ت) به کم

(4) سوره تی نیساء

10	وَسَيُصْلَوْنَ	وَسَيُصْلَوْنَ	به ضه ممه دارکردنی پیتی (ی)
11	يُوصَى	يُوصَى	فه تدارکردنی پیتی (ص)، وئلیف له دواي نه و
15	الْبُيُوتِ	الْبُيُوتِ	که سردارکردنی پیتی (ب)
19	مُبَيِّنَةٍ	مُبَيِّنَةٍ	فه تدارکردنی پیتی (ی)

ژباړه نایه	گيړاڼه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گيړاڼه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
24	وَأَحَلَّ	فه تدار کړنی (أ) و (ح)	
25	أَحْصَنَ	فه تدار کړنی (أ) و (ص)	
58	نِعِمَّا	به که مکړنه وهی که سری (ع) (اختلاس)، وزنه دار کړنی ده خویند ریته وه	
73	لَمْ تَكُنْ	پیتی (ی) له جیاتی (ت)	
115	نُؤْلَهُ ؛ وَنُصْلِهِ	به زه نه دار کړنی پیتی (ه) به بی صیله	
124	يَدْخُلُونَ	به ضه مه دار کړنی پیتی (ی)، فه تدار کړنی (خ).	

ژماره نایه	گیږانه وهی حه فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
152	يُوْتِيهِمْ	نُوْتِيهِمْ	پیتی (ن) له جیاتی (ت) یه که م

(5) سوره تی مائیده

2	وَرِضَوْنًا	وَرِضَوْنًا	به ضه ممه دارکردنی پیتی (ر) وقه له وکردنی
2	شَنَانُ	شَنَانُ	زه ننه دارکردنی پیتی (ن) یه که م
6	وَأَرْجُلَكُمْ	وَأَرْجُلَكُمْ	که سردارکردنی پیتی (لام)
8	شَنَانُ	شَنَانُ	زه ننه دارکردنی پیتی (ن) یه که م
16	رِضْوَانُهُ	رِضْوَانُهُ	ته نها لیتره وه کو حه فص ده خویندنه وه
28	يَدَي	يَدَي	به ره های پیتی (ی) دانه پال به زه نه ده خویندنه وه
57	هَزُوا	هَزُوا	به هه مز پیتی (و) ده خویندنه وه
58	هَزُوا	هَزُوا	به هه مز پیتی (و) ده خویندنه وه
67	رِسَالَتِهِ	رِسَالَتُهُ	زیادکردنی ته لیف له دواي (لام)، که سردارکردنی پیتی (ت) و (ه)، به صیله

ژماره نایه	گیړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیړانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
89	عَقَدْتُمْ	عَقَدْتُمُ	لا بردنی شه ددهی پیتی (ق)
107	الَّذِينَ اسْتَحَقَّ	الَّذِينَ اسْتَحَقَّ	به ضه مه دارکردنی پیتی (ت)، و که سردارکردنی پیتی (ح)، ضه مه دارکردنی هه مزه ی و وصل له ده ستنی کردنی خویندنه وه به و .
107	الْأُولَیْنِ	الْأُولَیْنِ	شه ددارکردنی پیتی (و) به فتح، و که سردارکردنی پیتی (لام)، زه نه دارکردنی پیتی (یـ) ، ولا بردنی ته لیف، فه تدارکردنی (ن) .
109	الْغُیُوبِ	الْغُیُوبِ	که سردارکردنی پیتی (غ)
116	وَأُمِّی	وَأُمِّی	به رهایی پیتی (ی) دانه پال به زه نه ده خویندنی ته وه
116	الْغُیُوبِ	الْغُیُوبِ	که سردارکردنی پیتی (غ)

(6) سوره تی نه نعام

16	يُصْرِفُ	يَصْرِفُ	فه تدارکردنی (ی) و که سردارکردنی پیتی (ر)، به لاوازی ده خویندنی ته وه
23	فِتَنَتْهُمْ	فِتَنَتْهُمْ	فه تدارکردنی (ت) ی دووهم
27	نُكَذِّبُ	نُكَذِّبُ	ضه مه دارکردنی پیتی (ب)
27	وَنَكُونُ	وَنَكُونُ	ضه مه دارکردنی پیتی (ن) کوتایی
32	تَعْقِلُونَ	تَعْقِلُونَ	پیتی (ی) له جیاتی (ت)
55	وَلَيْسَتَيْنِ	وَلَيْسَتَيْنِ	پیتی (ی) له جیاتی (ت) یه که م
63	وَحُفْيَةٍ	وَحُفْيَةٍ	که سردارکردنی پیتی (خ) به قه له وکردنی ریژه یی
76	رَبِّا كَوْكَبًا	رَبِّا كَوْكَبًا	به لاړکردنه وه (ثیماله) پیتی (ر) و (أ) ده خویندنی ته وه .
77	رَبِّا الْقَمَرِ	رَبِّا الْقَمَرِ	له نه باری نه وه ستان: ته نه باری لاړکردنه وه (ثیماله) پیتی (ر) ، له باری وه ستان: به لاړکردنه وه (ثیماله) پیتی (ر) و (أ) " له گهل لاوازکردنی (ر) .

نمبره نايه ت	گيړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گيړانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
78	رَعَا الشَّمْسَ	وَصَلًا: رَعَا الشَّمْسَ وَقَفًا: رَعَا	له باري نه وه ستان: ته نه بابه لار کړنه وه (ئيماله) پیتی (ر)، له باري وستان: به لار کړنه وه (ئيماله) پیتی (ر) و (أ) له گهل لاواز کړنی (ر).
79	وَجَّهِي	وَجَّهِي	به رهايی پیتی (ی) دانه پال به زنه ده خویند ریتته وه.
85	وَزَكْرِيَّا	وَزَكْرِيَّا	زیاد کړنی همزه له دواي ته لیف؛ به دريژ کړنه وهی لکاو
92	وَلْيُنْذِرَ	وَلْيُنْذِرَ	پیتی (ی) له جياتی (ت)
94	بَيْنَكُمْ	بَيْنَكُمْ	ضه مه دار کړنی پیتی (ن)
95	الْمَيِّتِ (مَعًا)	الْمَيِّتِ (مَعًا)	لا بردنی شه ددهی پیتی (ی) وزنه دار کړنی
109	أَنَّهَا	أَنَّهَا، إِنَّهَا	دووخویندنه وه هه یه: یه که م: فه تدار کړنی همزه وه کو حفص، دووهم: که سردار کړنی

ژباړه نايه ت	گيړاڼه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گيړاڼه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوښکړنه وه
114	مُنَزَّلٌ	مُنَزَّلٌ	زنه دارکردنی (ن)، لابردي شه دده پیتی (ز) به ټیخفا
119	حَرَمٌ	حُرِّمٌ	صه ممه دارکردنی پیتی (ح) و که سردارکردنی پیتی (ر)، ولاوازکردنی.
124	رِسَالَتُهُ	رِسَالَاتِهِ	زیادکردنی ټلیف له دواي (لام)، که سردارکردنی پیتی (ه) و (ت)، به صیله.
125	حَرَجًا	حَرَجًا	که سردارکردنی پیتی (ر)؛ ولاوازکردنی.
125	يَصْعَدُ	يَصَّاعِدُ	زیادکردنی ټلیف له دواي (ص)، لابردي شه دده پیتی (ع)
128	يَحْشُرُهُمْ	نَحْشُرُهُمْ	پیتی (ن) له جياتی (ی)
135	مَكَاتِنَكُمْ	مَكَاتِنَاكُمْ	زیادکردنی ټلیف له دواي (ن)
139	وَإِنْ يَكُنْ	وَإِنْ تَكُنْ	پیتی (ت) له جياتی (ی)؛ به ټیخفا
142	خُطُوتٍ	خُطُوتٍ	زننه دارکردنی (ط)؛ به قه لقه له
152	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددارکردنی (ذ)

(7) سوره تی نه عرف

3	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددارکردنی (ذ)
38	تَعْلَمُونَ	يَعْلَمُونَ	پیتی (ی) له جياتی (ت)
54	يُغِثِي	يُغِثِي	فه تحدارکردنی (غ)، شه ددارکردنی (ش)
55	وَحُفْيَةٍ	وَحُفْيَةٍ	که سردارکردنی پیتی (خ)
57	مَيِّتٍ	مَيِّتٍ	لابردنی شه دده پیتی (ی) وزنه دارکردنی
57	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددارکردنی (ذ)
69	بَصْطَةٍ	بَصْطَةٍ	به صاد ده خویندنه وه
74	بُيُوتًا	بُيُوتًا	که سردارکردنی پیتی (ب)
81	إِنَّكُمْ	إِنَّكُمْ	زیادکردنی همزه پرسیاری به فتح

ژباړه نايه ت	گيړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گيړانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	روونکړدنه وه
105	مَعِيَ	مَعِيَ	به رهايی پیتی (ی) دانه پال به زده ده خویندريته وه.
113	إِنَّ لَنَا	عَإِنَّ لَنَا	زیاد کړدنی همزه ی پرسیاری به فته تح
117	تَلَقَّفُ	تَلَقَّفُ	فته تح دار کړدنی (ل)، وشه دار کړدنی (ق)
123	فِرْعَوْنُ عَامَنْتُمْ	فِرْعَوْنُ عَامَنْتُمْ	زیاد کړدنی همزه ی پرسیاری به فته تح
137	يَعْرِشُونَ	يَعْرِشُونَ	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ر)؛ وقه لو کړدنی
150	أَبْنُ أُمِّ	أَبْنُ أُمِّ	که سردار کړدنی پیتی (م)
164	مَعْدِرَةٌ	مَعْدِرَةٌ	ته نوینی ضه ممه له جیاتی ته نوینی فته تحه
165	بِئْسَ بِئْسَ	بِئْسَ بِئْسَ	دو خویندنه وه هیه: یه که م: پیتی (ی) لین زننه دارده کریت پیش همزه ی فته تح دارده که ویت ؛ دوو دم: وه کو حه فصه.
169	تَعْقِلُونَ	يَعْقِلُونَ	پیتی (ی) له جیاتی (ت)
170	يُمَسِّكُونَ	يُمَسِّكُونَ	زننه دار کړدنی (م)، لابردي شه دده ی پیتی (س)
190	شُرَكَاءَ	شِرْكَاءَ	که سردار کړدنی پیتی (ش)، زننه دار کړدنی (ر) ولاواز کړدنی، پیتی (ک) به ته نوینی فته تح، لابردي پیتی همزه وئه لیف؛ له باری وه ستان به دریژ کړدنه وه ی له (عوض) ده خویندريته وه.

(8) سوره تی نه نفال

17	رَمَى	رَمَى	به لار کړدنه وه پیتی ته لیف (الاماله)
18	مُوهِنٌ	مُوهِنٌ	پیتی (ن) به ته نوینی ضه م؛ به بیخفا
18	كَيْدٍ	كَيْدٍ	فته تح دار کړدنی (د)
19	وَأَنَّ اللَّهَ	وَأَنَّ اللَّهَ	که سردار کړدنی پیتی (ا)

ژباړه نايه ت	گيړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گيړانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
42	حَيَّ	حَيَّ	به دوو (ی) ده خویند رېته وه, یه که میان: که سر داره, درو میان: فه تخداره
59	وَلَا يَحْسَبَنَّ	وَلَا تَحْسَبَنَّ	پیتی (ت) له جیاتی (ی)
61	لِلسَّلَامِ	لِلسَّلَامِ	که سردار کردنی پیتی (س)
68	أَخَذْتُمْ	أَخَذْتُمْ	به ټیکه له کیشانی پیتی (ذ) له (ت)

(9) سوره تی ته و به

21	وَرِضْوَانٍ	وَرِضْوَانٍ	ضه ممه دار کردنی پیتی (ر) ، وقه له و کردنی
24	وَعَشِيرَتُكُمْ	وَعَشِيرَتُكُمْ	زیاد کردنی ته لیف له دواى (ر)
37	يُضِلُّ	يُضِلُّ	فه تخدار کردنی (ی)، که سردار کردنی پیتی (ض)
72	وَرِضْوَانٌ	وَرِضْوَانٌ	ضه ممه دار کردنی پیتی (ر) ، وقه له و کردنی
78	الْغُيُوبِ	الْغُيُوبِ	که سردار کردنی پیتی (غ)
83	مَعِيَ أَبَدًا , مَعِيَ عَدُوًّا	مَعِيَ أَبَدًا , مَعِيَ عَدُوًّا	به ره های پیتی (ی) دانه پال به زه نه ده خویند رېته وه.

ژباړه نايه ت	گيړانه وهی حه فص له عاصمی کوفی	گيړانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
103	صَلَوَاتَكَ	صَلَوَاتَكَ	جیگر کړدنی (و) له پیتش ته لیف، که سردار کړدنی پیتی (ت)
106	مُرَجَّوْنَ	مُرَجَّوْنَ	همه مزه يک له دواي پیتی (ج)؛ به (و) دريژکړنه وه
109	وَرِضَوَانٍ	وَرِضَوَانٍ	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ر) ، وقه له وکړدنی
109	جُرْفٍ	جُرْفٍ	زننه دار کړدنی (ر)
109	هَارٍ	هَارٍ	به لار کړدنه وه (ئيماله) ولاواز کړدنی (ر)
110	تَقَطَّعَ	تَقَطَّعَ	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ت)
117	يَزِيْعُ	يَزِيْعُ	پیتی (ت) له جياتی (ي)
117	رَعُوْفٌ	رَعُوْفٌ	لا بردنی (و)
128	رَعُوْفٌ	رَعُوْفٌ	لا بردنی (و)

(10) سوره تي یونس

1	الر	الر	به لار کړدنه وه (ئيماله) ولاواز کړدنی (ر)
3	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددار کړدنی (ذ)
5	يُفَصِّلُ	يُفَصِّلُ	پیتی (ن) له جياتی (ي)
16	أَذْرَبْكُمْ	أَذْرَبْكُمْ	به لار کړدنه وه (ئيماله) ولاواز کړدنی (ر)
23	مَتَّعَ	مَتَّعَ	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ع)
31	الْمَيِّتِ , الْمَيِّتِ	الْمَيِّتِ , الْمَيِّتِ	لا بردنی شه دده ي پیتی (ي) وزنه دار کړدنی
35	لَا يَهْدِي	لَا يَهْدِي	که سردار کړدنی پیتی (ي)
45	يَحْشُرُهُمْ	يَحْشُرُهُمْ	پیتی (ن) له جياتی (ي)
72	أَجْرِي إِلَّا	أَجْرِي إِلَّا	به رهايی پیتی (ي) دانه پال به زونه ده خویندريته و، به دريژکړدنه وي لکاو.
87	بُيُوتًا بُيُوتَكُمْ	بُيُوتًا بُيُوتَكُمْ	که سردار کړدنی پیتی (ي)
100	وَيَجْعَلُ	وَيَجْعَلُ	پیتی (ن) له جياتی (ي)
103	نُجِجَ	نُجِجَ	فه تخدار کړدنی (ن) ي دوهم ، شه ددار کړدنی (ج)

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	--------------

(11) سوره تی هود

1	الر	هو	به لاړ کړدنه وه (ئیماله) ولاړ کړدنی (ر)
---	-----	----	---

ژباړه نايه ت	گيړاڼه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گيړاڼه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوښکړنه وه
24	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددار کړدنی (ذ)
28	فَعَمِيَتْ	فَعَمِيَتْ	فه تدار کړدنی (ع)، لابردي شه ددهی پیتی (م)
29	أَجْرِي إِلَّا	أَجْرِي إِلَّا	به ره های پیتی (ی) دانه پال به زونه ده خویندري ته و، به دريژ کړدنه وی لکاو.
30	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددار کړدنی (ذ)
40	كُلِّ زَوْجَيْنِ	كُلِّ زَوْجَيْنِ	که سردار کړدنی پیتی (ل)
41	مَجْرَهَا	مَجْرَهَا	ضه ممه دار کړدنی پیتی (م)، به بی لار کړدنه وه
42	يَبْنَى	يَبْنَى	<u>جیا کړاوتنه وه</u> ، به فه تدار کړدنی (پ)، وه کو ده فص ده بخویندري ته وه
51	أَجْرِي إِلَّا	أَجْرِي إِلَّا	به ره های پیتی (ی) دانه پال به زونه ده خویندري ته و، به دريژ کړدنه وی لکاو.
68	تَمُودًا كَفَرُوا	تَمُودًا كَفَرُوا	له باری نه وه ستاندا: به تهنوینی فه تح، به ئیخفا له باری وه ستاندا: به ئلیف ده خویندري ته وه
70	رَعَا	رَعَا	لار کړدنه وه (ئیماله) پیتی (ر) (أ)
71	يَعْقُوبَ	يَعْقُوبَ	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ب)
87	أَصْلَوْتُكَ	أَصْلَوْتُكَ	جیگر کړدنی (و) له پیښ ئلیف
92	وَأَتَّخَذْتُمُوهُ	وَأَتَّخَذْتُمُوهُ	به ئیکه له کیشانی پیتی (ذ) له (ت)
93	مَكَانَتِكُمْ	مَكَانَتِكُمْ	زیاد کړدنی ئلیف له دواي (ن)
108	سَعِدُوا	سَعِدُوا	فه تدار کړدنی (س)
111	وَإِنْ كَلَّا	وَإِنْ كَلَّا	لابردي شه ددهی پیتی (ن)؛ به ئیخفا
121	مَكَانَتِكُمْ	مَكَانَتِكُمْ	زیاد کړدنی ئلیف له دواي (ن)
123	يُرْجَعُ	يُرْجَعُ	فه تدار کړدنی (پ)، وکه سردار کړدنی پیتی (ج)
123	تَعْمَلُونَ	تَعْمَلُونَ	پیتی (پ) له جیاتی (ت)

(12) سوره تی یوسف

1	الرَّ	الرَّ	به لار کړدنه وه (ئیماله) ولاواز کړدنی (ر)
---	-------	-------	---

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
5	يَبَيَّ	يَبَيَّ	له باری نهرهستان: پیتی (ی) دانه پال به که سر ده خویند ریتنه وه
24	رَعَا	رَعَا	لار کړدنه وه (ئیماله) پیتی (ر) (أ)
28	رَعَا	رَعَا	لار کړدنه وه (ئیماله) پیتی (ر) (أ)
47	دَأَبَا	دَأَبَا	زننه دار کړدنی (أ)

ژماره نایه	گیړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیړانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
62	لِفْتَنِیْنِه	لِفْتَنِیْتِه	لا بردنی ته لیف، پیتی (ت) له جیاتی (ن)
64	حَفِظًا	حِفْظًا	که سردار کردنی پیتی (ح)، لا بردنی ته لیف، زننه دار کردنی (ف)
109	نُوحَى	یُوحَى	پیتی (ی) له جیاتی (ن)، فته دار کردنی (ح)، پیتی (ته لیف) له جیاتی (ی)

(13) سوره تی په عد

1	الْمَرَّ	الْمَرَّ	به لار کردنه وه (تیماله) پیتی (ر)
3	يُغْثِي	يُغْثِي	فته دار کردنی (غ)، شه د دار کردنی (ش)
4	وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنَوَانٌ	وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنَوَانٌ	ته نوینی که سره له جیاتی ته نوینی ضه ممه
4	وَعَيْرٌ	وَعَيْرٌ	که سردار کردنی پیتی (ر)
16	أَفَا تَحْذَرُونَ	أَفَا تَحْذَرُونَ	به ټیکه له کیشانی پیتی (ذ) له (ت)
16	تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ	يَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ	پیتی (ی) له جیاتی (ت)
17	يُوقِدُونَ	تُوقِدُونَ	پیتی (ت) له جیاتی (ی)
32	أَخَذْتَهُمْ	أَخَذْتَهُمْ	به ټیکه له کیشانی پیتی (ذ) له (ت)

(14) سوره تی نبیراهیم

1	الرَّ	الرَّ	به لار کردنه وه (تیماله) پیتی (ر)
22	لِي عَلَيْكُمْ	لِي عَلَيْكُمْ	به ردهایی پیتی (ی) دانه پال به زونه ده خویند رټیه وه

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر دنده
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-------------

(15) سوره تی حیجر

1	الرَّ	الرَّ	به لار کړدنه وه (ئیماله) پیتی (ر)
8	مَا نُزِّلُ	مَا نُزِّلُ	پیتی (ت) ضه ممدار له جیاتی (ن) ی یه که م، فه تخدار کړدنی (ز)، له گهل مانه وهی شه دده
8	الْمَلٰٓئِكَةُ	الْمَلٰٓئِكَةُ	ضه ممد دار کړدنی پیتی (ت)
44	جُزْءٌ	جُزْءٌ	ضه ممد دار کړدنی پیتی (ز)
45	وَعِیُونٍ	وَعِیُونٍ	که سردار کړدنی پیتی (ع)
60	قَدَرْنَا	قَدَرْنَا	لا بردنی شه ددهی (د)
82	بِیُوْتَا	بِیُوْتَا	که سردار کړدنی پیتی (ب)

(16) سوره تی نه حل

7	لَرَّوْفٌ	لَرَّوْفٌ	لا بردنی پیتی (و)
11	يُنْبِئُ	يُنْبِئُ	پیتی (ن) له جیاتی (ی)
12	وَالْتَّجُومُ	وَالْتَّجُومُ	فه تخدار کړدنی (م)
12	مُسَخَّرَاتٍ	مُسَخَّرَاتٍ	ته نوینی که سره له جیاتی ته نوینی ضه ممد
17	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددار کړدنی (ذ)
43	يُوحٰی	نُوحٰی	پیتی (ی) له جیاتی (ن)، فه تخدار کړدنی (ح)، پیتی (نه لیف) له جیاتی (ی)
47	لَرَّوْفٌ	لَرَّوْفٌ	لا بردنی پیتی (و)
66	نَسْقِيْكُمْ	نَسْقِيْكُمْ	فه تخدار کړدنی (ن)
68	بِیُوْتَا	بِیُوْتَا	که سردار کړدنی پیتی (ب)
68	يَعْرِشُونَ	يَعْرِشُونَ	ضه ممد دار کړدنی پیتی (ر) وقه له وکړدنی
71	يَجْحَدُونَ	يَجْحَدُونَ	پیتی (ت) له جیاتی (ی)
80	بِیُوْتِكُمْ ؛ بِیُوْتَا	بِیُوْتِكُمْ ؛ بِیُوْتَا	که سردار کړدنی پیتی (ب)

نماره نايه ت	گيړانه وهی حه فص له عاصمی کوفی	گيړانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
85	رَعَا الَّذِينَ	وَصَلًّا: رَعَا الَّذِينَ وَقَفًّا: رَعَا	له باری نه وه ستان: ته نه بابه لار کړدنه وه (ئیماله پیتی (ر) ، له باری وه ستان: به لار کړدنه وه (ئیماله پیتی (ر) و (أ)“ له گهل لاواز کړدنی (ر)
86	رَعَا الَّذِينَ	وَصَلًّا: رَعَا الَّذِينَ وَقَفًّا: رَعَا	له باری نه وه ستان: ته نه بابه لار کړدنه وه (ئیماله پیتی (ر) ، له باری وه ستان: به لار کړدنه وه (ئیماله پیتی (ر) و (أ)“ له گهل لاواز کړدنی (ر).
90	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددار کړدنی (ذ)

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------

(17) سوره تی ئیسراء

7	لِيسُؤُوا	لِيسُؤَ	فه تدارکردنی همزه، ولا بردنی پیتی (و) دووه م
23	أَقِ	أَقِ	که سردارکردنی پیتی (ف) بی ته نوین
35	بِالْقِسْطِ	بِالْقِسْطِ	ضه ممه دارکردنی پیتی (ق)
42	يَقُولُونَ	تَقُولُونَ	پیتی (ت) له جیاتی (ی)
44	تُسَبِّحُ	يُسَبِّحُ	پیتی (ی) له جیاتی (ت)؛ تیکه له کیشانی به پیشه خوی شاراهه نیه
64	وَرَجِلِكَ	وَرَجِلِكَ	زنه دارکردنی (ج)؛ به فه لقه له
72	أَعْمَى (مَعَاً)	أَعْمَى	به لارکردنه وه (ئیماله)
76	خِلَافَكَ	خَلَفَكَ	فه تدارکردنی (خ)، زنه دارکردنی (لام)، لا بردنی ته لیف
83	وَنَعَا	وَنَعَا	به لارکردنه وه (ئیماله) همزه

(18) سوره تی که هف

1	عَوَجًا ۞ قِيمًا	عَوَجًا ۞ قِيمًا	له باری نه وه ستان: بی سه کت؛ به ئیخفا
2	لَدُنْهُ	لَدُنْهُ	زنه دارکردنی (د)؛ به ئیشمام که سردارکردنی پیتی (ن) و (ه)، له باری نه وه ستان: ها کینایه به صیله
19	بِوَرَقِكُمْ	بِوَرَقِكُمْ	زنه دارکردنی (ر)، فه له وکردنی
53	وَرَعَا الْمُجْرِمُونَ	وَرَعَا الْمُجْرِمُونَ	له باری نه وه ستان: ته نه به لارکردنه وه (ئیماله) پیتی (ر)، له باری وه ستان: به لارکردنه وه (ئیماله) پیتی (ر) و (أ) له گهل لاوازکردنی (ر) له بهر ئیماله
56	هَزُوا	هَزُوا	به هه مز پیتی (و) ده خویندنه وه
59	لِمَهْلِكِهِمْ	لِمَهْلِكِهِمْ	فه تدارکردنی (ل)
63	أَنسَنِيهِ	أَنسَنِيهِ	که سردارکردنی پیتی (ه)
67	مَعِيَ صَبْرًا	مَعِيَ صَبْرًا	به ره های: پیتی (ی) دانه پال به زنه ده خویندنه وه

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
72	مَعِيَ صَبْرًا	مَعِيَ صَبْرًا	به ردهایی: پیتی (ی) دانه پال به زده ده خویند ریتنه وه
74	نُكْرًا	نُكْرًا	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ک)

ژباړه نايه ت	گيړاڼه وهی حه فص له عاصمی کوفی	گيړاڼه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
75	مَعِيَ صَبْرًا	مَعِيَ صَبْرًا	به ره های: پیتی (ی) دانه پال به زنه ده خویند ریتته وه
76	لَدُنِّي	الأول: لَدُنِّي الثاني: لَدُنِّي	لا بردنی شه دده ی (ن)، پیتی (د) دوو خویندنه وه هیه: 1- ئیختیلاسی ضه م (د) ، 2- زنه دارکردنی پیتی (د) ، به ئیشام
77	لَتَّخَذَتْ	لَتَّخَذَتْ	به ټیکه له کیشانی پیتی (ذ) له (ت)
86	حَمِيَّةٍ	حَمِيَّةٍ	زیادکردنی ته لیف له دوا ی (ح)، وپیتی (ی) له جیاتی همزه
87	تُكْرَا	تُكْرَا	ضه ممه دارکردنی پیتی (ک)
88	جَزَاءً	جَزَاءً	ضه ممه دارکردنی همزه بی ته نوین
93	السَّدَّيْنِ	السَّدَّيْنِ	ضه ممه دارکردنی پیتی (س)
94	سَدًّا	سَدًّا	ضه ممه دارکردنی پیتی (س)
96	رَدْمًا ۞ عَاثُونِي زُبَرَ	(أَتْتُونِي) ابتداءً: أَيْتُونِي زُبَرَ وصلاً: رَدْمًا ۞ أَتْتُونِي	زنه دارکردنی همزه، ولا بردنی ته لیف، وزیادکردنی همزه ی وصل له سه ره تادا: ده ستپیکردن به همزه ی وصل که سه ره دارده کریت، وگورینی همزه ی دووم (قطع) به (ی)، به لام له باری که یاندنی به پیش خوی: ته نوینی فتح که سردار ده کریت له (ردم) یو رزگار یوون له دوو زنه دار.
96	الصَّدَقَيْنِ	الصَّدَقَيْنِ	ضه ممه دارکردنی پیتی (ص)، زنه دارکردنی پیتی (د) ؛ به قه لقه له
96	قَالَ عَاثُونِي قَالَ أَتْتُونِي	قَالَ عَاثُونِي	دوو خویندنه وه هیه / یه که م: وه کو حه فصه، دووم: زنه دارکردنی همزه ، ولا بردنی ته لیف ، وزیادکردنی همزه ی وصل له سه ره تادا، ده ستپیکردن به همزه ی وصل که سه ره دارده کریت، وگورینی همزه ی دووم (قطع) به (ی).
106	هَزُورًا	هَزُورًا	پیتی (و) به همزه ده خویندنه وه

(19) سوره تی مریه م

1	گهی عص	گهی عص	به لار کردنه وه (ئیماله) پیتی (ه. ی)
---	--------	--------	--------------------------------------

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
2	زَکْرِيَّا	زَکْرِيَّا	زیادکردنی همزه ی فته دار له دواى ته لیف؛ به دریژکردنه وهی لکاو
7	يَزْكَرِيَّا	يَزْكَرِيَّا	زیادکردنی همزه ی ضمه مه دار له دواى ته لیف؛ به دریژکردنه وهی لکاو
8	عَتِيَّا	عَتِيَّا	ضمه مه دارکردنی پیتی (ع)
23	مِثُّ	مِثُّ	ضمه مه دارکردنی پیتی (م)
23	نَسِيَّا	نَسِيَّا	که سردارکردنی پیتی (ن)
24	مِنْ	مِنْ	فته دارکردنی (م)
24	تَحْتَهَا	تَحْتَهَا	فته دارکردنی (ت) ی دووهم
25	تُسْقِطُ	تُسْقِطُ	فته دارکردنی (ت، ق)، وشه دارکردنی (س)
60	يَدْخُلُونَ	يَدْخُلُونَ	ضمه مه دارکردنی پیتی (ی)، فته دارکردنی (خ)
66	مِثُّ	مِثُّ	ضمه مه دارکردنی پیتی (م)
68	جُثِيَّا	جُثِيَّا	ضمه مه دارکردنی پیتی (ج)
69	عَتِيَّا	عَتِيَّا	ضمه مه دارکردنی پیتی (ع)
70	صَلِيَّا	صَلِيَّا	ضمه مه دارکردنی پیتی (ص)
72	جُثِيَّا	جُثِيَّا	ضمه مه دارکردنی پیتی (ج)
90	يَنْفَطِرْنَ	يَنْفَطِرْنَ	پیتی (ن) زه نه دار له جیاتی (ت)، که سردارکردنی پیتی (ط) ولا بردنی شه دده که ی، ولا وازکردنی (ر)، وئیخفا شاره نه

(20) سوره تی طه

1	طه	طه	به لارکردنه وه (ثیماله) پیتی (ط، ه)
10	رَعَا نَارًا	رَبَّ نَارًا	به لارکردنه وه (ثیماله) پیتی (ر) و (أ) له گه ل لا وازکردنی (ر) له بهر ثیماله
18	وَلِي فِيهَا	وَلِي فِيهَا	به ره هابی: پیتی (ی) دانه پال به زه نه ده خوینددریته وه
58	سُوَى	سُوَى	له باری راوه ستان: به ثیماله

ژباړه نایه	گيړاڼه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گيړاڼه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
61	فَيَسْحَتُكُمْ	فَيَسْحَتُكُمْ	فه تخه دار کړدنی (پ، ح)
63	قَالُوا إِنَّ	قَالُوا إِنَّ	فه تخه دار کړدنی (ن)، وشه ددار کړدنی
69	تَلَقَّفْ	تَلَقَّفْ	فه تخه دار کړدنی (ل)، وشه ددار کړدنی (ق)
71	ءَأَمَنْتُمْ	ءَأَمَنْتُمْ	زیاد کړدنی همزی پرسیاری [ءَأَمَنْتُمْ]
87	حَمِلْنَا	حَمِلْنَا	فه تخه دار کړدنی (ح، م)، لابر دنی شه ددهی (م)
94	يَبْنُوْهُمْ	يَبْنُوْهُمْ	که سردار کړدنی پیټی (م)
119	وَأَنَّكَ	وَأَنَّكَ	که سردار کړدنی هم مزه
130	تَرْضَى	تَرْضَى	ضه ممه دار کړدنی پیټی (ت)
133	تَأْتِيَهُمْ	يَأْتِيَهُمْ	پیټی (پ) له جیاتی (ت) یه که م

ژماره نایه	گیړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیړانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------

(21) سوره تی نه نبیاء

4	قَالَ رَبِّي	قُلْ رَبِّي	ضه مه دارکردنی پیتی (ق)، ولا بردنی ته لیف، زنه دارکردنی پیتی (لام)؛ (ده بیته فیعلی نه مر)؛ تیکه لکیشانی پیتی (ل) له (ر) شراوه نیه.
7	تُوحِي	يُوحِي	پیتی (ی) له جیاتی (ن)، فه تده دارکردنی (ح)، پیتی ته لیف له دواي نه و له جیاتی (ی)
24	مَعِيَ	مَعِيَ	به ره های: پیتی (ی) دانه پال به زنه ده خویند ریتنه وه
25	تُوحِي	يُوحِي	پیتی (ی) له جیاتی (ن)، فه تده دارکردنی (ح)، پیتی ته لیف له دواي نه و له جیاتی (ی)
34	مِثَّ	مِثَّ	ضه مه دارکردنی پیتی (م)
36	رَعَاكَ	رَعَاكَ	به لارکردنه وه (تیماله) پیتی (ر) و (أ)
36	هَزُؤًا	هَزُؤًا	به هه مز پیتی (و) ده خویند ریتنه وه
67	أُقِفْ	أُقِفْ	که سردارکردنی پیتی (ف) به بی ته نوین
80	لِثَّحَصْنَكُم	لِثَّحَصْنَكُم	پیتی (ن) له جیاتی (ی)
88	نُجِي	نُجِي	لا بردنی (ن) دووهم، وشه دارکردنی (ج)
89	وَزَكْرِيَّا	وَزَكْرِيَّا	زیادکردنی هه مزه ی فه تده دار له دواي ته لیف؛ به در یژکردنه وه ی لکاو
95	وَحَرَمٌ	وَحَرَمٌ	که سردارکردنی پیتی (ح)، زنه دارکردنی پیتی (ر)، ولا بردنی ته لیف؛ ولا واکردنی (ر)
104	لِلْكِتَابِ	لِلْكِتَابِ	که سردارکردنی پیتی (ک)، فه تده دارکردنی (ت)، پیتی ته لیف له دواي نه و
112	قُلْ رَبِّ	قُلْ رَبِّ	ضه مه دارکردنی پیتی (ق)، ولا بردنی ته لیف، زنه دارکردنی پیتی (لام)؛ (ده بیته فیعلی نه مر)؛ تیکه لکیشانی پیتی (ل) له (ر) شراوه نیه.

ژباړه نايه ت	گيړاڼه وهی حه فص له عاصمی کوفی	گيړاڼه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
-----------------	-----------------------------------	-----------------------------------	--------------

(22) سوره تي حه ج

23	وَلَوْلَا	گوزینی همزه ی په کم به پیتی (و)، به لام همزه ی دوو هم وه کو خوی دهمینیتته وه
25	سَوَاءً	ته نوین ضه م له جياتی ته نوینی فتح
26	بَيَّتِي	به ره های: پیتی (ی) دانه پال به زنه ده خویند ریتته وه
29	وَلْيُوفُوا	فه تحه دارکردنی (و) دوو هم، شه ددارکردنی (ف)
39	يُقْتُلُونَ	که سردارکردنی پیتی (ت)
44	أَخَذْتَهُمْ	به تیکه له کیشانی پیتی (ذ) له (ت)
48	أَخَذْتُهَا	به تیکه له کیشانی پیتی (ذ) له (ت)
62	يَدْعُونَ	پیتی (ت) له جياتی (ی)
65	لَرَّءَوْفٌ	لا بردنی پیتی (و)

ژماره ی نایه ت	گیږانه وهی حه فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
-------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------

(23) سوره تی مؤمینون

14	عِظَامًا ۞ اَلْعِظَامَ	عِظَامًا ۞ اَلْعِظَمَ	فه تخه دارکردنی (ع)، زنه دارکردنی پیتی (ظ)، لا بردنی پیتی ته لیف
21	نُسْقِيكُمْ	نَسْقِيكُمْ	فه تخه دارکردنی (ن)
27	مِنْ كُلِّ	مِنْ كُلِّ	که سردارکردنی پیتی (ل) به بی ته نوین
29	مُنَزَّلًا	مَنْزِلًا	فه تخه دارکردنی (م)، که سردارکردنی پیتی (ز)
35	مِثْمُ	مُتْمُ	ضه ممه دارکردنی پیتی (م) به که م
82	مِثْنَا	مُتْنَا	ضه ممه دارکردنی پیتی (م)
85	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه د دارکردنی (ذ)
92	عَلِمَ	عَلِمَ	ضه ممه دارکردنی پیتی (م)
110	فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ	فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ	به تی که ه لکی شانی پیتی (ذ) له (ت)

(24) سوره تی نور

1	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه د دارکردنی (ذ)
6	أَرْبَعُ	أَرْبَعُ	فه تخه دارکردنی (ع)
9	وَالْخَمِيسَةَ	وَالْخَمِيسَةَ	ضه ممه دارکردنی پیتی (ت)
20	رَعُوفٌ	رَوْفٌ	لا بردنی پیتی (و)
21	خُطَوَاتٍ (معاً)	خُطَوَاتٍ	زننه دارکردنی (ط)؛ به قه لقه له
27	بُيُوتًا بُيُوتِكُمْ	بُيُوتًا بُيُوتِكُمْ	که سردارکردنی پیتی (ب) (له هه ردوکیان)
27	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه د دارکردنی (ذ)
29	بُيُوتًا	بُيُوتًا	که سردارکردنی پیتی (ب)
31	غَيْرِ أُولَى	غَيْرِ أُولَى	فه تخه دارکردنی (ر)؛ وقه له وکردنی
34	مُبَيِّنَاتٍ	مُبَيِّنَاتٍ	فه تخه دارکردنی (ب)
35	دُرِّيٌّ	دُرِّيٌّ	زننه دارکردنی (ب)؛ له دواي نو هه مزه ضه ممه دار به ته نوین؛ به دریژکردنه وی لکاو، وخیخفا کردنی دواي خزی

ژباړه نايه ت	گيړاڼه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گيړاڼه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
35	يُوقَدُ	تُوقَدُ	پیتی (ت) له جياتی (ی)
36	بُيُوتِ	بِیُوتِ	که سردار کړنی پیتی (ب)
36	يُسَبِّحُ	يُسَبِّحُ	فه تخته دار کړنی (ب)
46	مُبَيِّنَاتٍ	مُبَيِّنَاتٍ	فه تخته دار کړنی (ب)
52	وَيَتَّقُهُ	وَيَتَّقُهُ	که سردار کړنی پیتی (ق)، زننه دار کړنی (ه)
55	أَسْتَخْلَفَ	أَسْتَخْلَفَ	ضه ممه دار کړنی پیتی (ت)، که سردار کړنی پیتی (ل)؛ هه مزه ی وه صل به ضه م ده خویندنه وه
55	وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ	وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ	زننه دار کړنی (ب)، ولا بر دنی شه دده ی (د)؛ خویندنه وه ی به قه لقه له
58	ثَلَاثَ عَوْرَاتٍ	ثَلَاثَ عَوْرَاتٍ	فه تخته دار کړنی (ث)
61	بُيُوتِكُمْ ؛ بُيُوتِ (الثمانية) بُيُوتًا	بِیُوتِكُمْ ؛ بِیُوتِ بِیُوتًا	که سردار کړنی پیتی (ب) (له هه موی)

(25) سوره تی فورقان

10	وَيَجْعَلُ لَكَ	وَيَجْعَلُ لَكَ	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ل) له (ويجعل)؛ خویندنه وه ی لام به ناش کړا کړدنی (اظهار) به بی تی که لکیشان (ادغام)
17	يَحْشُرُهُمْ	يَحْشُرُهُمْ	پیتی (ن) له جياتی (ی)
19	تَسْتَطِيعُونَ	تَسْتَطِيعُونَ	پیتی (ی) له جياتی (ت)

ژماره نایه	گیړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیړانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
27	أَتَّخَذْتُ	أَتَّخَذْتُ	به ټیکه لکیشانی پیتی (ذ) له (ت)
38	وَتَمُودًا وَأَصْحَبَ	وَتَمُودًا وَأَصْحَبَ	له باری نه وستان: پیتی (د) به تهنوین فته، به تیکه لکیشان؛ له باری وستان: گورینی ته نوین به فته
41	هُزُوا	هُزُوا	به همز پیتی (و) ده خویندنه وه
69	يُضَعَفُ	يُضَعَفُ	ضه ممه دار کردن پیتی (ف)
69	وَيَخْلُدُ	وَيَخْلُدُ	ضه ممه دار کردن پیتی (د)
69	فِيهِ	فِيهِ	که سردار کردن پیتی (ه) به بی صیله
74	وَذُرِّيَّاتِنَا	وَذُرِّيَّاتِنَا	لا بردنی تالیف له دواي (ی)
75	وَيَلْقَوْنَ	وَيَلْقَوْنَ	فته دار کردن (ی)، زننه دار کردن (ل)، ولا بردنی شده دی (ق)

(26) سوره تی شوعه را

1	طَسَمَ	طَسَمَ	به لار کردن وهی (ط)
29	أَتَّخَذْتُ	أَتَّخَذْتُ	به ټیکه لکیشانی پیتی (ذ) له (ت)
45	تَلَقَّفُ	تَلَقَّفُ	فته دار کردن (ل)، ، شده دار کردن (ق)
49	عَاَمَنْتُمْ	عَاَمَنْتُمْ	زیاد کردن همزه ی پرسیاری [عَاَمَنْتُمْ]
57	وَعُيُونٍ	وَعُيُونٍ	که سردار کردن پیتی (ع)
62	مَعِيَ	مَعِيَ	به ره هایی: پیتی (ی) دانه پال به زنه ده خویندنه ریتنه وه
109	أَجْرِي إِلَّا	أَجْرِي إِلَّا	زننه دار کردن (ی) دانه پال، به دریژ کردن وهی لکاو ده خویندنه ریتنه وه
118	مَعِيَ	مَعِيَ	به ره هایی: پیتی (ی) دانه پال به زنه ده خویندنه ریتنه وه
127	أَجْرِي إِلَّا	أَجْرِي إِلَّا	زننه دار کردن (ی) دانه پال، به دریژ کردن وهی لکاو ده خویندنه ریتنه وه
134	وَعُيُونٍ	وَعُيُونٍ	که سردار کردن پیتی (ع)
145	أَجْرِي إِلَّا	أَجْرِي إِلَّا	زننه دار کردن (ی) دانه پال، به دریژ کردن وهی لکاو ده خویندنه ریتنه وه

ژباړه نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړنه وه
147	وَعْيُونٍ	وَعْيُونٍ	که سردار کړنی پیتی (ع)
149	بُيُوتًا	بُيُوتًا	که سردار کړنی پیتی (ب)
164	أَجْرِي إِلَّا	أَجْرِي إِلَّا	زننه دار کړنی (ی) دانه پال، به دریژ کړنه وهی لکاو ده خویند ریته وه
180	أَجْرِي إِلَّا	أَجْرِي إِلَّا	زننه دار کړنی (ی) دانه پال، به دریژ کړنه وهی لکاو ده خویند ریته وه
182	بِالْقِسْطِ	بِالْقِسْطِ	ضه ممه دار کړنی پیتی (ق)
187	كِسْفًا	كِسْفًا	زننه دار کړنی (س)
193	نَزَلَ	نَزَلَ	شه دار کړنی (ز)
193	الْأَرْوَحُ	الْأَرْوَحُ	فه تحه دار کړنی (ح)
193	الْأَمِينُ	الْأَمِينُ	فه تحه دار کړنی (ن)

(27) سوره تی نه مل

1	طَسَّ	طَسَّ	به لار کړنه وهی (ط)
10	رَعَاهَا	رَعَاهَا	به لار کړنه وهی (ر) و (أ)
25	تُخْفُونَ ؛ تُعْلِنُونَ	تُخْفُونَ ؛ تُعْلِنُونَ	پیتی (ی) له جیاتی (ت) (له همدو وکیان)
36	عَاتِلْنِي	عَاتِلْنِي	به پهایی: لابر دنی (ی)
40	رَعَاهُ	رَعَاهُ	به لار کړنه وهی (ر) و (أ)
49	مَهْلِكٌ	مَهْلِكٌ	فه تحه دار کړنی (ل)
52	بُيُوتُهُمْ	بُيُوتُهُمْ	که سردار کړنی پیتی (ب)

ژماره نایه	گیږانه وهی حه فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
57	قَدَّرْنَهَا	قَدَّرْنَهَا	لا بردنی شه ددی (د)
62	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددارکردنی (ذ)
87	أَتَوْهُ	عَاتَوْهُ	زیادکردنی ئه لیف له دواي هه مزه ده بیته (به دل)، ضه ممه دارکردن پیتی (ت)؛ شاراوه نیه پیتی (و) دریژکردنه وه
93	تَعْمَلُونَ	يَعْمَلُونَ	پیتی (پ) له جیاتی (ت)

(28) سوره تی قه صه ص

1	طَسَمَ	طَسَمَ	به لارکردنه وی (ط)
31	رَءَاَهَا	رَءَاَهَا	به لارکردنه وی (ر) و (أ)
32	الرَّهْبِ	الرَّهْبِ	ضه ممه دارکردن پیتی (ر)
34	مَعِيَ رِدْءًا	مَعِيَ رِدْءًا	به ره های: پیتی (ی) دانه پال به زنه ده خویند ریتنه وه
82	لَحَسَفَ	لَحَسَفَ	ضه ممه دارکردن پیتی (ر)، که سردارکردنی پیتی (س)

(29) سوره تی عه نکه بوت

19	يَرَوَا	تَرَوَا	پیتی (ت) له جیاتی (پ)
25	أُتِّخِذْتُمْ	أُتِّخِذْتُمْ	به ټیکه لکیشانی پیتی (ذ) له (ت)
25	مَوَدَّةَ	مَوَدَّةَ	به ته نوینی فه تح
25	بَيْنَكُمْ	بَيْنَكُمْ	فه تحه دارکردنی (ن)
28	إِنَّكُمْ	أَعْنَكُمْ	زیادکردنی همزی پرسیاری
33	مَنْجُوكَ	مَنْجُوكَ	زنه دارکردنی (ن)، لا بردنی شه ددی (ج) به ټیخفا
38	وَتَمُودًا وَقَدْ	وَتَمُودًا وَقَدْ	له باری نه وه ستان: پیتی (د) به ته نوین فه تح، به ټیکه لکیشان؛ له باری وه ستان: گورینی ته نوین به فه تح
41	الْبُيُوتِ	الْبُيُوتِ	که سردارکردنی پیتی (ب)

ژماره نایه	گیړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیړانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------

50	ءَاَيُّتُّ	ءَاَيُّتُّ	لابردنی ته لایف له دواى (پ) (به تاك)
57	تُرْجَعُوْنَ	تُرْجَعُوْنَ	پیتی (پ) له جیاتی (ت)

(30) سوره تی پووم

11	تُرْجَعُوْنَ	تُرْجَعُوْنَ	پیتی (ت) له جیاتی (پ)
19	اَلْمَيِّتِ (معاً)	اَلْمَيِّتِ	لابردنی شه ددهى (پ) و زنده دارکردنی
22	لِّلْعٰلَمِيْنَ	لِّلْعٰلَمِيْنَ	فه تحه دارکردنی (ل) کوتایی
50	ءَاثَارِ	اَثَرِ	لابردنی هه ر دوو ته لایف (به تاك)
54	ضَعِفٍ (معاً)؛ ضَعْفًا / ضُعِفٍ (معاً)؛ ضُعْفًا	ضَعِفٍ (معاً)؛ ضَعْفًا	حه فص: فه تحه دارکردنی و ضه ممه دارکردن پیتی (ض)؛ شوعبه: ته نهابه فه تحه دارکردنی

(31) سوره تی لوقمان

6	وَيَتَّخِذَهَا	وَيَتَّخِذَهَا	ضه ممه دارکردن پیتی (ذ)
6	هَزُوًا	هَزُوًا	به هه مز پیتی (و) ده خویندنه وه
13	يَبْنِيَّ	يَبْنِيَّ	له بارى نه وه ستان: كه سردارکردنی پیتی (ي) دانه پال
16	يَبْنِيَّ	يَبْنِيَّ	له بارى نه وه ستان: كه سردارکردنی پیتی (ي) دانه پال
17	يَبْنِيَّ	يَبْنِيَّ	له بارى نه وه ستان: كه سردارکردنی پیتی (ي) دانه پال
20	نِعْمَةً	نِعْمَةً	زنده دارکردنی (ع)، و (ت) ی مه ربوته به ته نوینى فه تح (به تاك) به ئیخفا
30	تَدْعُوْنَ	يَدْعُوْنَ	پیتی (ت) له جیاتی (پ)

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر دنده وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------

(32) سوره تی سه جده

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(33) سوره تی نه حزاب

10	الْظُّنُونَا	به راهایی: جیگیرکردنی ته لیف
13	مَقَام	فه تخه دارکردنی (م) یه که م
13	بُيُوتَنَا	که سردارکردنی پیتی (ب)
22	وَصَلَا: رَعَا الْمُؤْمِنُونَ وَقَفَا: رَعَا	له باری نه وهستان: ته نه بابه لارکردنه وه (ئیماله) پیتی (ر)، له باری وهستان: به لارکردنه وه (ئیماله) پیتی (ر) و (أ) له گهل لارکردنی (ر) له بهر ئیماله
30	مُبَيِّنَة	فه تخه دارکردنی (ی)

ژماره نایه	گپړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گپړانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړنه وه
33	بُیُوتِکُنَّ	بُیُوتِکُنَّ	که سردار کړنی پیتی (ب)
34	بُیُوتِکُنَّ	بُیُوتِکُنَّ	که سردار کړنی پیتی (ب)
51	تُرْجِی	تُرْجِی	همزه ی ضه ممه دار له دواي پیتی (ج) له جیاتی (ی)
53	بُیُوتَ	بُیُوتَ	که سردار کړنی پیتی (ب)
66	الرَّسُولَ	الرَّسُولَ	به راهایی: جیگیر کړنی ته لیف
67	السَّيْلَ	السَّيْلَ	به راهایی: جیگیر کړنی ته لیف

(34) سوره تی سه به ء

5	أَلِیْمَ	أَلِیْمَ	ته نوینی که سر له جیاتی ته نوینی ضه م
9	کِسْفًا	کِسْفًا	زنه دار کړنی (س)
12	الرَّیْحَ	الرَّیْحَ	ضمه ممه دار کړنی پیتی (ح)
15	مَسْكِنِهِمْ	مَسْكِنِهِمْ	فه تخه دار کړنی (س)، و ته لیف له دواي تهو، که سردار کړنی پیتی (ک)
17	يُجَزِّئَ	يُجَزِّئَ	پیتی (ی) له جیاتی پیتی (ن)، فه تخه دار کړنی (ز)، و ته لیف له دواي ته وله شوین (ی)
17	الْكَفُورَ	الْكَفُورَ	ضمه ممه دار کړنی پیتی (ر)
40	يَحْشُرُهُمْ ۖ يَقُولُ	يَحْشُرُهُمْ ۖ يَقُولُ	پیتی (د) له جیاتی پیتی (ی)
47	أَجْرِي إِلَّا	أَجْرِي إِلَّا	زنه دار کړنی (ی) ی دانه پال، به دریژ کړنه وهی لکاو ده خویند ریته وه
48	الْغُيُوبِ	الْغُيُوبِ	که سردار کړنی پیتی (غ)؛ به قه له و کړنی ریژه یی
52	التَّائُوشِ	التَّائُوشِ	به هه مز پیتی (و) ده خویند ریته وه به دریژ کړنه وهی لکاو

(35) سوره تی فاطیر

8	فَرَّاءَ	فَرَّاءَ	به لار کړنه وه (ثیماله) پیتی (ر) و (أ)
---	----------	----------	--

ژباړه نايه ت	گيړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گيړانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
9	مَيِّتٍ	مَيِّتٍ	لا بردنی شه دده ی (پ) و زنه دارکردنی
26	أَخَذْتُ	أَخَذْتُ	به تیکه له کیشانی پیتی (ذ) له (ت)
33	وَلَوْلَا	وَلَوْلَا	گورینی همزه ی په کهم به پیتی (و)، و دوهم وه کو خوی ده مینښته وه
40	بَيِّنَتْ	بَيِّنَتْ	زیادکردنی ته لیف له دوا ی (ن) "به کو"

(36) سوره تی یاسین

1	یس ﴿١﴾ وَالْقُرْآنِ	پس ﴿١﴾ وَالْقُرْآنِ	به لارکردنه وه (تیماله) پیتی (پ) ، له باری نه وه ستان: به تیکه له کیشانی پیتی (ن) ی سین له (و) به مینګه (غنة)
5	تَنْزِيلَ	تَنْزِيلُ	ضه ممه دارکردن پیتی (ل)
9	سَدًّا (مَعًا)	سُدًّا	ضه ممه دارکردن پیتی (س) هه ردو وکیان
14	فَعَزَّزَنَا	فَعَزَّزَنَا	لا بردنی شه دده ی (ز) په کهم

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
34	اَلْعُیُونِ	اَلْعُیُونِ	که سردار کړنی پیتی (ع)
35	عَمِلَتْهُ	عَمِلَتْ	به راهایی : لابردي های کینایه
52	مَرَقِدِنَا هَذَا	مَرَقِدِنَا هَذَا	له باری نه وهستان: بی سته کت ده یوینیتته وه
67	مَكَانَتِهِمْ	مَكَانَاتِهِمْ	زیاد کړنی ته لیف له دواي (ن)

(37) سوره تی صافات

6	اَلْكَوَاكِبِ	اَلْكَوَاكِبِ	فه تخه دار کړنی (ب)
8	لَا يَسْمَعُونَ	لَا يَسْمَعُونَ	زنه دار کړنی (س)، لابردي شه ددهی (م)
16	مِثْنًا	مِثْنًا	ضه ممه دار کړنی پیتی (س)
53	مِثْنًا	مِثْنًا	ضه ممه دار کړنی پیتی (س)
55	فَرَعَاهُ	فَرَعَاهُ	به لار کړدنه وه (نیماله) پیتی (ر) و (أ)
102	يَبْنِي	يَبْنِي	له باری نه وهستان: که سردار کړنی پیتی (ي) دانه پال
126	اَللّٰهُ	اَللّٰهُ	ضه ممه دار کړنی پیتی (هـ)
126	رَبُّكُمْ وَرَبِّ	رَبُّكُمْ وَرَبِّ	ضه ممه دار کړنی پیتی (ب) (هه ردو وکیان)
155	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددار کړنی (ذ)

(38) سوره تی ص

23	وَلِي نَعَجَةٍ	وَلِي نَعَجَةٍ	به راهایی: زنه دار کړنی (ی) دانه پال
57	وَعَسَاقُ	وَعَسَاقُ	لابردي شه ددهی (س)
69	لِي مِنْ	لِي مِنْ	به راهایی: زنه دار کړنی (ی) دانه پال

(39) سوره تی زومه پ

39	مَكَانَتِكُمْ	مَكَانَتِكُمْ	زیاد کړنی ته لیف له دواي (ن)
61	بِمَقَارَتِهِمْ	بِمَقَارَتِهِمْ	زیاد کړنی ته لیف له دواي (ز)

ژباړه نايه ت	گيړاڼه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گيړاڼه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
-----------------	-----------------------------------	------------------------------------	--------------

(40) سوره تی غافر

1	حَمَّ	حَمَّ	به لار کړدنه وه (ټیماله) پیتی (ح)
5	فَأَخَذْتَهُمْ	فَأَخَذْتَهُمْ	به ټیکه لکیشانی پیتی (ذ) له (ت)
26	يُظْهَر	يُظْهَر	فهغه دار کړدنی (ی) و (ه)
26	الْفَسَادُ	الْفَسَادُ	ضه ممه دار کړدنی پیتی (د)
37	فَأَظْلَع	فَأَظْلَع	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ع)
40	يَدْخُلُونَ	يَدْخُلُونَ	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ی)، فهغه دار کړدنی (خ)
46	أَدْخُلُوا	أَدْخُلُوا	به همزه ی وه سل له جیاتی همزه ی قه تع، ضه ممه دار کړدنی پیتی (خ)؛ وه همزه ی وه سل به ضه م ده خویندنیته وه له باری ده ست پیکردن به
60	سَيَدْخُلُونَ	سَيَدْخُلُونَ	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ی)، فهغه دار کړدنی (خ)
67	شُيُوعًا	شُيُوعًا	که سردار کړدنی پیتی (ش)

(41) سوره تی فو صیله ت

1	حَمَّ	جَمَّ	به لار کړدنه وه (ټیماله) پیتی (ح)
29	أَرِنَا	أَرِنَا	زنه دار کړدنی (ر)؛ وقه له و کړدنی
44	عَاْجَجِي	عَاْجَجِي	خویندنه وهی همزه ی دوو دم

ژباړه نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
47	ثَمَرَتِ	ثَمَرَتِ	لابردنی ټولیف (تاکه)
51	وَنَعَا	وَنَعَا	خویندنه وهی به بی ټیماله وه کو ده فص

(42) سوره تی شورا

1	حَمَّ	جَمَّ	به لار کړدنه وه (ټیماله) پیتی (ح)
5	يَنْفَطِرْنَ	يَنْفَطِرْنَ	پیتی (ند) له جیاتی پیتی (تد)، که سردار کړدنی پیتی (ط) به بی شه دده؛ به ټیخفا، ولاواز کړدنی شاراهه نیه
20	نُوتِهْ	نُوتِهْ	زنه دار کړدنی (ه)، به بی صیله
25	تَفْعَلُونَ	يَفْعَلُونَ	پیتی (ی) له جیاتی پیتی (تد)

(43) سوره تی زو خروف

1	حَمَّ	جَمَّ	به لار کړدنه وه (ټیماله) پیتی (ح)
15	جُزْءًا	جُزْءًا	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ز)
18	يُنشِئُ	يُنشِئُ	فه ته دار کړدنی (ی)، زنه دار کړدنی (ن)، لابردنی شه ددهی (ش)؛ ټیخفا شاراهه نیه
24	قَلَّ	قَلَّ	ضه ممه دار کړدنی پیتی (ق)، لابردنی ټولیف ، زنه دار کړدنی (ل)
33	لِئِيُوْتِهِمْ	لِئِيُوْتِهِمْ	که سردار کړدنی پیتی (ب)
34	وَلِئِيُوْتِهِمْ	وَلِئِيُوْتِهِمْ	که سردار کړدنی پیتی (ب)
38	جَاءَنَا	جَاءَنَا	زیاد کړدنی ټولیف له دواي همزه
53	أَسْوَرَّةً	أَسْوَرَّةً	فه ته دار کړدنی (س)، زیاد کړدنی ټولیف له دواي ټو
68	يَعْبَادِ	وَصَلًا: يَعْبَادِ وَقَفًا: يَعْبَادِ	زیاد کړدنی (ی) فه ته دار له باری نه وه ستان، زنه دار کړدنی له باری وه ستان
71	مَا تَشْتَهِيهِ	مَا تَشْتَهِي	لابردنی های (تَشْتَهِي)؛ له باری نه وه ستان: پیتی (ی) لاده بردی له بهر گه یشتنی دوو زنه به یه کتری

ژماره نایه	گيړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گيړانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	------------------------------------	----------------

(44) سوره تی دوخان

1	حَمَّ	جَمَّ	به لار کړدنه وه (ئیماله) پیتی (ح)
25	وَعُيُونٍ	وَعِيُونٍ	که سردار کړدنی پیتی (ع)
45	يَعْلِي	تَعْلِي	پیتی (تد) له جیاتی پیتی (ید)
52	وَعُيُونٍ	وَعِيُونٍ	که سردار کړدنی پیتی (ع)

(45) سوره تی جاثیه

1	حَمَّ	حَمَّ	به لار کړدنه وه (ئیماله) پیتی (ح)
6	يُؤْمِنُونَ	تُؤْمِنُونَ	پیتی (تد) له جیاتی پیتی (ید)
9	هَزُؤًا	هَزُؤًا	پیتی (و) به هه مز ده خویندنه وه
11	أَلِيمٌ	أَلِيمٌ	ته وینی که سر له جیاتی ته وینی ضه م
21	سَوَاءٌ	سَوَاءٌ	ته وینی ضه م له جیاتی ته وینی فتح
23	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددار کړدنی (ذ)
35	أَتَّخَذْتُمْ	أَتَّخَذْتُمْ	به ټیکه ه لکیشانی پیتی (ذ) له (ت)
35	هَزُؤًا	هَزُؤًا	پیتی (و) به هه مز ده خویندنه وه

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
---------------	-----------------------------------	------------------------------------	--------------

(46) سوره تی نه حقاف

1	حَمَّ	جَمَّ	به لار کړدنه وه (نیماله) پیتی (ح)
16	نَتَقَبَّلُ وَتَتَجَاوَرُ	يَتَقَبَّلُ وَيَتَجَاوَرُ	ضه ممه دار کړدن پیتی (ی)، له جیاتی (ن) (له همدور کیان)
16	أَحْسَنَ	أَحْسَنُ	ضه ممه دار کړدن پیتی (ن)
17	أَقِفْ	أُقِفْ	که سردار کړدن پیتی (ف) بی ته نوین

(47) سوره تی موحه ممه د

4	قُتِلُوا	قَاتِلُوا	فه تخه دار کړدن (ق) و (ت)، و زیاد کړدن ته لیف له نیوان
26	إِسْرَارَهُمْ	أَسْرَارَهُمْ	فه تخه دار کړدن (أ)
28	رِضْوَانَهُ	رُضْوَانَهُ	ضه ممه دار کړدن پیتی (ر) وقه له و کړدن
31	وَلَيَبْلُوَنَّكُمْ	وَلَيَبْلُوَنَّكُمْ	پیتی (ی) له جیاتی پیتی (ن) یه که م
31	نَعْلَمَ ؛ وَبَلُّوا	يَعْلَمَ وَيَبْلُوا	پیتی (ی) له جیاتی پیتی (ن)
35	الْسَّلَامِ	الْسَّلَامِ	که سردار کړدن پیتی (س)

(48) سوره تی فه فتح

10	عَلَيْهِ ٱللَّهِ	عَلَيْهِ ٱللَّهِ	که سردار کړدن پیتی (ه) له (عليه)؛ ولاواز کړدن لام له وشه (الله)
29	وَرِضْوَانَا	وَرِضْوَانَا	ضه ممه دار کړدن پیتی (ر) وقه له و کړدن

(49) سوره تی حو جورات

جیاوازی له سه ر نیه له وشه کانی فهړش دا

(50) سوره تی ق

3	مِثْنًا	مُتْنًا	ضه ممه دار کړدن پیتی (م)
---	---------	---------	--------------------------

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
30	نَقُولُ	يَقُولُ	پیتی (پ) له جیاتی پیتی (ن)

(51) سوره تی ذاریات

15	وَعْيُونٍ	وَعْيُونٍ	که سردار کړنی پیتی (ع)
23	مَثَلٍ	مَثَلٍ	ضه ممه دار کړدن پیتی (ل)

ژباړه نایه	گیږانه وهی حه فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
49	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه دار کردنی (ذ)

(52) سوره تی طور

24	لُؤْلُؤُ	لُؤْلُؤُ	گوزینی هه مزه یه کهم به پیتی (و)، ودوهم وه کو خوی ده مینیتته وه
37	الْمُصِطَرُونَ	الْمُصِطَرُونَ	به صاد ده بخوینیتته وه

(53) سوره تی نه جم

11	رَأَى	رَأَى	به لار کردنه وه (تیماله) پیتی (ر) و (أ)
13	رَعَاهُ	رَعَاهُ	به لار کردنه وه (تیماله) پیتی (ر) و (أ)
18	رَأَى	رَأَى	به لار کردنه وه (تیماله) پیتی (ر) و (أ)
51	وَتَمُودَا	وَتَمُودَا	جیاکرا وه ته وه، به بی تنه نوین ده بخوینیتته وه وه کو حه فص

(54) سوره تی قه مهر

12	عُيُونًا	عُيُونًا	که سردار کردنی پیتی (ع)
----	----------	----------	-------------------------

(55) سوره تی ره حمان

22	اللُّؤْلُؤُ	اللُّؤْلُؤُ	گوزینی هه مزه یه کهم به پیتی (و)، ودوهم وه کو خوی ده مینیتته وه
24	الْمُنَشَّاتُ	الْمُنَشَّاتُ	دو خویندنه وهی هه یه: یه کهم: وه کو حه فص، دوهم: که سردار کردنی پیتی (ش)

(56) سوره تی واقعیه

23	اللُّؤْلُؤُ	اللُّؤْلُؤُ	گوزینی هه مزه یه کهم به پیتی (و)، ودوهم وه کو خوی ده مینیتته وه
37	عُرْبًا	عُرْبًا	زنه دار کردنی (ر)

ژباړه نايه ت	گيړاڼه وهی حه فص له عاصمی کوفی	گيړاڼه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
47	مِثْنًا	مُثْنًا	ضه ممه دارکردن پیتی (م)
62	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددارکردنی (ذ)
66	إِنَّا	عِإِنَّا	زیادکردنی هه مزه ی پرسیاری

(57) سوره تی حه دید

9	لَرَّءُوفٍ	لَرَّءُوفٍ	لا بردنی پیتی (و)
16	نَزَلَ	نَزَلَ	شه ددارکردنی (ز)
18	الْمُصَدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ	الْمُصَدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ	لا بردنی شه دده ی (ص) (له هه ردو وکیان)
20	وَرِضْوَانٍ	وَرِضْوَانٍ	ضه ممه دارکردن پیتی (ر) وقه له وکردنی
27	رِضْوَانٍ	رِضْوَانٍ	ضه ممه دارکردن پیتی (ر) وقه له وکردنی

ژماره نایه	گیړانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیړانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	------------------------------------	----------------

(58) سوره تی موحاده له

11	اَنْشُرُوا ۞ فَاَنْشُرُوا اَنْشُرُوا ۞ فَاَنْشُرُوا	دو خویندنه وهی هه یه: یه که م: وه کو ده فص، دو وه م: که سردار کردنی پیتی (ش) وهه مزه ی وه وه سل به ضه م ده خویند ریته وه له باری ده ست پیکردن بهو
----	--	--

(59) سوره تی ده شر

2	بُيُوتَهُمْ	که سردار کردنی پیتی (پ)
8	وَرِضْوَانًا	ضه ممه دار کردن پیتی (ر) وقه له وکردنی
10	رَعُوفٌ	لا بردنی پیتی (و)

(60) سوره تی مومته حینه

جیاوازی له سه ر نیه له وشه کانی فهرش دا

(61) سوره تی صف

6	بَعْدَى اَسْمُهُو	له باری نه وه ستان: فده تدار کردنی (ی) دانه پال
8	مُتِمِّمٌ	به ته نوینی ضه م، ټیکه له کیشانی له گه له دوی خوی پروونه
8	نُورِهٖ	فده تدار کردنی (ر)، ضه ممه دار کردن پیتی (ه) به صیله ؛ وقه له وکردنی (ر)

(62) سوره تی جومعه

جیاوازی له سه ر نیه له وشه کانی فهرش دا

(63) سوره تی مونافیقون

11	تَعْمَلُونَ	پیتی (ی) له جیاتی پیتی (ن)
	يَعْمَلُونَ	

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکړدنه وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	--------------

(64) سوره تی ته غابون

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(65) سوره تی طه لاق

1	بُیُوتِهِنَّ	بُیُوتِهِنَّ	که سردار کړدنی پیتی (ب)
1	مُبَيِّنَاتٍ	مُبَيِّنَاتٍ	فه ته دار کړدنی (پ)
3	بَلَّغُ	بَلَّغُ	ضه ممه دار کړدن پیتی (غ)
3	أَمْرُهُ	أَمْرُهُ	فه ته دار کړدنی (ر)، ضه ممه دار کړدن (ه) کینایه؛ له باری نه وه ستان: (ه) کینایه به صیله ده خویند ریتته وه، وقه له وکړدنی (ر)
8	نُكْرًا	نُكْرًا	ضه ممه دار کړدن پیتی (ک)
11	مُبَيِّنَاتٍ	مُبَيِّنَاتٍ	فه ته دار کړدنی (پ)

(66) سوره تی ته حريم

4	وَجَبْرِيْلُ	وَجَبْرِيْلُ	فه ته دار کړدنی (ج) و (ر)، زیاد کړدنی همزه ی که سردار له جیاتی (پ)
8	نُصُوْحًا	نُصُوْحًا	ضه ممه دار کړدن پیتی (ن)
12	وَكُتَابِهِ	وَكُتَابِهِ	که سردار کړدنی پیتی (ک)، فه ته دار کړدنی (ت)، وزیاد کړدنی ته لیف له دواي نه و (تاکه)

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	------------------------------------	----------------

(67) سوره تی مولک

28	مَعِيَ أَوْ	مَعِيَ أَوْ	زنه دار کردنی (ی) دانه پال، به دریژ کردنه وی لکار ده خویند ریته وه
----	-------------	-------------	---

(68) سوره تی قه له م

1	نَّ وَالْقَلَمِ	نَّ وَالْقَلَمِ	تی که ه لکیشانی پیتی (ن) له (و)
14	أَنْ	أَنْ	زیاد کردنی همزه ی پرسیاری

(69) سوره تی حاقه

3	أَذْرَكَ	أَذْرَكَ	به لار کردنه وه (ثیماله)
42	تَذَكَّرُونَ	تَذَكَّرُونَ	شه ددار کردنی (ذ)

(70) سوره تی مه عارج

16	نَزَّاعَةً	نَزَّاعَةً	ته وینی ضه م له جیاتی ته نوینی فده تح
33	بِشَهِدَاتِهِمْ	بِشَهِدَاتِهِمْ	لابردنی ته لیف دواي (د)؛ (تاکه)
43	نُصِبِ	نُصِبِ	فه تحه ددار کردنی (ن)، زنه ددار کردنی (ص)

(71) سوره تی نوح

28	بَيِّتِي	بَيِّتِي	به راهایی: زنه ددار کردنی (ی) دانه پال
----	----------	----------	--

(72) سوره تی جن

3	وَأَنَّهُ تَعَلَّى	وَأَنَّهُ تَعَلَّى	که سردار کردنی همزه
4	وَأَنَّهُ كَانَ	وَأَنَّهُ كَانَ	که سردار کردنی همزه
5	وَأَنَّا ظَنَنَّا	وَأَنَّا ظَنَنَّا	که سردار کردنی همزه
6	وَأَنَّهُ كَانَ	وَأَنَّهُ كَانَ	که سردار کردنی همزه

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
7	وَأَنَّهُمْ ظُنُّوا	وَأَنَّهُمْ ظُنُّوا	که سردار کردنی همزه
8	وَأَنَا لَمَسْنَا	وَأَنَا لَمَسْنَا	که سردار کردنی همزه
9	وَأَنَا كُنَّا	وَأَنَا كُنَّا	که سردار کردنی همزه
10	وَأَنَا لَا	وَأَنَا لَا	که سردار کردنی همزه
11	وَأَنَا مِنَّا	وَأَنَا مِنَّا	که سردار کردنی همزه
12	وَأَنَا ظَنَّنَا	وَأَنَا ظَنَّنَا	که سردار کردنی همزه
13	وَأَنَا لَمَّا	وَأَنَا لَمَّا	که سردار کردنی همزه
14	وَأَنَا مِنَّا	وَأَنَا مِنَّا	که سردار کردنی همزه
19	وَأَنَّهُ لَمَّا	وَأَنَّهُ لَمَّا	که سردار کردنی همزه

(73) سوره تی موزه میل

9	رَبِّ	رَبِّ	که سردار کردنی (ب) و مانده ی شه دده
---	-------	-------	-------------------------------------

(74) سوره تی موده ثیر

5	وَالرَّجَزَ	وَالرَّجَزَ	که سردار کردنی (ر) و لاواز کردنی
27	أَدْرَبَكَ	أَدْرَبَكَ	به لار کردنه وه (تیماله)
33	إِذَا	إِذَا	فه تخه دار کردنی (ذ)، و زیاد کردنی ته لیف
33	أَدْبَرَ	أَدْبَرَ	لا بردنی همزه، فه تخه دار کردنی (د)

(75) سوره تی قیامه

27	مَنْ رَاقٍ	مَنْ رَاقٍ	له باری نه وه ستان: به بی سه کت ؛ به تیکه له کیشانی پیستی (ن) له (ر)
36	سُدًى	سُدًى	له باری وه ستان: به لار کردنه وه (تیماله)
37	تُمْنًى	تُمْنًى	(ت) له شوینی (ی)

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شو عبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	------------------------------------	----------------

(76) سوره تی نینسان

4	وَصَلًّا: سَلَسِلًا وَقَفًّا وَجَهَان: سَلَسِلًا • سَلَسِل	سَلَسِلًا	به ته نوینی فته تح، گزړینی به ته لیف له باری وهستان ؛ به تیکه له کیشان
15	قَوَارِيرًا	قَوَارِيرًا	به ته نوینی فته تح، گزړینی به ته لیف له باری وهستان ؛ به تیخفای (ق) دوی خوی له باری نه وهستان
16	قَوَارِيرًا مِّن	قَوَارِيرًا مِّن	به ته نوینی فته تح، گزړینی به ته لیف له باری وهستان ؛ به تیکه له کیشان
19	لُؤْلُؤًا	لُؤْلُؤًا	گزړینی همزه یه که م به پیتی (و)، ودووم وه کو خوی ده مینیتته وه
21	خُضْرٌ	خُضْرٌ	ته وینی که سر له جیاتی ته نوینی ضه م ؛ ولاواز کردنی (ر) له باری نه وهستان

(77) سوره تی مورسه لات

6	نُذْرًا	نُذْرًا	ضه ممه دار کردن پیتی (ذ)
14	أَدْرَكَ	أَدْرَكَ	به لار کردن نه وه (تیماله)
33	جَمَلَاتٌ	جَمَلَاتٌ	زیاد کردن ته لیف له دوی لام (به کز)
41	وَعُيُونٍ	وَعُيُونٍ	که سردار کردن (ع)

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------

(78) سوره تی نه بهء

25	وَعَسَاقَا	وَعَسَاقَا	لا بردنی شه دده ی (س)
----	------------	------------	-----------------------

(79) سوره تی نازیعات

11	نَّحِرَةً	نَّحِرَةً	زیاد کردنی ته لیف له دوا ی (ن)
----	-----------	-----------	--------------------------------

(80) سوره تی عه به سه

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهړش دا

(81) سوره تی ته کویر

12	سُعْرَتْ	سُعْرَتْ	لا بردنی شه دده ی (ع)
23	رَعَاهُ	رَعَاهُ	به لار کردنه وه (نیماله) پیتی (ر) و (أ)

(82) سوره تی نینفطار

17	أَدْرَبَكَ	أَدْرَبَكَ	به لار کردنه وه (نیماله)
18	أَدْرَبَكَ	أَدْرَبَكَ	به لار کردنه وه (نیماله)

(83) سوره تی مو طه فینین

8	أَدْرَبَكَ	أَدْرَبَكَ	به لار کردنه وه (نیماله)
14	بَلْ رَانَ	بَلْ رَانَ	له باری نهره ستان: به بی سکت ؛ به تیکه له لکیشانی پیتی (ل) له (ر)
14	رَانَ	رَانَ	به لار کردنه وه (نیماله)
19	أَدْرَبَكَ	أَدْرَبَكَ	به لار کردنه وه (نیماله)
31	فَكَهِنَ	فَكَهِنَ	زیاد کردنی ته لیف له دوا ی (ف)

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------

(84) **سوره تی ئینشفاق**

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(85) **سوره تی بروج**

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(86) **سوره تی طارق**

2	أَدْرَكَ	أَدْرَكَ	به لار کړدنه وه (تیماله)
---	----------	----------	--------------------------

(87) **سوره تی نه علا**

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(88) **سوره تی غاشیه**

4	تَصَلَّى	تَصَلَّى	ضه ممه دار کړدن پیستی (ت)
---	----------	----------	---------------------------

(89) **سوره تی فہجر**

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(90) **سوره تی به لہد**

12	أَدْرَكَ	أَدْرَكَ	به لار کړدنه وه (تیماله)
20	مُؤَصَّدَةٌ	مُؤَصَّدَةٌ	گورینی همزه به پیستی (و)

(91) **سوره تی شه مس**

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

ژماره نايه	گيړانه وهی حه فص له عاصمی کوفی	گيړانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------

(92) سوره تی لهیل

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهړش دا

(93) سوره تی ضوحا

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهړش دا

(94) سوره تی شرح

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهړش دا

(95) سوره تی تین

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهړش دا

(96) سوره تی عه له ق

7	رَّعَاهُ	رَّعَاهُ	به لار کړدنه وه (ثیماله) پیټی (ر) و (أ)
---	----------	----------	---

(97) سوره تی قه در

2	أَدْرَاكَ	أَدْرَاكَ	به لار کړدنه وه (ثیماله)
---	-----------	-----------	--------------------------

(98) سوره تی به یینه

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهړش دا

(99) سوره تی زه لزه له

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهړش دا

(100) سوره تی عادیات

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهړش دا

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر د نه وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------

(101) سوره تی قاریعه

3	أَدْرَكَ	أَدْرَكَ	به لار کړد نه وه (تیماله)
10	أَدْرَكَ	أَدْرَكَ	به لار کړد نه وه (تیماله)

(102) سوره تی تکاور

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(103) سوره تی عهصر

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(104) سوره تی هه مزه

5	أَدْرَكَ	أَدْرَكَ	به لار کړد نه وه (تیماله)
8	مُؤَصَّدَةٌ	مُؤَصَّدَةٌ	گورینی هه مزه به پیتی (و)
9	عُمِدٍ	عَمَدٍ	ضه ممه دار کړدن پیتی (ع), (م)

(105) سوره تی فیل

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(106) سوره تی قوره یش

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(107) سوره تی ماعون

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(108) سوره تی که وسهر

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

ژماره نایه	گیږانه وهی ده فص له عاصمی کوفی	گیږانه وهی شوعبه له عاصمی کوفی	پوونکر دنده وه
---------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------

(109) سوره تی کافرون

6	وَلِی	وَلِی	به راهایی: زنده دارکردنی (پای دانه پال
---	-------	-------	--

(110) سوره تی نه صر

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(111) سوره تی مه سهد

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(112) سوره تی یخلاص

4	كُفُّوْا	كُفُّوْا	گورینی پیتی (و) به هم مزه
---	----------	----------	---------------------------

(113) سوره تی فه له ق

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا

(114) سوره تی ناس

جیاوازی له سهر نیه له وشه کانی فهرش دا



سه رچاوه گان

سه رچاوه کان

- (1) الأبياري، أحمد (2005 م). غيث الرحمن على هبة المنان: تحريرات الطيبة. تحقيق/ جمال الدين شرف. طنطا: دار لمصاحبة للتارث.
- (2) ابن الباذش، أحمد علي (1403 هـ). الإقناع في القراءات لسبع. تحقيق/ عبد المجيد قطمش. مكة: جامعة أم القوي.
- (3) البسام، عبدالله عبد الرحمن (2003 م). توضيح الأحكام من بلوغ المرام. ط5. مكة المكرمة: مكتبة الأسدي.
- (4) ابن الجزري، أحمد محمد - ابن النظم - (1420 هـ). شرح طيبة النشر في القراءات العشر. تحقيق/ فؤاد مهرة. ط2. بيروت: دار الكتب العلمية.
- (5) ابن الجزري، محمد محمد (1421 هـ). تحرير التيسير في القراءات العشر. تحقيق/ أحمد محمد مفلح النضاه. عمان: دار الفرقان.
- (6) ابن الجزري، محمد محمد (1423 هـ). تقريب النشر في القراءات العشر. تحقيق/ عبدالله محمد الخليلي. بيروت: دار الكتب العلمية.
- (7) ابن الجزري، محمد محمد (1427 هـ). غاية النهاية في طبقات القراء. بيروت: دار الكتب العلمية.
- (8) ابن الجزري، محمد محمد (1427 هـ). النشر في القراءات العشر. تحقيق/ علي محمد لضباع. القاهرة: المطبعة التجارية الكبرى.
- (9) الجمزوري، سليمان (1436 هـ). الفتح الرحمانى شرح كنز المعاني بتحرير حرز الأمانى. تحقيق/ عبد الرزاق موسى. ط3. الرياض: دار ابن القيم للنشر والتوزيع.
- (10) لصوي، محمود خليل (1999 م). أحكام قراءة القرآن الكريم. ط4. مكة: المكتبة المكية - دار البشائر الإسلامية.
- (11) ابن خالويه، الحسين أحمد (1401 هـ). الحجة في القراءات لسبع. تحقيق/ عبد العال سالم مكرم. ط4. بيروت: دار الشروق.

- (12) خليجي، محمد (د.ت). حل المشكلات وتوضيح التحريات في القراءات. تحقيق/ عمر عبد القادر الرياض، دار أضواء السلف.
- (13) الداني، أبو عمرو عثمان (1404 هـ). التيسير في القراءات لسبع. بيروت: دار الكتاب العربي.
- (14) الداني، أبو عمرو عثمان (1426 هـ). جامع البيان في القراءات لسبع المشهورة. تحقيق/ محمد صدوق الجزائري. بيروت: دار الكتب العلمية.
- (15) الداني، أبو عمرو عثمان (1431 هـ). المقنع في معرفة مرسوم مصحف أهل الأنصار. تحقيق/ نورة بنت حسن حميد. الرياض: دار التدمرية.
- (16) الداني، أبو عمرو عثمان (1407 هـ). المكتفى في الوقف والابتدا في كتاب الله عز وجل. تحقيق/ يوسف عبد الرحمن المرعشلي. ط2. بيروت: مؤسسة الرسالة.
- (17) الدميطي، أحمد البنا (1407 هـ). إتحاف فضلاء البشر بالقراءات الأربعة عشر. تحقيق/ شعبان محمد إسماعيل. القاهرة: عالم الكتب - مكتبة الكليات الأزهرية.
- (18) الذهبي، محمد أحمد (1408 هـ). معرفة القراء الكبار على الطبقات والأصناف. تحقيق/ بشار معروف و شعيب الأرنؤوط و صالح عباس. بيروت: دار الكتب العلمية.
- (19) الراجحي، عبده (1999 م). التطبيق لصرفي. الرياض: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع.
- (20) أبو زرعة، عبد الرحمن بن زنجلة (1418 هـ). حجة القراءات. تحقيق/ سعيد الأفغاني. ط5. بيروت: مؤسسة الرسالة.
- (21) السمنوي، إبراهيم علي (1428 هـ). جامع لخيرات في تجويد وتحرير أوجه القراءات. تحقيق/ ياسر إبراهيم المزروعى. القاهرة: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية.
- (22) الشاطبي، القاسم بن فيره الرعيني (1431 هـ). متن لشاطبية المسمى حرز الأماني ووجه التهاني في القراءات لسبع. تحقيق/ محمد تميم الزغبى. ط5. دمشق: دار الغوثاني للدراسات الإسلامية.
- (23) لصفقي، علي محمد (1425 هـ). غيث النفع في القراءات لسبع. تحقيق/ أحمد محمود الحفيان. بيروت: دار الكتب العلمية.

- (24) لضباع، علي محمد (1420 هـ). الإضاءة في بيان أصول القراءة. تحقيق/ محمد هف الحسيني. القاهرة: المكتبة الأزهرية للتراث.
- (25) ضمرة، توفيق إبراهيم (2006 م). الطريق المنير إلى قراءة ابن كثير. عمان: دار عمار للنشر والتوزيع.
- (26) العكبي، عبد الله (1389 هـ). إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات. بيروت: دار الكتب العلمية.
- (27) أبو علي الفارسي، الحسن (1428 هـ). الحجة في علل القراءات لسبع. تحقيق/ عادل عبد الموجود و علي عوض و أحمد عيسى المعصرولي. بيروت: دار الكتب العلمية.
- (28) القاري، ملا علي (2012). المنح الفكرية في شرح المقدمة الجزرية. ط2. تحقيق/ أسامة عطايا. دمشق: دار الغوثاني للدراسات القرآنية.
- (29) ابن القاصح، علي بن عثمان (1373 هـ). سراج القارئ المبتدئ وتذكار المقرئ المنتهي شرح منظومة حرز الأمانى ووجه التهاني. تحقيق/ علي لضباع. القاهرة: مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي.
- (30) القاضي، عبد الفتاح عبد الغني (1429 هـ). البدور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة من طريقي لشطبية والدرة. تحقيق/ صبري رجب كريم. القاهرة: دار السلام للطباعة والنشر.
- (31) القاضي، عبد الفتاح عبد الغني (1420 هـ). الوافي في شرح لشطبية في القراءات لسبع. ط5. جدة: لسولي للتوزيع.
- (32) القباقي، محمد خليل (1424 هـ). إيضاح الرموز ومفتاح الكنوز في القراءات الأربع عشر. تحقيق/ أحمد خالد شكي. الأردن: دار عمار.
- (33) ابن قدامة، عبد الله بن أحمد (1980 م). المغني. صححه/ محمد سالم محيين و شعبان محمد إسماعيل، الرياض: مكتبة الرياض الحديثة.
- (34) القماش، عبد الرحمن بن محمد (2009 م). جنة المشتاق في تفسير كلام الملك الخلاق، المعروف بـ. الحلوي في تفسير القرآن الكريم. د.م.
- (35) قحولي، محمد لصادق. (1427 هـ). طلائع البشر في توجيه القراءات العشر. القاهرة: دار العقيدة.
- (36) ابن قيم الجوزية، محمد (د.ت). أعلام الموقعين عن رب العالمين. بيروت: دار الجليل.

- (37) ابن مجاهد، أحمد بن موسى (1400 هـ). لسبعة في القراءات. تحقيق/ شوقي ضيف. ط2. القاهرة: دار المعارف.
- (38) للصري، محمد نبهان (1425 هـ). القمر المنير في قراءة الإمام المكي عبدالله بن كثير. ط2. موقع علم القراءات.
- (39) مكي بن أبي طلب، أبو محمد (1404 هـ). الكف عن وجوه القراءات لسبع وعللها وحججها. تحقيق/ محي الدين وضان. ط3. بيروت: مؤسسة الرسالة.
- (40) ابن منظور الأفرقي، محمد جمال (د.ت). لسان العرب. بيروت: دار صادر.
- (41) ابن مهران النيسابوري، أحمد (1981 م). المبسوط في القراءات العشر. تحقيق/ سبيع حمزة حاكيمي. دمشق: مجمع اللغة العربية.
- (42) النشار، عمر زين الدين (1429 هـ). البدور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة. تحقيق/ أحمد عيسى المصري. قطر: وزارة الأوقاف والشؤون الدينية.
- (43) النويي، محمد محمد (1424 هـ). شرح طيبة النشر في القراءات العشر. تحقيق/ مجي محمد باسلوم. بيروت: دار الكتب العلمية.



پیرست

1	پیشه کی به پینوسی د. عبدالرحمن الجمل
4	پیشه کی به پینوسی شیخ: سه عید زه عیمه
5	پیشه کی شیخ: جه مال القرش
7	پیشه کی
12	ده روازه یه ک
16	نهم ریگایه ی به کارم هیناوه بوشه ی فشر
18	گرنګترین تاییه تمه ندییه کانی نهم په رتو وکه
20	مه به ست له خویندنی قیرانای قورنای پیروز له حه له قاتی قورنای
22	په پیره ی خولی قورنای تاییه ت به خولی پیشه وا پیشه وا شوعبه
22	ریکاره کانی بازنه ی قورنای تاییه ت به پیشه وا شوعبه
23	پیشه وا عاصم
25	قوتابیه کانی عاصم
28	کوچی دوا ی پیشه وا عاصم
28	به ناوبانګترین نه و که سانه ی لییان گیراوت هوه
28	شوعبه ی کوری عیاش
32	کوچی دوا یی شوعبه
32	راوی دووهمی عاصم
33	کوچی دوا یی حه فص
34	نیسنای ریوایه تی شوعبه
35	ریگای شوعبه له قیراناتا دا
36	بنچینه ی گیرانه وه ی شوعبه
38	بابه تی (هائی) کینایه
40	حوکمی هائی کینایه لای پیشه وا شوعبه
43	باسی نه حکامی نونی ساکینه و ته نوین
46	باسی سه کت
46	جیاوازی له نیوان وه ستان و سه کت
47	همزه بابیه تی دوو همزه له یه ک وشه دا
49	بابه تی همزه ی تاک
51	بابه تی تیکه له کیشان
52	یاسایه کی گشتی گرنګ
61	په یوه ندی نیوان پیته کان

62	چونیه تی دوزینه وهی په یوه نندی نیوان دوو بیت له گه ل یه کتر
65	تیکه لکیشانی بچووک
65	هوئی ناوانانی به بچووک
67	باسی جهوت نه لیفه کان
69	بابه تی فته تح و نیماله
73	مه زه بی شوعبه له نیماله ی گه وره
75	مه زه بی شوعبه دهر باره ی نیماله ی وشه تاییه ته کان
77	بابه تی یائی دانه پال
79	جوړه کانی یائی دانه پال
80	مه زه بی شوعبه له سهر یائی دانه پال
82	بابه تی یانه کانی زیاده
83	به شه کانی یائی زیاده
83	حوکمی یانه کانی زیاده لای شوعبه
84	جیاوازیه کانی نیوان یائی زیاده و یائی دانه پال
85	نه و وشانه ی جیاکراونه ته وه پیشه و شوعبه جیاوازی هیه له گه ل حه فص
88	پاشکوی ژماره (1)
91	پاشکوی ژماره (2)
93	نمونه بو نه مانه ی خواره وه بهینه وه
95	باسی جهوت شپوه خویندنه وه بکه که پیشه و شوعبه به دوو قیرانه ت ده خوینیته وه و جیاوازی هیه له گه ل پیشه و حه فص.
98	فهرش و بنچینه
100	سورته تی فاتحه ، به قهره
102	سورته تی نالی عیمران
103	سورته تی نیساء
105	سورته تی مانیده
106	سورته تی نه نعام
108	سورته تی نه عراف
109	سورته تی نه نفال
110	سورته تی ته و به
111	سورته تی یونس
112	سورته تی هود

113	سورهتی یوسف
115	سورهتی رعد، ئیبراهیم
116	سورهتی حیجر، نه حل
118	سورهتی ئیسراء، که هف
120	سورهتی مەریه
121	سورهتی طه
123	سورهتی نه نبیاء
124	سورهتی جه ج
125	سورهتی مؤمینون، نور
126	سورهتی فورقان
127	سورهتی شوعه پاء
128	سورهتی نه مل
129	سورهتی قه صه ص، عه نکه بووت
130	سورهتی رووم، لوقمان
131	سورهتی سه جده، نه حزاب
132	سورهتی سه بهء، فاطر
133	سورهتی یاسین
134	سورهتی صافات، ص، زومه پ
135	سورهتی غافر، فوصیله ت
136	سورهتی شورا، زوخروف
137	سورهتی دوخان، جائیه
138	سورهتی نه حقاف، موحه ممه د، فه تج، حوجورات، ق
139	سورهتی ذاریات
140	سورهتی طور، نه جم، قه مه پ، ره حمان، واقیعه
141	سورهتی جه دید
142	سورهتی موحاده له، حه شر، مومته حینه، صه ف، جومعه، مونافیقون
143	سورهتی ته غابون، طه لاق، ته حریم
144	سورهتی مولک، قه له م، حاقه، مه عارج، نوح، جن
145	سورهتی موزه میل، موده شیر، قیامه
146	سورهتی ئینسان، مورسه لات
147	سورهتی نه بهء، نازیعات، عه به سه، ته کویر، ئینفیطار، موطه فیضین

148	سورته تی ئینشیتاق، برووج، طاریق، نه علی، غاشیه، فه جر، به لهد، شمس
149	سورته تی، لهیل، ضوحا، شہرح، تین، عه لہق، قہدر، به یینہ، زہلزہلہ، عادیات
150	سورته تی قاریعہ، تہ کائور، عہ صر، ہومہزہ، فیل، قورہیش، ماعوون، کہوسہر
151	سورته تی، کافیروون، نہ صر، مہسہد، ئیخلاص، فہ لہق، ناس



سو پاس و ستایش بو په روه ردگاری جیهانیان که ئاسانکارو یارمه تیده ری
ئه م هه نگاوه خیره مان بی به وهرگیرانی (گیرانه وهی شوعبه)
له زه نجیره ی قیرانه ته کانی قورئانی پیروژ له کتییی (الدار الحسان فی
القراءات العشر للقرآن) پشت به په روه ردگار به رده وام ده بین له وهرگیرانی
گشت قیرانه ته کانی تر بو سه ر زمانه شیرینی کوردی به ریگهی شاطبی
دووره وده ده وله مه ندکردنی کتیبخانه ی کوردی به م سه رچاوه که واده بینریت
یه که م هه نگاوبیت له م بواره دا به ئاما نجی ره زامه ندی په روه ردگار.

شیخ نظام الدین یونس عزیز

مدیری سه نته ری پیغه مبه رمان
موحه مه د ﷺ بو فی ربوون وله به رکردنی قوئانی پیروژ
پیش نویژو وتارخوینی مزگه وتی حاجی یونس